





BEA 東亞銀行

Enriching Your World

## One-stop banking solution for international students in the UK

Planning to study in the UK? Open a bank account before you go – that's one less thing to worry about! Contact BEA Hong Kong to open a UK bank account before you arrive in the UK and enjoy the following services\*:

- » Visa debit card for cash withdrawals/ purchases
- » Online banking services
- » Cheque book

\* Applicable to customers aged 16 or over.

Hotline: 3608 0202 or 3608 0218



BEA's online express remittance service offers quick, convenient money transfers between BEA accounts in Hong Kong and the UK. We also offer teen accounts for young people aged 13-15, providing online banking enquiries and a debit card with a restricted transaction limit.

The above information is directed only at persons outside the United Kingdom. Nothing herein should be acted upon by any person in the United Kingdom.

# Table of Contents 目錄

## Section 1: UK study options

Why study in the UK? 為什麼要選擇到英國留學?	4
The UK education system 英國教育制度簡介	8
Boarding schools 寄宿學校	12
Further education 延續教育	25
How to choose a university? 如何選擇大學?	29
Courses and qualifications 課程與學歷	32
Undergraduate study 學士(本科)學位及專上課程	35
Postgraduate study 深造/研究院課程	38
Learn English in the UK 在英國修讀英語課程	43
How to apply? 申請入學方法	46
Undergraduate 學士(本科)學位及專上課程	46
Postgraduate 深造/研究院課程	50
Scholarships and financial support 獎學金及經濟支援	53
Meet the students and alumni 細談留學點滴	55
Meet the staff 專訪大學職員	65

## Section 2: Plan your stay

Student visas 學生簽證	67
Travel and transport 旅遊及交通	70
Accommodation 住宿	74
Money and costs 留學開支	77
Health and safety 保健與治安	80
Pre-departure briefings 出發前簡介會	82

## Section 3: Life in the UK

Holidays, festivals and events 假期、節慶及大型活動	84
Explore the UK countries and regions 尋幽探勝 遨遊英國	86
Experience student life 體驗學生生活	88
The UK weather 英國氣候	90
What to eat and drink 講飲講食	92
Eating etiquette 餐桌禮儀	94
What do people wear? 服飾打扮	96
What languages are spoken? 語言	100
Museums and culture 博物館與文化藝術	102
Returning home after your studies 學成歸國	104

© 2017 British Council

All rights reserved. No part of this publication may be copied, reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise), without prior permission by the British Council.

# Why study in the UK?

The UK offers the perfect combination of world leading education and life enhancing experience.

The UK welcomes over 400,000 international higher education students each year, and it's easy to see why.

Sitting at the top of the world rankings, UK universities have a reputation for developing the skills that employers are looking for. It's not only about attending lectures - you will actively engage with your tutors through lively seminars, discussions and practical projects. This will help you develop [critical thinking](#), [creativity and confidence](#).

Alongside benefiting from the academic tradition of some of the world's most famous universities, you will have access to the latest facilities due to the UK's reputation for world-class research. UK higher education will also help you develop your English skills and confidence in speaking the language, an attribute that is highly valued by employers worldwide.

Whatever aspirations bring you here, and whether you study at undergraduate or postgraduate level, you will learn in a [safe, multicultural environment](#). You will be supported while you study, as all UK universities all have extensive student support and welfare services you can call on. There's also a cultural adventure on offer, from music festivals and football matches to ancient castles and vibrant nightlife.

With costs lower than in Australia and the USA and often shorter course duration, you can enjoy a life-changing student experience safe in the knowledge that you are getting [good value for money](#).

## You may also want to know...

1. Three of the ten top universities in the world are in the UK, including the university ranked first in the world. ([Times Higher Education world university rankings 2016](#))
2. 1,000 years of extraordinary academic innovation - currently the UK ranks third in the world for innovation ([Global Innovation Index 2016](#))
3. World class teaching that nurtures creative thinkers - the UK has 19 universities with a 5-star Teaching rating, more than any other country ([QS Stars university ratings 2016](#))
4. The UK leads the world in quality research - the UK has overtaken the US to rank first by field-weighted citation impact (an indicator of research quality) ([International Comparative Performance of the UK Research Base, Department of Business, Innovation and Skills, 2013](#))
5. 91 per cent of international undergraduates are happy with their experience in the UK ([International Undergraduate Students, the UK's Competitive Advantage, International Unit, 2015](#))
6. A safe, multicultural country – the UK is home to over 400,000 international higher education students each year ([UKCISA/HESA 2014-15](#))
7. 38 per cent of Nobel prize winners who studied abroad did so in the UK ([British Council 2015](#))
8. Students in the UK enjoy a great lifestyle: beautiful countryside, historic sites, city life and music and culture. Find out more on the [VisitBritain website](#).



# 為什麼要選擇到英國留學?

到英國升學，不但可以接受全球最優質的教育，更可獲得寶貴體驗。兩者結合，讓學生受用終身。

每年有超過 400,000 國際學生到英國接受高等教育，理由顯而易見。

英國大學雄踞世界大學排名榜上游，畢業生掌握的技能深受僱主歡迎。在英國升學，聽課只是精彩學習生活的一部分 — 你將有大量機會在生動有趣的講座、討論和專題實習中與導師互動，孕育**批判性思考能力、創造力與自信**。

英國的科研工作馳譽全球。留學英國，既可享受惠於世界頂級大學深厚的學術傳統，亦能享受尖端設施帶來的便利；在當地進修的另一優點，是增強英語技能和以英語溝通的信心，有利日後的事業發展。

不論懷著甚麼理想來到英國，亦不論修讀的是學位或深造課程，你都可以享有**安全及多元文化學習環境**。所有英國大學都會提供全面的學生支援及福利服務，確保你在學期間獲得充分照顧。另外，英國的**文化生活**極盡精彩，你可以參加音樂節，投入足球賽事，到古堡尋幽探勝，甚至體會動感十足的夜生活，各適其適。

不得不提的是，留學英國較澳洲和美國便宜，完成課程所需的時間一般較短。這改變一生的非凡體驗，絕對**物有所值**！

你或許不知……

1. 全球十大頂級學府中，英國獨佔三席，位居榜首的也是英國大學。(2016泰晤士高等教育世界大學排名榜)
2. 學術創新歷史跨越千年 — 英國現時獲評為全球最具創意國家的第三位。(2016全球創新指數)
3. 世界級的教學水平，培育創意人才 — 英國有19家大學獲「五星」教學評級，遠超其他國家。(2016 QS 星級大學評級)
4. 科研水平領先世界 — 英國已超越美國，在評估院校科研質素的「領域加權引文影響力指數」進佔榜首。(英國商務、創意產業及技能培訓部2013《英國科研基礎國際表現比較報告》)
5. 91% 修讀學位課程的國際學生，滿意在英國的留學生活。(英國高等教育國際事務局2015《英國的競爭優勢：學士課程國際學生意見調查報告》)
6. 學習環境安全，包容多元文化 — 英國每年接待逾 400,000名國際專上學生。(英國國際學生事務局/英國高等教育數據分析局，2014-15)
7. 38 %曾負笈外地的諾貝爾獎得主曾在英國留學。(英國文化協會，2015)
8. 留英學生生活精彩：優美的鄉郊景致、迷人的歷史古蹟、充滿動感的城市生活、音樂和文化，盡在咫尺！了解更多，可瀏覽 [VisitBritain](#) 網頁。



# UK education system at a glance

Year/Level	Academic route	Vocational route & other pathways
Year 6 – 9	Primary and secondary education	
	Average annual tuition fee <sup>2</sup> : £23,550 (including tuition fee and boarding)	
Year 10 – 11	GCSE/Scottish National 3 – 5	GCSE in applied subjects/BTEC Award/ Certificate/Diploma
	Average annual tuition fee <sup>2</sup> : £31,854 (including tuition fee and boarding)	Annual tuition fee: £6,000 - £19,750
Year 12 –13	GCE A-level or AS-level/IB Diploma Programme/Scottish Higher or Advanced Higher	BTEC/OCR Nationals/GCE A-level in applied subjects/Scottish National Certificate/National Progression Awards
	Average annual tuition fee <sup>2</sup> : £33,729 (including tuition fee and boarding)	Annual tuition fee: £6,000 - £19,750
Undergraduate	3 years: BSc/BA/BEng/LLB 4 years: Scottish degrees/MEng/MPharm/ Sandwich courses 5 – 6 years: Clinical Medicine/Dentistry/ Veterinary Medicine	One-year international foundation programme/ International diploma programme
	Annual tuition fee <sup>3</sup> : Classroom based courses: £9,700 – £24,000 Laboratory based courses: £9,700 – £33,950 Clinical medicine: £10,500 - £49,600	Annual tuition fee: £6,000-19,500
		One-year Higher National Certificate(HNC)or Two-year foundation degree(FdD)/Higher National Diploma(HND)
		Annual tuition fee <sup>3</sup> : HNC: £6,000 – £15,200 HND: £9,200 – £12,400
Postgraduate	1 year: MA/MSc/LLM/MEd/MBA 2 years: MPhil/MRes 3 years or above: PhD	
	Annual tuition fee <sup>3</sup> : Taught and research degree: £9,900 – £ 31,608 Clinical medicine: £9,700 – £40,750 MBA: £8,100 – £49,000	

## Notes:

1. The above annual tuition fees are for reference only. For the latest fee information, please contact individual institutions. Students should budget for living expenses which are currently estimated to be £1,265 per month in London or £1,015 per month elsewhere.
2. Tuition fees are made in reference to the ISC Census 2017 published by the Independent Schools Council. There is no tuition fee at state boarding schools.
3. Tuition fees are made in reference to the 'Reddin Survey of University tuition fees 2016-2017' featured on The Complete University Guide website.

# 英國教育制度概覽

年級/程度	學術階梯	職業訓練及其他階梯
第6 – 9班	中小學教育	
	平均每年學費 <sup>2</sup> : £23,550 (包括學費及宿費)	
第10 – 11班	英國普通程度證書(GCSE)/蘇格蘭國家證書 3–5級	英國普通程度應用科目證書/英國商業與科技教育 委員會(BTEC)資歷/證書/文憑
	平均每年學費 <sup>2</sup> : £31,854 (包括學費及宿費)	每年學費: £6,000 – £19,750
第12 – 13班	英國高級程度或高級補充程度證書(GCE A-Level or AS-Level)/IB文憑課程/蘇格蘭進階或高等進階 證書	BTEC/OCR資歷評審機構頒發的職業資歷/英國高 級程度應用科目證書/蘇格蘭國家證書/蘇格蘭國 家職業訓練證書
	平均每年學費 <sup>2</sup> : £33,729 (包括學費及宿費)	每年學費: £6,000 – £19,750
學士學位課程	3年制: 理學士/文學士/工程學士/法學士	1年制國際基礎課程/國際文憑課程
	4年制: 蘇格蘭學士學位/工程學碩士/藥劑學 碩士/含工作實習課程	
	5–6年制: 醫學/牙醫學/獸醫學	每年學費: £6,000 – £19,750
	每年學費 <sup>3</sup> : 課室授課為主的課程: £9,700 – £24,000 實驗室授課為主的課程: £9,700 – £33,950 臨床醫學課程: £10,500 – £49,600	
	1年制高級國家證書(HNC)或2年制基礎 學位(FdD)/高級國家文憑(HND)	
	每年學費 <sup>3</sup> : 高級國家證書: £6,000 – £15,200 高級國家文憑: £9,200 – £12,400	
研究院課程	1年制: 文學/理學/法學/教育學/ 工商管理碩士	
	2年制: 哲學碩士/研究碩士	
	3年或以上: 哲學博士	
	每年學費 <sup>3</sup> : 授課/研究學位: £9,900 – £31,608 臨床醫學: £9,700 – £40,750 工商管理碩士: £8,100 – £49,000	

## 備註:

- 上述每年學費金額只供參考。如需最新資訊，請向個別院校查詢。同學須在學費外預留生活費。現時，在倫敦生活的每月開支約為£1,265，英國其他地方約為£1,015。
- 學費資料來自英國私立學校聯會(ISC)2017年統計數字。政府寄宿學校免繳學費。
- 學費資料來自The Complete University Guide《2016-2017Reddin大學學費調查報告》。

# The UK education system

The UK's higher education system is world famous. Universities in the UK have a role in every aspect of UK life – from shaping government policy to working with artists and scientists. UK qualifications are highly respected by employers and academics worldwide.

## Quality assured

The UK has a global reputation for quality assured education. All universities and colleges in the UK are held to strict standards by the UK government so you know you are getting the best teaching, support and resources available.

The UK government publishes lists of officially recognised universities and colleges so you can be sure that the one you choose has passed all the tests for quality assurance. See the full list of universities or colleges that can award degrees (known as 'recognised bodies') at [www.gov.uk/check-a-university-is-officially-recognised/recognised-bodies](http://www.gov.uk/check-a-university-is-officially-recognised/recognised-bodies).

Some universities or colleges are called 'listed bodies'. These can offer courses that can lead to a degree from a recognised body. This means you can study here, but a recognised body will set and examine your final examinations or coursework. See all 'listed bodies' at [www.gov.uk/check-a-university-is-officially-recognised/listed-bodies](http://www.gov.uk/check-a-university-is-officially-recognised/listed-bodies).

## The UK style of teaching

The UK teaching system is designed to encourage you to ask questions, debate and come up with your own ideas.

UK universities and colleges combine practical learning with lectures and seminars and embrace innovative teaching methods and high-tech learning environments.

There is a wide range of opportunities to gain practical experience. Many courses have options for work placements and internships

that count towards your degree. Many offer the chance to gain professional accreditation too.

## Choice and flexibility

One of the best things about UK higher education is the chance to really pursue your interests.

There are a wide range of courses on offer, from the traditional to the cutting-edge, from Computer Games Development to Entrepreneurship.

Many courses also include 'modules'. These are different options that allow you to choose from a range of subjects within your course to build a programme that suits you.

## UK Qualifications

On the UK government website, you can see a summary of the UK's qualification levels and what they mean at [www.gov.uk/what-different-qualification-levels-mean](http://www.gov.uk/what-different-qualification-levels-mean).

The [Register of Regulated Qualifications](http://register.ofqual.gov.uk/) website <https://register.ofqual.gov.uk/> contains details of Recognised Awarding Organisations and Regulated Qualifications in England (Ofqual), Wales (Welsh Government) and Northern Ireland (Ofqual for vocational qualifications and CCEA Accreditation for all other qualifications). For Scottish qualifications, please visit the Scottish Credit and Qualifications Framework website at <http://scqf.org.uk/>.

[UK NARIC](http://www.naric.org.uk/) offers a paid service giving information on how overseas qualifications compare to UK qualifications.

# 英國教育制度簡介

英國的高等教育制度譽滿全球，大學的影響力深入當地生活的每個範疇 - 不但左右政府政策，亦會與藝術家和科學家並肩合作。英國院校頒授的資歷更深得各國僱主和學術界器重。

## 質素保證

英國的優質教育舉世知名。所有大學及學院必須符合英國政府的嚴格標準，確保每位學生均能獲得最好的教育及支援。

英國政府備有官方認可的大學及學院名錄，當中所有學府均已通過全部質素測試。登入 [www.gov.uk/check-a-university-is-officially-recognised/recognised-bodies](http://www.gov.uk/check-a-university-is-officially-recognised/recognised-bodies)，便可查閱獲准頒授學位的大學或學院完整名錄（簡稱「認可機構」）。

部分大學或學院屬於「登記機構」，可以由認可機構頒授學位的課程。這表示入讀這些大學或學院後，你的期終考試或習作將由一家認可機構出題及主考。查閱登記機構名錄，可登入 [www.gov.uk/check-a-university-is-officially-recognised/listed-bodies](http://www.gov.uk/check-a-university-is-officially-recognised/listed-bodies)。

## 英式教學

英式教學鼓勵學生發問和辯論，從而提出自己的意念和想法。

英國院校貫徹理論與實踐並重的原則，除了講課和講座，亦注重實際練習，而且勇於採用創新的教學方法，推動高科技學習環境。

校方致力為學生爭取各式各樣積累經驗的機會。不少課程都可讓學生選擇短期工作或實習，以完成學位，並獲取專業資格。

## 選擇繁多 課程彈性靈活

到英國升學的其中一項明顯優點，是有機會追尋自己的真正志趣。

當地院校開辦的課程種類繁多，從走在時代尖端的電玩研發到傳統的企業管理，式式俱備。

不少課程更採用「組合」結構，學生可從一系列學科中選修感興趣的學習單元，為自己「度身訂造」最合意的課程。

## 英國學歷

英國政府網站載有英國學歷水平概覽，你可登入 [www.gov.uk/what-different-qualification-levels-mean](http://www.gov.uk/what-different-qualification-levels-mean) 了解詳情。

<https://register.ofqual.gov.uk/> 網站上有完整的受規管學歷名冊，你可以詳細查閱英格蘭 (Ofqual 資歷及考試規管事宜辦事處)、威爾士 (威爾士政府) 及北愛爾蘭 (職業教育及其他學歷分別見於 Ofqual 及課程、考試及評核局 CCEA 網頁) 地區的認可學歷頒授機構及受規管學歷。蘇格蘭方面，可參閱蘇格蘭學分及學歷架構網站，網址是 <http://scqf.org.uk/>。

另外，你也可以使用 UK NARIC 的收費服務，獲取海外學歷與英國學歷的對照資料。



## Education in England, Scotland, Wales and Northern Ireland

The education system differs slightly in the four countries that make up the UK.

Scottish higher education degrees tend to last four years rather than three years (more common in England, Wales and Northern Ireland). Many students in Scotland also move into higher education at the age of 17, rather than 18, as in other parts of the UK.



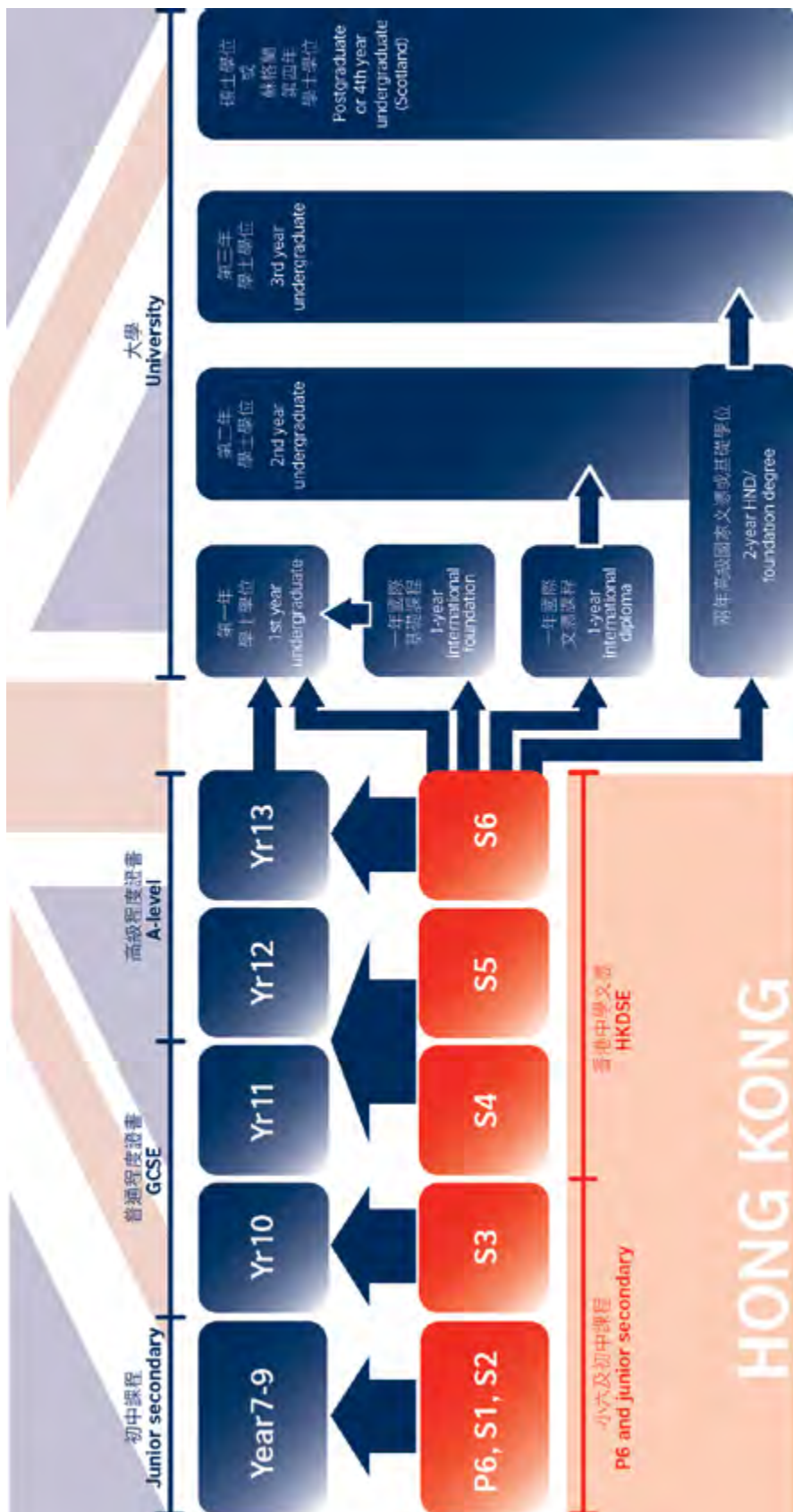
### 英格蘭、蘇格蘭、威爾士及北愛爾蘭的教育制度

聯合王國(通稱英國)由四個國家組成，每個國家的教育制度略有不同。

蘇格蘭的大學學位課程，一般需時四年、而不是三年完成(英格蘭、威爾士及北愛爾蘭則以三年制課程為主)。當地不少學生會在17歲升讀大學，英國其他地區則多為18歲。



## Articulation pathways to UK education from Hong Kong's education system 香港教育制度與英國學制的銜接



# Boarding Schools



A boarding school is a residential school where pupils live and study during the school year. There are approximately 500 boarding schools across England, Wales, Scotland and Northern Ireland.

## Why choose a UK boarding school?

UK boarding schools offer you an outstanding education, helping you to develop your skills and progress to university. All UK boarding schools have to meet strict government standards on the quality of their teaching, facilities and student care.

Many UK boarding schools combine beautiful, centuries-old buildings with a mix of modern classrooms and traditional architecture. The excellent facilities help make living and learning a great experience and you will improve your English skills while you study.

## Life at UK boarding schools

Most UK boarding schools teach a mix of international pupils and local UK pupils. 'Boarders' are pupils who live at the school. 'Day pupils' live with their families and return home at the end of the school day. This mix helps to create a good social atmosphere.

Boarding schools usually close for the long summer and Christmas holidays and pupils return home to their parents or guardians. Some schools do, however, run language

courses during this period.

For the shorter half-term holidays, some schools stay open. Typically, you won't have normal classes but you will be supervised by staff and be able to take part in activities and events.

## Accommodation

At a boarding school, you live with other pupils in a boarding house – there might be several boarding houses in each school. Girls and boys stay in separate accommodation. There will also be at least one house parent who lives on the premises who is there to look after you and care for your needs.

Young boarders will probably share a bedroom or dormitory with other children. Older boarders usually have their own private bedroom, or share a room with just one other pupil. You might also have your own bathroom or washing facilities.

Most boarding houses have comfortable communal areas where you can relax, socialise and watch television with your fellow pupils.

# 寄宿學校

所謂寄宿學校，是指學生在學年內入住校園中的宿舍，在同一地點學習和生活。英國約有500所寄宿學校，散處於英格蘭、威爾士、蘇格蘭及北愛爾蘭各地。

## 為何選擇英國的寄宿學校？

英國的寄宿學校以優質教育著稱，有助學生掌握多元技能，為升讀大學作好準備。當地所有寄宿學校必須恪守政府的嚴格規定，在教學、設施和學生支援上符合既定標準。

不少寄宿學校的校舍都有數百年歷史。這些古建築外形優美，但內裡的教學設施先進完備。在糅合古今精髓的環境中學習和生活，絕對是難得的人生體驗，對提升英語技能幫助尤大。

## 寄宿生活

英國大部分寄宿學校同時錄取國際及本地學生。「宿生」是在學校居住；「非宿生」（或稱「走讀生」）則與家人同住，放學後便會回家。混合這兩類型學生，可以擴闊他們的社交圈子，有利學習人際關係。

寄宿學校通常在暑假和聖誕假期關閉，學生須返回父母或監護人家中。不過，亦有部分學校會在期間安排語文課程。

至於在較短的季末假期，一些學校仍會繼續開放，但無需上課。學校職員會如常當值，學生亦可參與各類校內活動。

## 住宿

在寄宿學校，學生居住的地方稱為「社堂」。每家寄宿學校通常有多個社堂，男、女生會分開居住。每個社堂起碼會有一位舍監留宿，負責照料宿生起居。

年紀較小的宿生多會數人同房；高年級學生則通常會入住單人房或雙人房，部分房間或會有獨立浴室或洗衣設施。

大部分社堂設有舒適的公用休息室，是同學放鬆自己、聯誼和欣賞電視節目的好地方。



## Subjects and Qualifications

The UK boarding school system is split into three levels.

**Primary education** is for children aged four or five up to 11 or 13. You might hear this referred to as primary school, infant school, junior school, pre-preparatory school or preparatory school.

**Secondary education** is for pupils aged 11 or 13 to 16. You might hear this referred to as secondary school, high school or senior school.

In the last two years of secondary school (age 14 to 16), most pupils study for GCSE qualifications. Alternatives include Standard grades and Intermediates in Scotland, or the International Baccalaureate Middle Years Programme.

**Sixth form** is for students aged 16 to 18. The two years are often called Lower Sixth and Upper Sixth. At sixth form level, most pupils take A-levels. Alternative qualifications include Standard Grades and Highers in Scotland, or the International Baccalaureate. Please see Further education for more details.

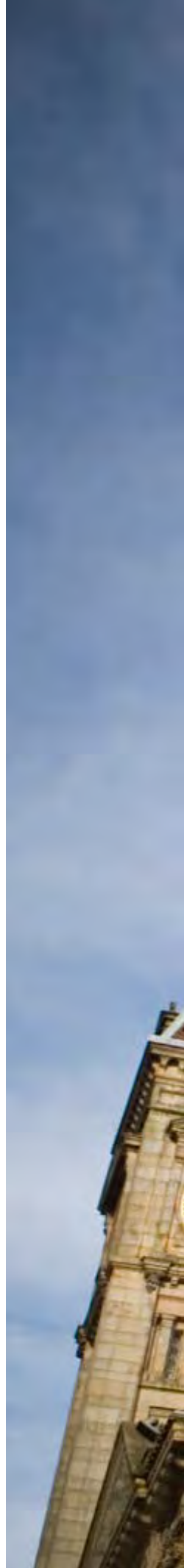
Boarding schools offer a wide range of subjects including maths, sciences, history, geography, drama, IT, literature and foreign languages. All of these qualifications are highly regarded by universities, colleges and employers in the UK and around the world.

## How to apply

If you are applying to an independent boarding school, you need to apply directly to the school. Look on the school's website or contact them to ask about the application process. Applications for state schools are usually handled by the local government authority.

Tuition at state schools is free of charge, but you need to pay for boarding. For independent schools, you will need to pay for tuition and boarding. Boarding fees generally cover items such as accommodation, food and drink and laundry. You may be able to fund your studies with a scholarship or bursary. Ask the schools that you are interested in what they can offer.

You may need to take an entrance exam or take an English course, so please check the entrance requirements on your chosen boarding school's website. You also need to check your visa requirements at <https://study-uk.britishcouncil.org/planning/visas>.



## 學科與學歷

英國的寄宿學校分為三級。

小學教育是為 4-5歲至 11-13歲的兒童而設。當地的小學會稱為“primary school”、“infant school”、“junior school”、“pre-preparatory school”或“preparatory school”。

中學教育針對 11-13至 16歲的少年。英國的中學一般稱為“secondary school”、“high school”或“senior school”。

在中學的最後兩年（14 至 16歲），大部分學生會修讀英國普通程度證書（GCSE）課程，其他選擇則有蘇格蘭的標準及中等教育課程（Standard Grades and Intermediates）及 International Baccalaureate（IB）中級課程。

預科教育的學生介乎 16至 18歲，這兩年通常稱為「中六」及「中七」。中六學生大多修讀英國高級程度證書（A-levels）課程；其他選擇有蘇格蘭的標準及高等教育課程（Standard Grades & Highers）及 International Baccalaureate（IB）課程。詳情可參閱本指南有關「延續教育」的章節。

寄宿學校教授的科目範圍廣泛，如數學、科學、歷史、地理、戲劇、資訊科技、文學及外語，不一而足。學生取得的學歷，廣獲英國以至全球的大學、學院及僱主認許。

## 申請入學

如有意入讀私立寄宿學校，需要直接聯絡校方，最簡單的方法是登入該校網站查詢申請程序。入讀公立（政府）學校的申請，一般由當地政府機關處理。

公立學校學生無須繳交學費，但要支付住宿開支。私立學校的收費包含學費及宿費，宿費通常是指住房、膳食和洗衣費。部分學校設有獎學金，同學不妨向校方查詢。

值得注意的是，有些寄宿學校會要求申請人參加入學試或修讀英語課程。登入心儀學校網站，閱覽對方的收生要求，是最明智的做法！另外，你亦要清楚了解有關的簽證要求。查閱資料，可瀏覽<https://study-uk.britishcouncil.org/planning/visas>。

# Useful websites 常用網站

## Independent schools 私立學校

- [www.boarding.org.uk](http://www.boarding.org.uk) (The Boarding Schools' Association)
- [www.goodschoolsguide.co.uk](http://www.goodschoolsguide.co.uk) (The Good Schools Guide)
- [www.guideto independentschools.com](http://www.guideto independentschools.com) (Guide to Independent Schools)
- [www.isbi.com](http://www.isbi.com) (Independent School Search)
- [www.isc.co.uk](http://www.isc.co.uk) (Independent Schools Council)
- [www.scis.org.uk](http://www.scis.org.uk) (Scottish Council of Independent Schools)
- [www.ukboardingschools.com](http://www.ukboardingschools.com) (UK Boarding Schools)

## State schools 政府學校

- [www.sbsa.org.uk](http://www.sbsa.org.uk) (State Boarding Schools Association)
- [www.schoolsnet.com](http://www.schoolsnet.com) (Schoolsnet)

## Post-16 colleges 預科學院

- [www.aoc.co.uk](http://www.aoc.co.uk) (The Association of Colleges)
- [www.the-bac.org](http://www.the-bac.org) (The British Accreditation Council for Independent Further and Higher Education)
- <http://www.cife.org.uk/> (The Council for Independent Further Education)
- [www.collegesscotland.ac.uk](http://www.collegesscotland.ac.uk) (Colleges Scotland)

## UK school and college performance

查閱英國學校及學院的表現

- [www.best-schools.co.uk](http://www.best-schools.co.uk) (Best Schools)
- [www.education.gov.uk/schools/performance](http://www.education.gov.uk/schools/performance) (Performance tables, Department for Education)
- [www.guardian.co.uk/education/school-tables](http://www.guardian.co.uk/education/school-tables) (School tables, The Guardian)
- [www.telegraph.co.uk/education/leaguetables](http://www.telegraph.co.uk/education/leaguetables) (Education league tables, The Telegraph)
- [www.thetimes.co.uk/tto/education](http://www.thetimes.co.uk/tto/education) (Education, The Times)

### Quality assurance 學術質素監管機構

- [www.estyn.gov.uk](http://www.estyn.gov.uk) (Wales – The office of Her Majesty’s Inspectorate for Education and Training)
- [www.etini.gov.uk](http://www.etini.gov.uk) (Northern Ireland – The Education and Training Inspectorate)
- [www.educationscotland.gov.uk](http://www.educationscotland.gov.uk) (Education Scotland)
- [www.isi.net](http://www.isi.net) (Independent Schools Inspectorate)
- [www.ofsted.gov.uk](http://www.ofsted.gov.uk) (England – Office for Standards in Education)

### Examination boards and qualifications

#### 考試局及資歷頒授機構

- [www.aqa.org.uk](http://www.aqa.org.uk) (Assessment and Qualifications Alliance)
- [www.cie.org.uk](http://www.cie.org.uk) (University of Cambridge International Examinations)
- [www.ccea.org.uk](http://www.ccea.org.uk) (Council for the Curriculum, Examinations and Assessment)
- [www.cityandguilds.com](http://www.cityandguilds.com) (City and Guilds)
- [www.edexcel.com](http://www.edexcel.com) (Pearson Edexcel)
- [www.ibo.org](http://www.ibo.org) (International Baccalaureate)
- [www.ocr.org.uk](http://www.ocr.org.uk) (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
- [www.sqa.org.uk](http://www.sqa.org.uk) (Scottish Qualifications Authority)
- [www.wjec.co.uk](http://www.wjec.co.uk) (Welsh Joint Education Committee)



BADMINTON  
SCHOOL

# WELCOME TO BADMINTON

---

Nestled in the leafy outskirts of the university city of Bristol, Badminton's international day and boarding community is vibrant, with its holistic approach to education enriching the lives of girls aged 3-18.

Contact us to find out more.

---



**12%**

**OXBRIDGE OFFERS**  
in 2017

**83%**

**AT RUSSELL GROUP  
UNIVERSITIES**  
in 2016

# University Admissions Tests


Depending on your chosen university and course, you may need to take an admissions test as part of your application (some joint degree courses require you to take two tests). We advise that you check the relevant university's website for the most up-to-date information about their requirements.


The following is a list of University Admissions Tests administered by the British Council Hong Kong:

Admissions Tests	UK universities and courses requiring this test
BioMedical Admissions Test (BMAT)	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Brighton and Sussex Medical School</li> <li>○ Cambridge</li> <li>○ Imperial</li> <li>○ Keele University</li> <li>- Lancaster</li> <li>- Leeds</li> <li>- Oxford</li> <li>- UCL</li> </ul>
Test of Mathematics for University Admission (TMUA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Durham</li> <li>- Lancaster</li> </ul>
University of Cambridge pre-interview assessments	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Anglo-Saxon, Norse, and Celtic Admissions Assessment (ASNCAA)</li> <li>- Asian and Middle Eastern Studies Admissions Assessment (AMESAA)</li> <li>- Economics Admissions Assessment (ECAA)</li> <li>- Engineering Admissions Assessment (ENGAA)</li> <li>- Geography Admissions Assessment (GAA)</li> <li>- History Admissions Assessment (HAA)</li> <li>- Human, Social, and Political Sciences Admissions Assessment (HSPSAA)</li> <li>- Natural Sciences Admissions Assessment (NSAA)</li> <li>- Psychological and Behavioural Sciences Admissions Assessment (PBSAA)</li> <li>- Theology Admissions Assessment (TAA)</li> </ul>
University of Oxford admissions tests	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Classics Admissions Test – CAT</li> <li>- English Literature Admissions Test – ELAT</li> <li>- History Aptitude Test – HAT</li> <li>- Mathematics Admissions Test – MAT</li> <li>- Modern Languages Admissions Test – MLAT</li> <li>- Oriental Languages Aptitude Test – OLAT</li> <li>- Physics Aptitude Test – PAT</li> <li>- University of Oxford Philosophy Test</li> <li>- Thinking Skills Assessment (TSA)</li> </ul>
Mathematics Admissions Test (MAT)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Oxford</li> <li>- Imperial</li> </ul>

NOTE - Information in the table above is applicable for tests held in 2016. For latest updates or 2017 tests information, please refer to the Admissions Testing Service website: <http://www.admissionstestingservice.org/>

The application deadline and test date differ among the above tests. For available test dates in 2017, please contact the British Council Hong Kong:

 (852) 2913 5173 / (852) 2913 5131

 [examinations@britishcouncil.org.hk](mailto:examinations@britishcouncil.org.hk)

**Exam content and preparation material** [www.admissionstestingservice.org](http://www.admissionstestingservice.org)

**Exam registration** [www.britishcouncil.hk/en/exam/professional-university/university-admission-tests](http://www.britishcouncil.hk/en/exam/professional-university/university-admission-tests)



## Comparison of UK independent schools, further education colleges and sixth form colleges

英國私立中小學、延續教育學院及預科學院之比較

	Independent schools 私立中小學	Further education colleges 延續教育學院	Private and state sixth form colleges 私立或政府預科學院
Characteristics 院校特質	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ More traditional concept of a school</li> <li>■ Focus on whole-person development, academic achievement and university entry</li> <li>■ More formal environment and discipline</li> <li>■ Schools are free to set their own curricular</li> <li>■ Develop their own style and character</li> <li>■ Predominantly admit local students, providing authentic English-learning environment. International students from different countries are well-represented and catered for</li> <li>■ Over 2,500 schools with more than 400 offering boarding</li> <li>■ Boarding or day, single-sex or co-educational</li> <li>■ 較傳統的學校</li> <li>■ 著重於個人全面的發展、學術表現及入讀大學</li> <li>■ 傳統的學習環境及紀律嚴謹</li> <li>■ 學校可自由釐定課程</li> <li>■ 可自行發展院校的特色</li> <li>■ 主要取錄英國本土學生，提供可靠的英語學習環境，海外學生可得到全面的照顧</li> <li>■ 英國有2,500多所私立學校，當中超過400所是寄宿學校</li> <li>■ 可選擇寄宿或日校，男校、女校或男女校</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Flexible entry and a range of academic or vocational qualifications offered</li> <li>■ Less formal educational environment</li> <li>■ Strong links with industry and industrial advisory groups</li> <li>■ Predominantly cater for local students but international students on campus are considered important and are well-catered to, with special courses and pastoral support.</li> <li>■ Students are assumed to be mature</li> <li>■ Focus on gaining university places for their students</li> <li>■ No uniforms required and few additional expenses beyond tuition fees</li> <li>■ 課程選擇富彈性，學生可選擇學術途徑課程或職業導向課程</li> <li>■ 學習環境較輕鬆</li> <li>■ 與工業界及工業的顧問團體有密切的聯繫</li> <li>■ 主要為英國本土學生而設，但也非常重視對海外學生的需要及照顧</li> <li>■ 所有學生均被視為成人學生</li> <li>■ 幫助學生入讀大學課程</li> <li>■ 毋須穿著校服及沒有太多學費以外的收費</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Many colleges cater specifically to international students</li> <li>■ Flexible entry and range of academic qualifications offered.</li> <li>■ Students are assumed to be mature</li> <li>■ Opportunities to mix with students from many countries</li> <li>■ Intensive academic preparation focused on gaining university places for their students</li> <li>■ Uniforms are not worn</li> <li>■ 部份院校只取錄海外學生</li> <li>■ 課程選擇富彈性，學生可選擇學術途徑課程或職業導向課程</li> <li>■ 所有學生均被視為成人學生</li> <li>■ 可接觸不同國籍的學生</li> <li>■ 密集式的教學，幫助學生入讀大學課程</li> <li>■ 毋須穿著校服</li> </ul>

	Independent schools 私立中小學	Further education colleges 延續教育學院	Private and state sixth form colleges 私立或政府預科學院
<b>Target age group</b> 學生年齡	5歲至18歲(日校)或7至18歲(寄宿學校) Ages 5 – 18 (Day) or 7 – 18 (Boarding)	16歲以上 16 and over	16歲以上 16 and over
<b>Teaching and learning methods</b> 教學與學習方法	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Students are likely to be taught in small classes</li> <li>■ Tend to encourage traditional values. Many schools have religious affiliations</li> <li>■ Encourage independence, sociability and love of learning</li> <li>■ Assessment and homework to support exam preparation</li> <li>■ 小班教學</li> <li>■ 著重傳統觀念，很多學校更附屬教會</li> <li>■ 鼓勵獨立思維、參與社交活動及熱愛學習</li> <li>■ 考試附以定期評核及家課</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Involve high levels of personal contact and support from tutors for independent learning</li> <li>■ Encourage students to develop a high degree of responsibility for their own study progress</li> <li>■ Encourage students to question and analyse and to voice opinions</li> <li>■ 著重個人輔導及導師支援並協助學生個別學習</li> <li>■ 鼓勵學生自行跟進學習進度</li> <li>■ 鼓勵學生發問、分析及發表意見</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Involve high levels of personal contact and support from tutors for plenty of independent learning</li> <li>■ Encourage students to develop a high degree of responsibility for their own study progress</li> <li>■ 著重個人輔導及導師支援，並加強協助學生個別學習</li> <li>■ 鼓勵學生自行跟進學習進度</li> </ul>
<b>Accommodation</b> 住宿	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Relaxed, home-like atmosphere</li> <li>■ Encourage teamwork, and co-operation</li> <li>■ Usually dormitories or study bedrooms</li> <li>■ Younger children are often accompanied by several other children</li> <li>■ By sixth form, rooms are either single/double occupancy</li> <li>■ 輕鬆及舒適的居住環境</li> <li>■ 鼓勵群體合作精神</li> <li>■ 設團體寢室或獨立房間</li> <li>■ 年幼的學生入住團體寢室</li> <li>■ 預科學生入住單人或雙人房</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Some offer full-board or self-catering halls of residence or lodging accommodation with host families which may accelerate English learning</li> <li>■ 部份院校提供包食宿或需自行煮食的宿舍，而選擇入住寄宿家庭的學生可藉此加快英語的學習進度</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Some offer full-board or self-catering halls of residence or lodging accommodation with host families which may accelerate English learning</li> <li>■ 部份院校提供包食宿或需自行煮食的宿舍，而選擇入住寄宿家庭的學生可藉此加快英語的學習進度</li> </ul>

## Independent schools

## 私立中小學

## Welfare and student support

## 學生福利及支援

- Boarding houses are supervised by a resident housemaster or housemistress and matrons, ensuring friendly, individual attention and providing stability, security and a sense of family
- Staff are usually available in the evening and at weekends
- All facilities, including health care, will be accessible at the school
- Students are responsible for their own housekeeping, such as bed-making, washing clothes and dishes – regarded as basic life skills for independent living
- 男或女寄宿校舍會分別安排男或女舍監並加上有護士駐舍，確保宿舍環境穩定、舒適、安全，而每位學生均得到全面的照顧
- 晚上或週末均有學校員工駐校
- 學生可使用學校所有設施，包括醫療輔助
- 學生須自行收拾房間，如收拾床鋪、洗衣服或清潔個人用完的餐具

## Further education colleges

## 延續教育學院

- Each student normally has a personal tutor who is responsible for monitoring academic progress and welfare, as well as ensuring that his/her life runs smoothly while attending the college
- 每位學生均有一位導師跟進其學習進度及在有需要時提供協助，確保他們在學期間平穩渡過

## Private and state sixth form colleges

## 私立或政府預科學院

- Colleges offer student service support and counselling to provide practical, academic and pastoral support, sometimes in students' own languages
- 院校會提供支援或學生輔導予學生，不論是學術上或生活上的需要，如有需要，院校更可安排以學生的母語提供協助





	Independent schools 私立中小學	Further education colleges 延續教育學院	Private and state sixth form colleges 私立或政府預科學院
<b>Guardianship</b> 監護人	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ All children under the age of 16 should have a guardian. A guardian should be a responsible person in the UK and arrangements should be made well beforehand. Most of the schools in the UK insist that a guardian is appointed</li> <li>■ 大部份的學校均要家長為16歲以下的學生，必須在英國留學期間安排一位監護人，在有需要的情況下提供協助</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ N/A</li> <li>■ 不適用</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ N/A</li> <li>■ 不適用</li> </ul>
<b>Social activities and student life</b> 社交活動及學生生活	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A wide variety of extra-curricular opportunities, including sports, arts, music and community service</li> <li>■ Extra-curricular activities considered an important part of school life. Most schools have extensive grounds and facilities for sports and arts activities.</li> <li>■ Emphasis on education for life</li> <li>■ 學校安排不同種類的課外活動如運動、美術、音樂或社區服務等</li> <li>■ 參與課外活動是學校生活當中不可少的環節，很多院校也有設備完善的運動或美術場地</li> <li>■ 強調終身學習</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Students' union or students' association, along with international offices, arrange activities such as dances, debates, excursions, sports and theatre outings.</li> <li>■ Activities provide an opportunity for students to meet in a social setting</li> <li>■ 院校的海外學生辦事處或學生會也舉辦不同的活動如派對、辯論、外活動、運動或外出觀看話劇等</li> <li>■ 安排社交活動讓學生互相認識</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wide range of extra-curricular activities and social events, such as film nights, debating, sports, yoga, cycle clubs</li> <li>■ 院校安排不同的課外活動如外出觀看電影、辯論、運動或瑜珈或單車活動</li> </ul>

# Top UK Private Co-Ed Boarding School & Top UK Independent Sixth Form College

as awarded by the Education Advisers for 7 consecutive years  
([www.best-schools.co.uk](http://www.best-schools.co.uk))



CARDIFF  
SIXTH FORM COLLEGE

ACADEMIC EXCELLENCE  
INSPIRE, REACH AND ACHIEVE



As seen on the  
BBC Documentary  
'Britain's  
Brainiest  
School'



2016

99% A\*-B grades / 93% A\*-A grades

2015

99% A\*-B grades / 95% A\*-A grades

2014

99% A\*-B grades / 95% A\*-A grades



## Top 5 University Destinations in 2016

1. University of Cambridge (18)
2. University College London (16)
3. London School of Economics and Political Science (14)
4. Imperial College London (10)
5. Chinese University of Hong Kong (8)

## Top 5 University Degree Choices in 2016

1. Medicine (46)
2. Economics (14)
3. Biomedical Sciences (9)
4. Engineering (8)
5. Law (8)



[www.ccoex.com](http://www.ccoex.com)

Cardiff Sixth Form College, 1-3 Trinity Court,  
21 - 27 Newport Road, Cardiff, South Wales, UK. CF24 0AA

Tel: +44 (0) 2920 493 121 E-mail: [marketing@ccoex.com](mailto:marketing@ccoex.com)

## Further education

Respected by employers and academics worldwide, UK further education courses fall into two categories; academic and vocational. Academic courses, which help you prepare for higher education, or vocational courses, which give you the skills required for your chosen career. You can choose to study online, on campus in the UK or even on a campus in your home country.

### Why choose UK further education?

All UK further education institutions are held to strict quality standards, so that you can be sure that you are getting a world class education.

UK further education institutions have strong links with industry, ensuring that what you learn is relevant to your career aspirations. Qualifications are approved on the basis that they meet industry needs, and many courses are designed and delivered in partnership with industry experts and local employers.

Employers and further education institutions partner to offer apprenticeships, years in industry and work placements that all offer ways to work towards qualifications while working (subject to visa restrictions). Further education institutions are innovative, with state-of-the-art facilities mirroring the work-place. They make use of the latest technologies to teach and learn, and offer virtual reality employment-based learning experiences.

Many further education institutions encourage entrepreneurial learning, including a focus on social enterprise activities. This develops innovative approaches and creative and critical thinking skills that allow you to set up your own enterprises, or rise to positions of influence within existing organisations.

Many UK colleges are institutions of both further and higher education. These institutions offer a wide range of full time and part time courses in a huge variety of subjects and specialisms, to different levels, to students from all over the world, and to students of all ages. This means you could be part of a vibrant student community.

For more information about why to study further education in the UK, visit the Association of Colleges (AoC) website at [www.aoc.co.uk/about-colleges/international/general-information-about-uk-colleges-international-students-and](http://www.aoc.co.uk/about-colleges/international/general-information-about-uk-colleges-international-students-and). The AoC also have a useful set of key facts about UK Further Education Colleges.



## 延續教育

英國的延續教育深受全球僱主和學術界推崇。這些課程分為「學術」及「職業導向」兩大類：前者旨在協助有志升讀大學或學院的學生打好基礎；後者注重培訓，目標是讓你掌握投身儀行業所需的技能。延續教育的修課模式十分靈活，既能網上進修，亦可直接負笈英國，甚至在原居地的夥伴學校上課。

### 英國延續教育的優勢

英國所有延續教育機構均須符合嚴格的品質標準。負笈英國，肯定可以獲得世界一流的教育，毋庸置疑。

當地的延續教育機構與業界有緊密聯繫，確保學生學以致用。不少課程都是由校方與業界專家和僱主聯合設計及管理，而有關學歷是根據業界的需要而得到認可。

僱主和延續教育機構經常合作提供「學徒」訓練，讓你一邊工作（視乎簽證限制），一邊積累實戰經驗，從而取得學歷。

延續教育機構樂於創新，擁有與實際工作環境無異的最新設施，教學時廣泛應用先進科技，為學生提供模擬職業實況的學習體驗。

不少院校更鼓勵學生學習創業，尤其是社會企業。在這裡，你會學習創新策略和突破常規，培養逆向思維，為創業或在現職機構晉升高位作好準備。

英國很多學院同時開辦延續教育及高等教育課程，並有全日制及兼讀制兩種模式，學科及專科選擇繁多，適合來自世界各地、不同程度和年齡的學生修讀。

查閱英國延續教育的詳盡資料，可瀏覽學院協會 (AoC) 網頁，網址是 [www.aoc.co.uk/about-colleges/international/general-information-about-uk-colleges-international-students-and](http://www.aoc.co.uk/about-colleges/international/general-information-about-uk-colleges-international-students-and)。該會更備有一套英國延續教育學院重點概覽，非常實用。

## Types of courses

Further education institutions offer many of the same courses as schools and higher education institutions, as well vocational and technical courses designed to meet the needs of employers. They are taught in a way to suit those who prefer to learn in a vocational context. Students can choose to pursue study through:

**Academic pathways – including AS and A levels, International Baccalaureate and undergraduate study** – that can lead to university, an apprenticeship or a job.

**Applied general or technical pathways** – including national vocational qualifications and business and technical qualifications – that can lead to higher apprenticeships, higher education at college or university, or a job.

**Occupational or professional pathways** – taken in apprenticeships or through training courses for employees – that can lead to higher apprenticeships, a job or promotion. (As apprenticeships are primarily focused on the job and employment, any international applicant must be eligible to work in the UK, as well as have the necessary visa.)

Further education institutions also offer a range of courses specifically designed for international students, such as English language courses, summer schools, international diplomas, foundation years and top up courses.

Visit UCAS at [www.ucas.com](http://www.ucas.com) to find out more about different types of courses.

To search for courses and apply, search the websites of the further education institutions in which you are interested.

You can find a list of UK further education colleges on the AoC website at [www.aoc.co.uk/general-further-education-colleges](http://www.aoc.co.uk/general-further-education-colleges) or search for a specific course using the National Careers Service course search at <https://nationalcareersservice.direct.gov.uk/course-directory/home>.

## Applying for a course

Most further education courses require you to apply directly to your chosen institution. Institutions usually have application forms on their website and set their own entry requirements. If you need to find out if your qualifications are equivalent to their requirements, find out about the services offered by UK NARIC at <https://www.naric.org.uk/naric/>.

If English isn't your first language, the institution may ask you to take an English language test or show your English language qualifications before you can enrol. You also need to check your visa requirements at <https://study-uk.britishcouncil.org/planning/visas>.

For information on costs of further education courses, please visit the UKCISA website at <https://www.ukcisa.org.uk/Information-Advice/Fees-and-Money/Home-or-Overseas-fees-the-basics>.



## 課程類別

延續教育機構開辦的課程種類繁多，與其他學校和高等教育機構不遑多讓，並提供切合僱主需要的職業及技術課程，教學方法特別適合喜歡職業導向課程的學生。你可選擇通過下述模式升學：

**學術模式** - 這包括高級補充程度及高級程度課程(AS & A levels)、International Baccalaureate (IB) 課程及專上課程，畢業生可選擇入讀大學、接受學徒訓練或就業。

**應用或技術模式** - 這包括國家職業資歷及商業/技術資歷。完成課程後，你可以獲得較高的專業資格，在學院/大學接受高等教育或正式就業。

**職業或專業模式** - 成為學徒或接受僱員培訓，可以獲得較高的專業資格或就業/晉升機會。(學徒訓練以在職培訓為主，國際學生必須符合在英國工作的資格及持有所需簽證。)

延續教育機構亦有特別為國際學生而設的課程，如英語課程、暑期課程、國際文憑、基礎課程及銜接課程。

登入 UCAS 網站 [www.ucas.com](http://www.ucas.com)，即可查閱不同類別課程的詳盡資料。

要了解個別課程及申請辦法，我們建議你直接瀏覽心儀延續教育機構的網頁。

AoC 網站 載有英國延續教育學院名錄，網址是 [www.aoc.co.uk/general-further-education-colleges](http://www.aoc.co.uk/general-further-education-colleges)。如需搜尋特定課程，可使用國家就業服務課程搜尋器，網址是 <https://nationalcareersservice.direct.gov.uk/course-directory/home>。

## 申請入學

大部分延續教育課程需要學生自行向心儀院校申請入學，學校網站通常附有申請表格。院校的收生條件各異，如需查閱是否符合申請資格，可使用 UK NARIC 的服務，網址是 <https://www.naric.org.uk/naric/>。

如英語並非你的母語，院校或會在報名前要求你參加英語水平測試或出示英語能力證明。另外，你也要仔細了解簽證要求，網址是 <https://study-uk.britishcouncil.org/planning/visas>。

至於學費資料，可登入英國國際學生事務局(UKCISA)網站，網址是 <https://www.ukcisa.org.uk/Information-Advice/Fees-and-Money/Home-or-Overseas-fees-the-basics>。

# How to choose a university?

With over 160 universities and colleges and limitless courses and study options on offer, you can make your UK higher education experience as unique as you are.

There are specialist universities, world-renowned historic institutions, modern innovative facilities and pioneering and progressive research centres in locations all over the country, offering you the chance to tailor your learning to your aspirations and career goals.

## Specialist universities

Many UK universities are world renowned for their subjects, courses, professors and tutors. There are also universities and colleges that have a very strong focus upon a specific subject area, such as business, art and design, music or engineering.

These institutions offer highly specialised education in your chosen field and you will be surrounded by like-minded students – great for focused development, future contacts as well as making friends.

## How to research

To help you decide make sure you look at universities own websites, professional UK and worldwide rankings, newspaper and online articles.

As well as listing the top universities overall, you can also find subject-specific rankings and rankings for other areas like student satisfaction and how environmentally friendly the university is. Some organisations that publish rankings include QS World Universities, Times Higher Education, The Guardian, UCAS and universities own websites.

University websites and prospectuses have full listings of courses on offer, details of course

content and modules, and success stories of previous graduates.

Many students also find it helpful to look online for blogs or videos. Many universities have student blogs and promotional films, and there is also lots of 'homemade' material created by current students about their UK experience.

## Things to consider

- Does the university offer the right course options and flexibility for you?
- How does it rank for student satisfaction and care?
- What are your career prospects? What percentages of its students go straight into employment or further study after graduating?
- What are the teaching standards like?
- How does it perform in terms of research activity?
- What level of facilities are on offer? Consider things such as libraries, lecture halls and study spaces
- Are there extra-curricular opportunities such as student unions, societies and sports teams?
- Is the university based on campus or spread out over a city?
- Where in the UK? Studying in a city centre London university will be a different experience to a smaller university in Wales that is close to the countryside.
- What are the course fees and accommodation costs and standards like?
- Is the institution recognised by UK authorities as having UK degree awarding powers?

# 如何選擇大學?

英國擁有逾 160 家大學及學院，各類課程與修課模式應有盡有，定可切合你的需要。

這些院校中，既有專科大學和舉世知名的傳統學府，亦不乏走在時代尖端、配備新穎設施的科研中心，分佈全國各地。你大可按自己的志願和事業目標選擇合適課程。

## 專科大學

在英國，很多大學以其學科、課程、教授或導師而膾炙人口，亦有一些學府專注於特定的學術領域，如商業、藝術及設計、音樂及工程學。

入讀這些院校，可獲得優秀的專科教育，與志同道合的同學互相砥礪，有利專注學問、建立人脈和結交朋友。

## 怎樣搜尋合適大學

選擇大學，事前的資料搜集絕不可少。大學的官方網頁、英國及世界性的大學排名榜，以至報章和網上文章，都會為你提供實用資訊。

除按大學的整體表現評定優次，亦有排名榜是以學科、學生滿意程度，甚至環保表現評分。你可參考 QS 世界大學排名榜、泰晤士高等教育排名榜、《衛報》大學排名榜、UCAS 及各大學的網頁。

大學網頁和招生刊物均有詳盡的課程清單、學習大綱及單元結構，以及校友的成功故事。

觀看網誌或視頻也可助你認識一所院校。很多大學有學生網誌和推廣短片，不少學生亦喜愛自製內容，與網友分享自己在英國的留學體驗。

## 選校的考慮因素

- 大學開辦的課程是否適合你?安排是否靈活?
- 大學在學生滿意程度和支援方面的排名怎樣?
- 該校畢業生的就業情況如何? 畢業後，就業和繼續深造的學生各佔多少?
- 大學的教學質素如何?
- 大學的科研表現如何?
- 校園有甚麼設施? 圖書館、演講廳和溫習室都是學生必用的設施。
- 有甚麼課外活動? (如學生會、學會及體育校隊)
- 大學有自己的校園還是在市區校舍上課?
- 大學位處英國甚麼地區? 在倫敦市中心的大學上課，與入讀毗鄰威爾士鄉郊的大學肯定是兩種不同體驗。
- 學費和宿費是多少? 住宿環境怎樣?
- 該校是否獲認可頒授英國學位的教育機構?



Scholarships  
available for  
September 2017

# Realising ambitions together

Join our Top 40 UK University and see what it's like to study in the only UK University named a Global Rising Star.

Advance your career by taking a course in our Faculty of Science and Technology. Many of our courses featured are industry recognised and accredited by professional bodies. Start in September. Many courses also available for a January start.

**BSc (Hons) Architectural Technology - BSc (Hons) Biomedical Science - BEng (Hons) Civil Engineering  
BSc (Hons) Computer Networks - BSc (Hons) Construction Management - BEng (Hons) Computer Science  
BEng (Hons) Mechanical Engineering - BOptom (Hons) Optometry - BSc (Hons) Psychology  
BSc (Hons) Software Development - MSc Civil Engineering - MSc Cloud Computing - MSc Computer Science  
MSc Cyber Security - MSc Electronic and Electrical Engineering - MSc Engineering Management  
MSc Project management**

Find out more about these courses and others available: [anglia.ac.uk/fstcourses](http://anglia.ac.uk/fstcourses)

[www.anglia.ac.uk](http://www.anglia.ac.uk) [international@anglia.ac.uk](mailto:international@anglia.ac.uk)

 [@angliaruskin](https://twitter.com/angliaruskin)

 [www.facebook.com/angliaruskin](https://www.facebook.com/angliaruskin)



Anglia Ruskin  
University

Peterborough

Cambridge

Chelmsford

London

# Courses and qualifications

When you think of UK higher education qualifications, you might think of bachelor's and master's degrees, MBAs and PhDs. There are however many other types of course on offer.

## The academic year

In the UK, the standard academic year starts in September or October and runs until June or July. Postgraduate courses often run from September to September, and there are other courses that are more flexible and offer a range of start dates.

## Subjects and modules

Most higher education courses have a 'modular' structure. This means that you can build a personalised course by choosing modules or units of study from different subject areas. For example, if you are studying English literature, for your first year you could choose one module on Science fiction, one module on Children's literature, and one module on Short stories.

If you are interested in more than one subject, you may be able to study a combination as part of your course, e.g. English literature and psychology. You can often decide for yourself how much time you would like to spend on each subject. 'Joint' means the two subjects are studied equally, 'major/minor' means the time spent is usually 75 percent/25 percent.

## Pathways courses

If you do not meet the academic or English language requirements set by the university that you are interested in, then a pathways

course can help you plot a route onto your chosen degree. Foundation pathways courses help you improve your English skills and give you the confidence to start undergraduate or postgraduate study. To find out if your university offers a foundation pathway course then check their website or get in touch with their international office.

## Study modes

Most full-time undergraduate courses take three years to complete (typically four years in Scotland). Full-time postgraduate courses can be from one year upwards.

Some degrees are available to study as accelerated courses taken over two years instead of three, so that you can gain your qualification even faster. Accelerated degrees have the same amount of modules as their three year options, allowing you to get even better value for money by getting the same course with a year less of living costs.

Part-time courses are normally taken over a longer period, so that you can work alongside your studies or learn at a more relaxed pace. If you need a visa to study in the UK, please check your immigration status allows you to do a part-time course.

## Work experience

Some courses include a year of working in industry allowing you to gain valuable experience in a profession you might consider after completing your higher education course. Please check your visa status allows you to do this before applying.

# 課程與學歷

談到英國的高等教育學歷，你最先想起的大概不離學士、碩士、工商管理碩士和哲學博士學位，但實情是當地還有形形色色的課程可供選擇，讓你獲取不同學歷。

## 學年

在英國，學年一般於九月或十月開始，至翌年六月或七月結束；但深造課程的學年普遍較長，會由九月伸延至翌年九月。部分課程則較為靈活，開課月份不定。

## 學科及學習單元

大部分高等教育課程採用「單元」制，表示你可以從不同的學習領域自選學習單元，為自己「度身訂造」最合意的課程。舉例說，如你修讀英國文學，可於首年分別選修有關科幻小說、兒童文學及短篇小說的單元。

如興趣廣泛，同學可以同時修讀兩個看來不甚相關的學科，如英國文學和心理學。你甚至可以自行決定自己花在每個學科的修課時間：「雙主修」表示兩個學科所佔的時間相等；「主修/副修」則通常是 75%與25%之比。

## 銜接課程

如你暫未符合心儀大學的入學或英語能力規定，可以首先修讀銜接課程。這些基礎課程能助你提升英語技能和信心，為正式修讀大學或深造課程打好基礎。你不妨瀏覽大學網頁或聯絡校方的國際學生事務處，查詢對方有否開辦這類課程。

## 修課模式

大部分全日制學士課程為期三年（蘇格蘭一般為四年）；全日制深造課程最少需時一年。

一些學位課程容許學生在兩年內完成，盡早取得學術資格。這些「速成」課程的學習單元數目，與三年制的標準課程並無分別，但可因此省回一年的生活開支，使你的留學之旅物超所值！

兼讀制課程普遍需時較久，優點是學生可以兼顧工作，或以較輕鬆的節奏完成學業。如你需要辦理學生簽證，切記核實是否符合修讀兼讀制課程的居留/入境條件。

## 工作經驗

部分課程包含一年實習，助學生提早汲取工作經驗，為畢業後投身心儀行業打好基礎。申請入讀這些課程前，宜先核實手頭簽證是否容許你在英國工作。





THE UNIVERSITY OF  
**BUCKINGHAM**

**MEDICAL SCHOOL**

*Shaping Tomorrow's Doctors*



**The UK's first independent medical school focussed solely on delivering high quality medical education**

**4.5 Year MB ChB Course**

**No cap on international student numbers**

**January intake**

**Early Clinical and Consultation Skills Training**

**"Patient-led Care" - A modern approach to teaching**

**[medical-school@buckingham.ac.uk](mailto:medical-school@buckingham.ac.uk) | [www.buckingham.ac.uk/medicine](http://www.buckingham.ac.uk/medicine)**

# Undergraduate study

## UK Undergraduate Degrees

Get started in your academic career with a UK undergraduate degree. The flexibility of UK courses and the variety of options available allow you to pick your courses and shape your studies to make sure the programme you choose suits you.

These are the main undergraduate degrees available in the UK:

### Bachelor's Degree

A bachelor's degree is a common first-year degree. It gives you a thorough understanding of a subject. Bachelor's degrees usually have a set programme of academic study. Some incorporate practical elements and placements.

There are different titles of degree, such as Bachelor of Arts (BA), Bachelor of Science (BSc), Bachelor of Education (BEd) and Bachelor of Engineering (BEng). If you complete all years of the degree successfully with at least a third class pass, you'll get an 'honours' degree.

A full-time bachelor's degree normally takes three years to complete (four in some cases). Part-time options are also available at some universities and colleges.

Note that some Scottish universities offer an undergraduate degree called a Scottish Masters of Arts. This shouldn't be confused with a postgraduate master's.

### Shorter courses

Shorter courses are often equivalent to the early years of a full three- or four-year undergraduate degree. They can stand alone as a qualification, or you can progress to a full honours degree. Options include:

#### ■ Foundation degree

A foundation degree is equivalent to the first two years of an honours degree. It usually involves academic study and work-based learning with an employer.

#### ■ Diploma of Higher Education

Diploma of Higher Education or 'DipHE' courses can be academic, but are mainly linked to a particular job or profession such as nursing and social work. They are normally equivalent to the first two years of a degree.

#### ■ Higher National Diploma

A Higher National Diploma or HND usually has vocational or professional elements. It is equivalent to the first two years of a university course.

#### ■ Certificate of Higher Education

Certificate of Higher Education or 'CertHE' courses focus on either a particular job or profession, or academic study. A CertHE is equivalent to the first year of a full honours degree. At the end of a course, you can choose to keep studying towards a foundation degree, DipHE or full honours degree. It can also help you change careers or progress in your current career.

### What is a shorter undergraduate course?

Most undergraduate courses in the UK last for three or four years. However, there are many shorter undergraduate courses that take just one or two years to complete.

UK universities and colleges might use these terms to describe the different levels of higher education:

Level 4 or Certificate (C) – one year of undergraduate study

Level 5 or Intermediate (I) – two years of study

Level 6 or Honours (H) – three or four years of study.

You will only be a Level 6 or Honours Level graduate if you do a full three- or four-year course – this is typically a **bachelor's degree (BA or BSc)** programme.

# 學士(本科)學位及專上課程

## 英國的學士/本科學位課程

英國是開展高等教育之旅的好地方！英國的學士/本科學位課程林林總總，課程彈性靈活，讓你有充足選擇，確保課程真正切合自己的需要。

英國院校頒授的學士/本科學位主要包括以下各類：

### 學士學位

學士學位很多時是你獲得的首個學位。這些課程通常有既定的學術大綱，部分更會包含實習和短期工作，讓你透徹認識有關學科。

學士學位可細分為文學士 (BA)、理學士 (BSc)、教育學士 (BEd)、工學士 (BEng) 等。成功修畢課程並取得最少「三級」合格成績，便可獲頒授「榮譽」學位。

全日制學士課程一般需時三年 (部分為四年)；一些大學及學院或會提供兼讀模式。

要注意的是，部分蘇格蘭大學會頒授名為「蘇格蘭文學碩士」(Scottish Masters of Arts)的本科學位，不應與常見的碩士學位混淆。

### 較短期課程

一些較短期的課程，往往等同三年或四年全日制學士課程的首一至兩年。這些課程本身屬獨立學歷，學生亦可以此為基礎，繼續修讀完整的榮譽學位課程。

#### ■ 基礎學位

基礎學位等同榮譽學位的首兩年課程，上課之餘，通常需於僱主處實習。

#### ■ 高級教育文憑

高級教育文憑 (DipHE) 可以是純學術課程，但通常會與護理、社工等職業或專業掛勾，一般等同首兩年的學士課程。

#### ■ 國家高級文憑

國家高級文憑 (HND) 多數是職業或專業導向，等同首兩年的大學課程。

#### ■ 高級教育證書

高級教育證書 (CertHE) 課程會針對特定的職業/專業或學科，等同首年的完整榮譽學士課程。取得證書後，可以選擇繼續修讀基礎學位、高級教育文憑或完整的榮譽學士學位。這學歷亦有助你改變就業路向或在現職上更進一步。

### 甚麼是較短期的大學課程？

英國大部分學士學位課程需時三至四年，但亦有不少短至一至兩年。

當地大學及學院會使用以下字眼形容不同程度的高等教育：

第4級或證書 (C) - 修業一年

第5級或中級程度 (I) - 修業兩年

第6級或榮譽程度 (H) - 修業三至四年

修畢完整的三或四年制課程，亦即典型的學士學位(文學士或理學士)課程，你就成為第6級或榮譽程度畢業生了。

# GET TO **K** NOW

## Keele University

### 1ST

for Graduate  
Employability,  
97.5%

HESA – Destinations  
of Leavers from  
Higher Education, 2016



### Subject Areas Offered at Keele

- Business Management
- Media
- Physiotherapy
- Pharmacy
- Law
- Environmental Sustainability
- Humanities
- Medicine and Health Sciences
- Social Sciences
- Computer Science

and lots more

### Location

Keele is situated  
in the heart of the UK  
and within easy reach  
of Manchester (1hr by train)  
and London  
(1.5hrs by train)

### 97%

of our research  
was classified as  
world-leading  
or of international  
importance

Research Excellence  
Framework 2014



[keele.ac.uk/international](http://keele.ac.uk/international) | [international@keele.ac.uk](mailto:international@keele.ac.uk) | +44 1782 733501

Scholarships Available for High Achieving Students [keele.ac.uk/scholarships](http://keele.ac.uk/scholarships)

# Postgraduate Study

At postgraduate level, the main qualifications offered are:

## Master's Degree

A master's degree is a second-level qualification after you have completed an undergraduate degree.

It allows you to gain more knowledge in your undergraduate degree subject, or to go in a completely different direction. You usually study a subject in a lot of depth, often with a long piece of original work at the end called a thesis or dissertation.

There are two main types of master's degrees: taught and research.

Some common master's degrees include:

- MA (Master of Arts) in a wide range of arts or humanities subjects
- MSc (Master of Science)
- A range of subject-specific qualifications including MEng (Master of Engineering), MFA (Master of Fine Arts), LLM (Master of Laws), MArch (Master of Architecture), and more
- Courses leading to an MPhil (Master of Philosophy) qualification, which are research-led and often designed for students to progress to a PhD

Note that some Scottish universities offer an undergraduate degree called a Scottish Masters of Arts. This shouldn't be confused with a postgraduate master's.

## MBA Courses

A Master of Business Administration (MBA) degree is an internationally recognised qualification which gives you the skills you need for a successful management career.

## PhDs or Doctorates

A Doctor of Philosophy, or doctorate (PhD/ DPhil), is the highest academic level a student can achieve. These degrees are very demanding and often lead to careers in academia (as a lecturer or researcher). Most students will complete a master's degree before they do a PhD, although this isn't always necessary.

## Postgraduate Diplomas and Qualifications

'Postgrad' certificates and diplomas allow students to study something new or build on the skills and knowledge already gained during their undergraduate degree. They are usually shorter than a master's and you won't have to do a thesis or dissertation.

## Professional and Vocational Qualifications

These qualifications help you improve or gain skills for specific jobs. Most awards involve practical training. This gives you the opportunity to experience a job first-hand.

## Conversion Courses

A conversion course is a vocational postgraduate qualification usually taken by graduates who want to change subject area after their first degree. Often students do this to develop more professional skills. For example, you could study History for your undergraduate degree and do a Law conversion course to begin your career as a lawyer.

# 深造/研究院課程

修讀深造/研究院課程，獲取的主要學歷包括：

## 碩士學位

碩士學位是繼學士或本科學位後獲取的高一級學歷。

你可以藉碩士課程鑽研有關大學本科的更高層次知識和技能，或投入截然不同的學術領域。這些課程非常深入，學生普遍需要在期終撰寫論文。

碩士課程分「授課」及「研究」兩大類，常見的碩士學位包括：

- 文學碩士 (MA) — 文科或人文學科
- 理學碩士 (MSc)
- 工程學碩士 (MEng)、純美術碩士 (MFA)、法學碩士 (LLM)、建築學碩士 (MArch) 等專科學歷
- 哲學碩士 (MPhil) — 以研究為主，為有意修讀哲學博士 (PhD) 的學生而設。

部分蘇格蘭大學會頒授名為「蘇格蘭文學碩士」(Scottish Masters of Arts) 的本科學位，不應與常見的碩士學位混淆。

## 工商管理碩士

工商管理碩士 (MBA) 是國際公認的學歷，課程集中教授成為卓越管理人員所需的技巧。

## 哲學博士

哲學博士 (PhD/DPhil) 是最高級的學術資格。相關課程要求嚴謹，不少畢業生會投身學術界 (擔任講師或研究員)。雖然並無硬性規定，但大部分學生在修讀博士學位前會先完成碩士課程。

## 深造文憑及學歷

修讀深造證書或文憑的學生，可選擇全新學科或在大學本科的基礎上鑽研更高層次的知識和技能。這些課程往往較碩士課程短，亦不要求學生提交論文。

## 專業/職業資格

相關課程會助你獲取或提升一些職位所需的技巧，大部分涉及實習，讓學生爭取實戰經驗。

## 過渡課程

過渡課程屬於深造水平的職業導向課程，通常供取得首個學位後有意改修另一學科的畢業生攻讀。學生大多希望藉此擴闊專業技能。舉例說，學士課程選修歷史的你，可在畢業後攻讀法律過渡課程，為晉身律師鋪路。



## Useful websites

### Undergraduate

- [www.ucas.com](http://www.ucas.com) (Universities and Colleges Admissions Service)
- [www.unistats.com](http://www.unistats.com) (Unistats)

### Postgraduate

- [www.mbaworld.com](http://www.mbaworld.com) (Association of MBAs)
- [www.postgrad.com](http://www.postgrad.com) (Postgraduate course search)
- [www.prospects.ac.uk](http://www.prospects.ac.uk) (The UK's official graduate careers website)
- [www.ukpass.ac.uk](http://www.ukpass.ac.uk) (UK Postgraduate Application and Statistical Service)
- [www.unistats.com](http://www.unistats.com) (Unistats)

### Admission tests

#### Undergraduate

- [www.admissionstesting.org](http://www.admissionstesting.org) (Admissions Testing Service)
- [www.lnat.ac.uk](http://www.lnat.ac.uk) (National Admissions Test for Law)
- [www.ukcat.ac.uk](http://www.ukcat.ac.uk) (UK Clinical Aptitude Test)

#### Postgraduate

- [www.ets.org/gre](http://www.ets.org/gre) (Graduate Record Examinations)
- [www.mba.com/gmat](http://www.mba.com/gmat) (Graduate Management Admission Test)
- [www.gamsatuk.org](http://www.gamsatuk.org) (Graduate Medical School Admissions Test)

## UK courses in Hong Kong

- [www.edb.gov.hk/ncr](http://www.edb.gov.hk/ncr) (Non-local higher and professional education courses, The Education Bureau, HKSAR Government)
- [www.britishcouncil.hk/en/study-uk/qualification-hong-kong](http://www.britishcouncil.hk/en/study-uk/qualification-hong-kong) (Studying for a UK qualification in Hong Kong)

## Research performance

- [www.ref.ac.uk](http://www.ref.ac.uk) (Research Excellence Framework)

## Quality assurance

- [www.gov.uk/check-a-university-is-officially-recognised](http://www.gov.uk/check-a-university-is-officially-recognised) (Check if a university or college is officially recognised)
- [www.qaa.ac.uk](http://www.qaa.ac.uk) (The Quality Assurance Agency for Higher Education)

## University league tables (non-official)

- [www.thecompleteuniversityguide.co.uk](http://www.thecompleteuniversityguide.co.uk) (The Complete University Guide)
- [www.guardian.co.uk/education/universityguide](http://www.guardian.co.uk/education/universityguide) (Guardian University Guide)
- [www.thetimes.co.uk/tto/public/gug/](http://www.thetimes.co.uk/tto/public/gug/) (The Times Good University Guide)
- [rankings.ft.com/businessschoolrankings/global-mba-ranking-2016](http://rankings.ft.com/businessschoolrankings/global-mba-ranking-2016) (Financial Times Business School Ranking)

## 常用網站

### 學士學位課程

- [www.ucas.com](http://www.ucas.com) (Universities and Colleges Admissions Service)
- [www.unistats.com](http://www.unistats.com) (Unistats)

### 研究院課程

- [www.mbaworld.com](http://www.mbaworld.com) (Association of MBAs)
- [www.postgrad.com](http://www.postgrad.com) (Postgraduate course search)
- [www.prospects.ac.uk](http://www.prospects.ac.uk) (The UK's official graduate careers website)
- [www.ukpass.ac.uk](http://www.ukpass.ac.uk) (UK Postgraduate Application and Statistical Service)
- [www.unistats.com](http://www.unistats.com) (Unistats)

### 入學試

#### 學士學位課程

- [www.admissionstesting.com](http://www.admissionstesting.com) (Admissions Testing Service)
- [www.lnat.ac.uk](http://www.lnat.ac.uk) (National Admissions Test for Law)
- [www.ukcat.ac.uk](http://www.ukcat.ac.uk) (UK Clinical Aptitude Test)

#### 研究院課程

- [www.ets.org/gre](http://www.ets.org/gre) (Graduate Record Examinations)
- [www.mba.com/gmat](http://www.mba.com/gmat) (Graduate Management Admission Test)
- [www.gamsatuk.org](http://www.gamsatuk.org) (Graduate Medical School Admissions Test)

### 留港修讀英國課程

- [www.edb.gov.hk/ncr](http://www.edb.gov.hk/ncr) (Non-local higher and professional education courses, The Education Bureau, HKSAR Government)
- [www.britishcouncil.hk/en/study-uk/qualification-hong-kong](http://www.britishcouncil.hk/en/study-uk/qualification-hong-kong) (Studying for a UK qualification in Hong Kong)

### 科研表現

- [www.ref.ac.uk](http://www.ref.ac.uk) (Research Excellence Framework)

### 學術質素監管

- [www.gov.uk/check-a-university-is-officially-recognised](http://www.gov.uk/check-a-university-is-officially-recognised) (Check if a university or college is officially recognised)
- [www.qaa.ac.uk](http://www.qaa.ac.uk) (The Quality Assurance Agency for Higher Education)

### 大學排名榜 (非官方)

- [www.thecompleteuniversityguide.co.uk](http://www.thecompleteuniversityguide.co.uk) (The Complete University Guide)
- [www.guardian.co.uk/education/universityguide](http://www.guardian.co.uk/education/universityguide) (Guardian University Guide)
- [www.thetimes.co.uk/tto/public/gug/](http://www.thetimes.co.uk/tto/public/gug/) (The Times Good University Guide)
- [rankings.ft.com/businessschoolrankings/global-mba-ranking-2016](http://rankings.ft.com/businessschoolrankings/global-mba-ranking-2016) (Financial Times Business School Ranking)

# Go UK, Go IELTS!

IELTS是通行全球的英語水平認證。  
立即報考，達成你的升學夢想！

[www.ieltsasia.org/hk](http://www.ieltsasia.org/hk)



# Learn English in the UK

Roughly 500,000 people travel to the UK each year to learn English in the UK. As the home of the English language and with a reputation for academic excellence, combined with a rich cultural heritage, diversity and blend of countryside, cities and coast in close proximity, the UK is the perfect destination to learn English.

## Accreditation UK

Accreditation UK is a quality assurance scheme for schools, colleges, and universities which offer courses in English as a Foreign Language (EFL). The scheme gives an assurance of quality to international students who are taking or are planning to take an English language course in the UK.

Studying at a British Council accredited centre means that you can be assured the centre has meet high standards. Independent inspectors carry out regular inspections of all centres, which include checks on teaching, premises and accommodation.

The British Council also has an independent complaints procedure to help you in case you have a problem whilst you are studying in the UK. This is to make sure that students studying at accredited centres are protected and enjoy a quality learning experience.

Find out more about British Council accreditation at [www.britishcouncil.org/education/accreditation](http://www.britishcouncil.org/education/accreditation).

## Find an English language centre

English Agenda has a list of over 500 English language centres that are members of Accreditation UK. The list is split via regions of the UK to help you identify a centre in a specific UK location that has caught your eye! Check its website at <http://englishagenda.britishcouncil.org/english-uk/finding-school>.

## Search for a course

From a one week general English course over the summer, English for Business, English & Golf and up to eleven months foundation/ pathways courses to help you prepare for higher education, the UK has a huge range of choices to learn English.

The British Council's partners in the Accreditation scheme, English UK, have a course finder for English courses in the UK. The course finder is available in twelve languages. Please note that some accredited centres aren't also English UK members and so wouldn't appear on this course finder. This isn't an indication of the quality of these centres.

Check this out [www.englishuk.com/en/course-finder](http://www.englishuk.com/en/course-finder).

## Support for students

The British Council has produced brochures to help you plan your trip to the UK and settle in on arrival, which can be found on the English Agenda website at <http://englishagenda.britishcouncil.org/english-uk/finding-school>.

## Free online English resources

There are three, completely free to access, British Council websites with hundreds of high-quality and fun resources to help improve your English language skills. These are: LearnEnglish at <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>; LearnEnglishTeens at <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/>; LearnEnglishKids at <http://learnenglishkids.britishcouncil.org/en/>

# 在英國修讀英語課程

每年，約有 500,000 人專程到英國修讀英語。英國是英語的發源地，學術聲譽卓著，並具有豐富的文化遺產。再加上英國是一個多元社會，郊野、城市與海岸近在咫尺，自然是學習英語的首選地點。

## 英國英語課程認可計劃

英國英語課程認可計劃(Accreditation UK) 是為開辦英語作外語(EFL)課程的學校、學院及大學而設，旨在向現時或有意在英國修讀英語課程的國際學生提供質素保證。

獲英國文化協會認可的英語中心，必須符合嚴格要求。獨立巡查員會定期巡視所有中心，核對上課情況、校舍及宿舍。

為了保障在認可中心升學的學生享有高質素的學習體驗，英國文化協會設有獨立的投訴程序，以備留學期間一旦出現事端，助你解決問題。

查閱英國文化協會認可計劃詳情，請登入 [www.britishcouncil.org/education/accreditation](http://www.britishcouncil.org/education/accreditation)。

## 尋找英語中心

英國文化協會的 English Agenda 網站載有超過 500 家屬於 Accreditation UK 成員的英語中心資料。這些中心是根據其所在地區列出，方便尋找。English Agenda 網址是 <http://englishagenda.britishcouncil.org/english-uk/finding-school>。

## 搜尋合適課程

英國的英語課程種類繁多，從為期一週的英語暑期課程、商業英語、專門的「高爾夫英語」班，以至長達 11 個月、幫助學生入讀大學的基礎/銜接課程，式式俱備。

英國文化協會在認可計劃的合作夥伴 English UK，為大家設計了英國英語課程搜尋器，此搜尋器有 12 種言語可供選擇。不過，部分獲認可的英語中心並非 English UK 成員，因此不會出現在搜尋器上，但這並不表示這些中心質素欠佳。

搜尋器的網址是 [www.englishuk.com/en/course-finder](http://www.englishuk.com/en/course-finder)。

## 學生支援

英國文化協會製作了多款小冊子，協助同學策劃赴英行程和安頓抵埗後的生活。你可以登入 English Agenda 網站 <http://englishagenda.britishcouncil.org/english-uk/finding-school> 閱覽內容。

## 網上免費英語學習資源

學習英語，可以不費分毫！英國文化協會設有三個網站，提供數以百計質素與趣味兼備的學習資源，助你改善英語運用技巧，而且完全免費。它們的網址是：

LearnEnglish 成人英語網站 - <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>

LearnEnglishTeens 青少年英語網站 - <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/>

LearnEnglishKids 兒童英語網站 - <http://learnenglishkids.britishcouncil.org/en/>

# A DEGREE TO BE PROUD OF



**A leading UK university, Kent offers a wide choice of foundation, undergraduate and postgraduate degrees, exciting study abroad and work placement opportunities, and a unique student experience.**

## **Why choose Kent:**

- Ranked amongst the world's top 100 universities (QS World University Rankings by Subject, 2017)
- 4th highest score for overall satisfaction (*National Student Survey*)
- World-leading research – 17th in the UK for intensity
- The UK's European university – locations in Canterbury, Medway, Brussels, Paris, Athens and Rome
- Generous scholarship fund

**Find out more**

**[www.kent.ac.uk/internationalstudent](http://www.kent.ac.uk/internationalstudent)**

**University of  
Kent**

# How to apply

## 1. Decide on a university and course

Coming to study in the UK is your opportunity to gain the skills, outlook and confidence you need to fulfil your potential. To ensure you choose the course that is right for you and for what you want to achieve it is best to read as much as you can about the range of courses and universities available and compare them. It is also important to check the course entry requirements. You can do this using the course profiles on university websites. If you have any questions, you can contact the university directly, who will be very happy to help you find the information you need.

## 2. Register and apply

### Undergraduates

Applying for an undergraduate course in the UK is simple; there is one place where you can register and apply to all of the UK universities and colleges – you register and apply through UCAS (Universities and Colleges Admissions Service).

### Postgraduates

Postgraduate courses in the UK have their own specific entry requirements and application processes, so check the individual course websites for instructions on how to apply. You may refer to next section 'How to apply – postgraduate' for more details.

## 3. Accept your offer

Your university or college will contact you (usually via email) to tell you whether or not you have received an offer to study. If you applied via UCAS it's easy to track the status of your application at any time.

If you are accepted with an unconditional offer, then congratulations! You have a university place and you can accept straightaway.

If you are accepted with a conditional offer, the place is yours as long as you meet a few extra requirements. This could be achieving certain exam grades or English language test scores.

For some courses you may be asked to come for an interview before you receive your offer, either on the phone or sometimes in person. Check the course information before you apply to find out whether this is required.

## 4. Arrange funding

Now is the time to arrange funding. You may be eligible for one of the many scholarships available to help with the cost of your studies at <https://study-uk.britishcouncil.org/options/scholarships-financial-support>.

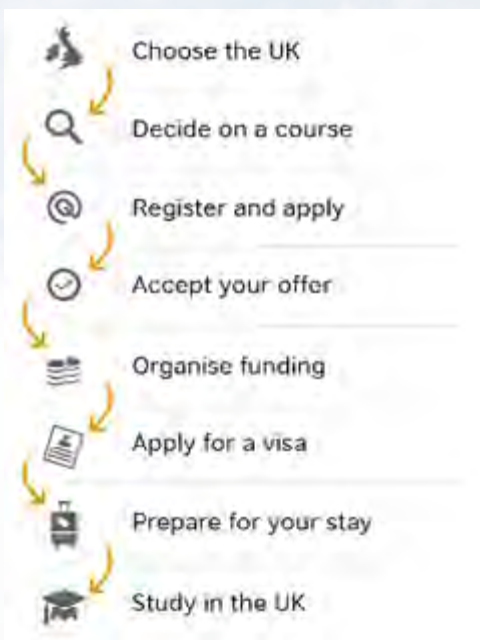
## 5. Apply for a visa

As an international student, you are likely to need a visa to take up your university place in the UK.

## 6. Prepare for your stay

Once you have your offer and your visa, it's time to get packing! You can now begin to look at things like flights, accommodation and anything else you will need to help you make the most of your time in the UK.

# 申請入學方法



## 1. 選定大學及課程

到英國留學，是學習技能、擴闊視野、培養信心的好機會，有助你日後盡展潛能。要選定合適的課程和目標，最好事前廣泛閱讀課程和大學資料，再行比較。另外，了解課程的收生條件也十分重要。只要細閱大學網頁的課程介紹，就不難取得所需資料。如有疑問，可直接聯絡大學，校方定必樂意提供協助。

## 2. 報名及申請

### 學士學位課程

申請入讀英國的學士學位課程非常簡單：只要透過 UCAS (英國大學及院校招生事務處)系統，便可向全英國的大學及學院遞交入學申請！

### 深造課程

英國的深造課程各有獨特入學要求和申請程序。最明智的做法是瀏覽該課程網頁，依循指示遞交申請。下一節的「深造課程申請辦法」，對此有更詳盡的解述。

## 3. 接受錄取

大學或學院會通知你(通常以電郵) 是否獲得錄取。如透過UCAS辦理，更可隨時查閱申請進展，非常方便。

如你獲校方無條件錄取，恭喜！這表示你已穩得學額，可直接入學。

如你獲得有條件錄取，表示大學之門已開啟一半，只要符合一些額外要求(如考試或英語測試取得指定等級或分數)，便可成為大學生了！部分課程錄取學生前，會要求對方接受電話或親身面試。你應在提交申請前查閱課程資料，了解是否有此規定。

## 4. 安排留學開支

獲錄取後，就是安排留學開支的時候。如需經濟援助，可登入<https://study-uk.britishcouncil.org/options/scholarships-financial-support>，看看是否符合申請獎學金的資格。

## 5. 申請簽證

絕大部分留學生到英國升學都需要辦理簽證。

## 6. 預備行裝

獲錄取和辦理簽證後，就可以準備行裝，開始安排航班、住宿，以及一切助你好好享受留英生活的東西。

# The application journey

## 赴英升學路線圖

### Step 1 第1步

Decide what you are going to study and choose your course

決定修讀的學科及選擇課

### Step 2 第2步

Choose your institutions. Use the search engine on [www.ucas.com](http://www.ucas.com) to find institutions offering your course, and attend British Council's Study UK exhibition to meet institution representatives face to face.

Think about the full range of considerations – location, curriculum, subject strengths, entry criteria, cost, reputation, and professional recognition.

選擇院校。使用 [www.ucas.com](http://www.ucas.com) 網站的搜尋工具找出哪些院校提供有關課程，並參加英國文化協會舉辦的英國教育展，直接與院校代表見面。

你必須全盤考慮以下因素 - 院校位置、課程內容、學科實力、收生要求、學費及其他費用、校譽及專業認可資格。

### Step 3 第3步

Apply to the school directly (boarding schools and colleges) or via UCAS (higher education).

Completed applications, including a reference, should be submitted to UCAS according to the following dates:

- 1 September** – applications open for the following year
- 15 October** – application deadline for medicine, dentistry, veterinary science; or for all courses at universities of Oxford or Cambridge
- 15 January** – recommended deadline for all courses except those listed with a specified deadline. You can still apply for courses after the 15 January deadline. However some popular courses may not have vacancies after that date. We recommend you check with individual universities and colleges
- 4 March** – deadline for some art and design courses except those listed with a 15 January deadline
- 30 June** – if you apply after 30 June, you will be entered in to a process known as Clearing. Through Clearing you have to contact universities and colleges direct to check if they have vacancies on courses. The courses are listed on [www.ucas.com](http://www.ucas.com) from mid-August until late September

直接向學校(寄宿學校或學院)或透過UCAS (高等教育)提交入學申請。

你須按照以下日期向UCAS提交填妥的申請表格(包括推薦信)：

- 9月1日** – 開始接受下學年入學申請
- 10月15日** – 申請入讀醫學、牙醫學、獸醫學，以及牛津或劍橋大學所有課程的最後期限
- 1月15日** – 除非另有註明日期，這是大多數課程的建議申請期限。雖然你仍可在這一日後申請入學，但較受歡迎的課程或會額滿。你最好直接聯絡心仪院校查詢情況。
- 3月24日** – 藝術及設計課程截止申請(列明於1月15日截止申請的課程除外)
- 6月30日** – 如於6月30日後提交申請，個案會於最後遴選階段處理。你在上述期間必須直接向院校查詢是否仍有學額。學額未滿的課程名單，會於8月中至9月底在UCAS網站 [www.ucas.com](http://www.ucas.com) 刊載。



#### Step 4 第4步

Offers and answers (higher education)

##### 31 March – 7 May

Offers: You should have an answer from the universities and colleges of your choice if you applied by the January deadline.

##### 16 July

Answers: If you applied by 30 June and are waiting for confirmation, universities and colleges will decide whether or not they will make you an offer by this date.

錄取通知/回覆 (高等教育)

##### 3月31日 - 5月7日

錄取通知：如已於1月份的限期前提交申請，你應在上述期間收到所選大學或學院的回覆。

##### 7月16日

回覆：如你已於6月30日的限期前提交申請及仍在等候消息，大學或學院必須最遲在這一日決定是否取錄。

#### Step 5 第5步

Apply for a student visa

Once you have received your Confirmation of Acceptance for Studies (CAS), the next step is to apply for your visa online. You can only apply for your visa three months before the start of your course. For details please refer to the following page.

辦理學生簽證

接獲正式錄取通知(CAS)後，便可在網上申請簽證。要注意的是，你最早只能在開課前3個月申請簽證。詳情於下頁有詳盡介紹。

#### Step 6 第6步

Book your flights and pack your bags!

預訂機票、準備行裝！

## Register and apply - postgraduate

To register and apply for postgraduate courses, you will need to provide:

- Your personal details including your qualifications.
- A reference or contact details for a referee (someone, such as a lecturer or tutor, who can confirm your ability to do the course).
- A personal statement – where you explain why you want to do this course – and the skills, life experiences and achievements that make you suitable.

Different postgraduate courses in the UK have different entry requirements, so check the individual course websites for instructions on how to apply.

Many postgraduate courses do not have a fixed application deadline, so you can apply as soon as you decide that you want to study on a UK course. However, it is always best to apply early to make sure you have the best chance of being accepted.

### Direct applications

Many UK universities handle their own postgraduate applications and you can often apply directly through their website. You can check the course information for instructions on how to apply.

## UKPASS

Some courses now use the UK Postgraduate Application and Statistical Service (UKPASS) scheme. This makes the process very easy, as you can apply for up to ten postgraduate courses through one simple application.

You can apply using the UKPASS service at any time as there are no deadlines. However, your preferred universities and colleges may have their own closing dates, so you'll need to check with them before you apply.

Find out more at the UKPASS website at [www.ucas.com/ucas/postgraduate/ucas-postgraduate-apply-and-track](http://www.ucas.com/ucas/postgraduate/ucas-postgraduate-apply-and-track).

## Conservatoires

UCAS Conservatoires is a separate application system for some music, dance and drama courses, at both undergraduate and postgraduate levels. You can find more information and apply online at UCAS Conservatoires at [www.ucas.com/ucas/conservatoires/getting-started/visit-conservatoires](http://www.ucas.com/ucas/conservatoires/getting-started/visit-conservatoires).

## Teacher training

UCAS also operates an application system for graduates who want to take postgraduate teacher training courses. Find out more and apply online at the UCAS Teacher Training website at [www.ucas.com/ucas/teacher-training/getting-started/teacher-training-programmes](http://www.ucas.com/ucas/teacher-training/getting-started/teacher-training-programmes).

## 深造課程申請辦法

申請入讀深造課程時，你需要提供：

- 個人資料(包括學歷)；
- 推薦信或諮詢人聯絡資料(諮詢人應為可證明你學習能力的人士，如講師或導師)；
- 個人陳述書 - 闡述申請原因，並列舉你認為令自己適合攻讀該課程的個人技能、生活體驗和成就。

英國各類深造課程的入學條件不盡相同。我們建議你直接瀏覽該課程的網頁，依循上面的指示提交申請。

很多深造課程並無固定的截止報名日期。因此，只要選定目標，就可遞交申請。越早申請，獲錄取的機會越大。

### 直接申請

大部分英國大學會自行處理深造課程的入學申請。你可參閱大學網頁上的課程資料，再按指示直接提交申請。

## 英國深造課程申請及統計服務計劃

現時，一些課程已加入「英國深造課程申請及統計服務計劃」(UKPASS)。你可透過這個渠道，一次過申請入讀最多10個深造課程，方便快捷。

UKPASS 服務不設截止日期，歡迎你隨時使用。不過，你心儀的大學和學院或會自設入學申請期限，你必需事前向校方查詢。

UKPASS 網站的網址是 [www.ucas.com/ucas/postgraduate/ucas-postgraduate-apply-and-track](http://www.ucas.com/ucas/postgraduate/ucas-postgraduate-apply-and-track)。

### 音樂、舞蹈與戲劇課程

部分音樂、舞蹈及戲劇課程，會透過UCAS Conservatoires系統接受學士及深造程度的入學申請。它是UCAS營運的獨立系統，網址是[www.ucas.com/ucas/conservatoires/getting-started/visit-conservatoires](http://www.ucas.com/ucas/conservatoires/getting-started/visit-conservatoires)，歡迎你查閱資料及在網上遞交申請。

### 教師培訓

UCAS 另有系統處理學士學位畢業生入讀教師培訓深造課程的申請，網址是 [www.ucas.com/ucas/teacher-training/getting-started/teacher-training-programmes](http://www.ucas.com/ucas/teacher-training/getting-started/teacher-training-programmes)，你可查閱資料及在網上遞交申請。

# WHY STUDY AT LEEDS COLLEGE OF ART?

LEEDS  
COLLEGE  
OF ART  
1846

- Specialist creative arts institution with 170 year history
- Top 10 University (Guardian League Table for Art 2017)
- UK University with the Best Facilities (What Uni Student Choice Awards 2014 & 2016)
- City of Leeds voted 'Best UK University Destination'
- Foundation, Undergraduate and Postgraduate programmes



## OUR LINKS WITH HONG KONG



We have a student exchange partnership with the School of Design at Hong Kong Polytechnic University

Number of Hong Kong students enrolled at Leeds College of Art: **10**

*"We definitely have the advantages that art students at big universities don't. Leeds College of Art specifically caters to art students so they are able to direct all their resources to creating art!"*

Chi Wah Janice Leung, BA (Hons) Illustration student from Hong Kong

# Scholarships and financial support

If you choose the UK you can enjoy the life-changing benefits of international study, knowing that you are getting great value for money. If you need extra help, there are many financial support options out there, including scholarships, grants, bursaries, fellowships, financial awards and loans.

## Course fees

Fees for UK courses vary, depending on:

- Whether you are from the European Union (EU) or European Economic Area (EEA), or another country
- Where in the UK you are studying (there are different rules for England, Scotland, Northern Ireland and Wales)
- Your study level

## Scholarships and financial support

There are hundreds of scholarships, bursaries and grant schemes on offer for students who need extra support to pay for their UK course.

Depending on your nationality, you may be eligible for a loan or financial support from the UK government. Visit the UKCISA (UK Council for International Student Affairs) website at [www.ukcisa.org.uk/Information--Advice/Fees-and-Money/Government-Student-Support](http://www.ukcisa.org.uk/Information--Advice/Fees-and-Money/Government-Student-Support) for more details.

Postgraduate studentships can be found via a number of websites, including Postgraduate Studentships website at [www.postgraduatestudentships.co.uk/](http://www.postgraduatestudentships.co.uk/) and Prospects website at [www.prospects.ac.uk/postgraduate-study/funding-postgraduate-study](http://www.prospects.ac.uk/postgraduate-study/funding-postgraduate-study).

Individual universities may also offer financial assistance, check their websites for more details.

## Global scholarships

You can apply for any of the following scholarships, provided they are appropriate for their course.

- **Chevening Award:** Postgraduate scholarships from the UK government aimed at students with potential as future leaders
- **Royal Society grants:** Postdoctoral science research

## Science and research funding

The Newton Fund and other funding organisations provide grants and other funding opportunities for researchers from certain countries. Current opportunities are listed on the British Council Science website at [www.britishcouncil.org/education/science](http://www.britishcouncil.org/education/science).



# 獎學金及經濟支援

負笈英國，能夠以物有所值的價錢享受留學的種種好處，受用終身，但如你需要額外的經濟支援，當地有不少學生資助計劃可供選擇，包括大學獎學金、政府助學金、學生津貼、研究生獎學金、學術獎勵金及助學貸款。

## 學費

在英國升學，學費由下述因素決定：

- 你是否來自歐盟(EU)/歐洲經濟區(EEA)或其他國家?
- 你在英國哪個地區升學(英格蘭、蘇格蘭、北愛爾蘭和威爾士的規定各有不同)?
- 你修讀甚麼程度的課程?

## 獎學金與經濟支援

英國有數以百計的獎學金、學生津貼及政府助學金計劃，供有需要的學生申請。

如符合國籍規定，你可申請英國政府的貸款或經濟資助。查閱詳情，可登入英國國際學生事務局(UKCISA)網站，網址是 [www.ukcisa.org.uk/Information-Advice/Fees-and-Money/Government-Student-Support](http://www.ukcisa.org.uk/Information-Advice/Fees-and-Money/Government-Student-Support)。

至於深造課程獎學金，同學可瀏覽 [www.postgraduatestudentships.co.uk/](http://www.postgraduatestudentships.co.uk/) 及 [www.prospect.ac.uk/postgraduate-study/funding-postgraduate-study](http://www.prospect.ac.uk/postgraduate-study/funding-postgraduate-study) 兩個網頁。

另外，個別大學或會為學生提供經濟協助，不妨細閱其網頁內容。

## 全球獎學金

如你符合資格，可申請下述獎學金：

- **志奮領留英獎學金**：由英國政府頒發的深造獎學金，旨在資助有領袖潛能的學生繼續進修；
- **皇家學會助學金**：用以資助博士後科學研究。

## 科學及研究資助

牛頓基金(The Newton Fund)及其他撥款機構，均有為特定國家的研究人員提供經費或其他形式的資助。詳情可參閱英國文化協會的科學教育網頁，網址是 [www.britishcouncil.org/education/science](http://www.britishcouncil.org/education/science)。





I have always wanted to be a doctor. My destination of choice to study medicine has always been the UK because of the similarities between its higher education system and Hong Kong's. I opted for The University of Buckingham Medical School, and the learning experience so far has been wonderful.

Buckingham Medical School is small enough for its students to feel part of a community, and large enough to provide the experience and support that students from different cultures and backgrounds need. The staff, both academic and non-academic, are friendly and supportive and always willing to help students with any problems they might have.

Being an international student, my main hurdle was my command of the spoken language. The University has helped by providing me with foundation training in English and I am confident that I am now able to speak fluently with patients.

The extra-curricular activities offered by the Student Union at the University are as varied as they are fun. I have dabbled in quite a few sports that I had never tried before, like cricket and rugby. The whole experience was really enjoyable and I'd recommend students participate in these as often as they can.

Buckingham itself is a small rural town that has everything students need. It is quiet, which is perfect for those who want to concentrate on their studies. It certainly has fewer distractions than Hong Kong.

I am glad that I chose the University of Buckingham Medical School. I love the course, the people, the university and the town and have had an amazing time during the two years I've been here so far.

行醫是我從小的志願，到英國唸醫科更是我的理想！這是因為當地的高等教育制度與香港相近。我最終選擇入讀白金漢大學醫學院，並一直享受在這裏的留學生活。

白金漢大學醫學院的學生不算太多，同學間的關係十分親密，儼如小社區一樣，但各式配套和支援充裕，文化與背景各異的學生都可以獲得適切協助。教職員非常友善，無論學生遇上任何難題，他們都樂於幫忙。

身為國際學生，我最大的學習障礙就是英語會話水平不足。大學為我安排了英語基礎訓練，使我信心大增，現在已能以流利英語與病人溝通。

大學學生會舉辦的課外活動林林總總，使校園生活更添姿采。我嘗試了板球、檯球等一些以往從沒接觸的運動，趣味盎然，使人身心開朗。因此，我認為留學生應盡量參與課外活動，擴闊眼界。

白金漢雖是郊區小鎮，但學生所需所用，一應俱全。寧靜的環境更有助專注學業。

我慶幸當日選擇了白金漢大學醫學院，喜歡這裏的課程、人、校園和小鎮，過去兩年的留學生活實在是箇奇妙旅程。



Student 學生  
Tsun Yu (Sam) Kwan

Institution 院校  
The University of Buckingham  
白金漢大學

Course 課程  
MB ChB Medicine  
內外全科醫學士課程



'One of my favourite things about studying at Cardiff Sixth Form College was the boarding accommodation; when I was in my room, I could isolate myself if I needed to spend time studying or revising.'

'I felt happier studying here than I did back at home in Hong Kong, because it was quieter and not quite as cramped. On the whole, it was a much better study environment.'

'I was really pleased with the range of canteen food on offer. The vegetarian options were good, and I enjoyed being able to try out new dishes.'

'It's important that you are able to exercise self-restraint and be independent if you are going to study at Cardiff Sixth Form College; you need to be willing to put the work in, in order to succeed.'

「我享受在卡迪夫大學預科學院唸書，其中一個原因是它設有宿舍；只要留在房間，就可以專心溫習。

「與香港相比，我較喜歡這兒的校園生活，除了地方清靜寬敞，整體學習環境也較香港理想。

「學生飯堂的食物種類繁多，更有多款素菜選擇。我可以嘗試很多新菜式。

「在卡迪夫大學預科學院求學，學生要懂得節制和自立。只要肯努力，成功自然在望。」



**Student 學生**  
Linus Cheung

**Institution 院校**  
Cardiff Sixth Form College  
(CSFC)  
卡迪夫預科學院 (CSFC)

**Course 課程**  
Chemistry, Economics,  
Physics, Maths, Further Maths,  
Chinese, Pre-U  
化學、經濟、物理、數學、進階  
數學、中文

**A-Level Grades 英國高級程度  
考試成績**  
A\* A\* A\* A\* A\* A A (CSFC's  
highest achieving A-Level  
student in 2016)  
5科A\*、2科A (卡迪夫大學預科  
學院2016年A-Level狀元)

**University Destination 大學**  
London School of Economics  
and Political Science (LSE) - BA  
Economics  
倫敦政治經濟學院(LSE)經濟學學  
士課程



### Why did you choose to study in England?

I chose to study in England because it has a long history of welcoming international students. The education I am receiving will also be recognised by countries worldwide.

### Why did you choose to study at Keele?

Keele offers such a wide range of choice in degree subject combinations. I chose to study a Dual Honours degree in Accounting and Marketing, a rare combination not available at many other universities. I was also drawn to Keele's beautiful scenery and the green campus.

### What support do you receive from your institution?

There is an e-platform available to all Keele students and my lecturers record and upload their lectures, tutorial slides and other supportive information which helps me with my revision. Being able to access this information online after lectures means I can revise whenever and wherever I want. IT support services are also helpful to all the students when they come across any technical problems.

### What do you particularly like about studying in Keele or Staffordshire?

I love how close Keele is to the countryside as this is very different to where I lived in Hong Kong. The green campus with lakes and woodlands is probably what I love the most. Staffordshire is really central which means traveling to cities like Manchester, Birmingham or London is very easy.

### Besides studying, what other activities do you enjoy?

Keele's World Festival was great. I sampled a wide range of international street food during a week of internationally focused events. I also enjoy relaxing with my friends who live in the same accommodation as me on campus.

### How do you think studying in the UK and at Keele will benefit you in the future?

My English skills have definitely improved and I have enjoyed living in a different culture. This experience will benefit me when I start to work and socialise in the international business market in the future. The supportive teachers and useful resources provided by Keele have also helped to strengthen my knowledge and skills in business.

### What advice would you give someone in Hong Kong who is considering studying at Keele?

Learn to cook some of your favourite dishes before you arrive as cooking with your new housemates is a great way to make friends.

#### 為甚麼選擇到英國升學？

我選擇到英國升學，是因為這裏向來歡迎國際學生，學歷更獲全球認可。

#### 為甚麼入讀基爾大學？

基爾大學有很多學科組合可供選擇。我修讀的會計及市場學(榮譽)雙學位課程，在其他大學並不常見。另外，它的優美環境和綠色校園也使我深深著迷。

#### 大學為你提供哪些支援？

大學設有電子平台供全體學生使用。講師會攝錄上課情況，並連同導修課的投影片和其他輔助資料上載到這個平台。下課後，我可以隨時隨地在網上重溫課堂及閱覽資料，對學習很有幫助。學校的資訊科技支援亦很充足，可幫助同學解決任何技術問題。

#### 在基爾大學/斯塔福德郡留學，你最喜歡的是甚麼？

大學鄰近郊區，與香港的生活環境截然不同。我最愛校園裡的湖泊和叢林，綠意盎然。斯塔福德郡位處英格蘭中部，來往曼徹斯特、伯明翰或倫敦等大城市亦非常方便。

#### 你喜歡哪些課餘活動？

基爾大學的世界節(World Festival)非常有趣。這個為期一週的節慶包含多個專題活動，我可以從中嘗試不同國家的街頭小食。我也很享受與室友一起輕鬆暢聚的快樂時光。

#### 你認為在英國和基爾大學留學對前途有甚麼益處？

我除增強了英語能力，也享受在不同的文化環境中生活。留學經驗為我日後投身國際商界奠定了穩固基礎；基爾大學的師資優良，使我學到不少商業知識和技能。

#### 對正在考慮報讀基爾大學的香港學生，你有甚麼建議？

抵埗前先學會烹調幾款拿手菜式吧！這是結交新室友和聯誼的好方法。



Student 學生  
Angela Hoi Yan Fung

Institution 院校  
Keele University  
基爾大學

Course 課程  
BA Marketing and Accounting  
市場及會計雙學士學位課程

# University of Kent

I chose to study at the University of Kent because of its rapidly improving ranking, professional instructors and the lovely green environment of the campus. Canterbury is a relaxing city and living and studying here allows me to perform better academically. I assure you that you will enjoy it!

I have been able to balance my university life with studying and socialising, and I enjoy the chance to share new ideas with my coursemates during class.

I plan to work in the public relations sector and I am currently the events organiser of the University's Hong Kong Society. This experience at Kent has allowed me to get a better idea of the PR sector and will help me after I graduate.

入讀肯特大學，是因為其排名近年急速上升，導師專業，校園環境青蔥怡人。大學所在的坎特伯雷市氣氛悠閒，是居住和留學的理想地點，使我可以專心學業。我深信大家都會享受這兒的生活！

在這裡，有均衡的學習和社交生活，更可以在課堂上與同學分享新意念。

我現時是大學裡香港學生會的活動統籌，並計劃在公關界發展。在肯特大學的經驗，使我對公關業有較深入的認識，有助畢業後實現目標。



Alumnus 校友  
Katie Hor Kay Chau

Institution 院校  
University of Kent  
肯特大學

Course 課程  
BBA (Hons) Business  
Administration  
工商管理(榮譽)學士課程



### Why did you choose Leeds College of Art?

Because it encourages creativity among students and there are amazing facilities and professional lecturers.

### What are the advantages of studying at a specialist arts institution?

You can focus on a specific subject and develop professional skills and techniques that school cannot provide. Students are prepared for their careers while studying and have opportunities to explore the industry further. Most importantly, you have your own studio space to work in!

### What do you think of the learning experience at Leeds College of Art?

It has been great so far. In Hong Kong, art is not a mainstream subject so we didn't have much encouragement to experience art at school. Here there is a positive atmosphere of learning and being creative. The tutors are very helpful and always give constructive feedback while peer groups allow a lot of interaction between course mates.

### What are the studios and facilities?

Leeds College of Art won the WhatUni award for facilities so they are pretty great! There are Macs and PCs in every studio. The ceramics area, print room and photography studio are very popular, they have everything you want.

### Do you feel that studying in the UK is preparing you well for life after graduation?

I have been gaining important experiences, learning different computer programmes and drawing techniques that enhance practical skills and build up my CV. I feel well equipped for job hunting.

### What is Leeds like?

It's a fascinating city, modern and stylish. There are some big shopping malls in town and nice cafes to chill at. You can always find inspiration at Leeds Art Gallery. Leeds is safe and cosy and a good place to meet people from all over the world!

### 為甚麼入讀列斯藝術學院？

學院鼓勵學生發揮創意，而且設備完善，師資優良。

### 入讀藝術專門學院有甚麼優點？

你可以專注於選定的科目，培養專業技能，這是一般藝術學院難以媲美的。學生一邊修課，一邊為未來的事業發展打好基礎，並有機會深入瞭解行業的運作。最重要的是，你可以在自己的工作室工作！

### 在列斯藝術學院唸書有何感覺？

感覺很好！在香港，藝術不是主流科目，學校亦少有鼓勵學生體驗藝術。這兒學風良好，鼓勵你發揮創意。身處這種藝術氣息濃厚的環境工作，真是賞心樂事。導師非常友善，經常提出實用建議；同學間亦愛坦誠交流。

### 可以介紹一下列斯藝術學院的設施嗎？

學校最近剛奪得「WhatUni全英最佳大學設施」大獎！每個工作室均配置蘋果(Mac)及個人電腦。陶瓷工作區、印刷室和攝影工作室都是學生最愛留連的地方，內裡設備一應俱全。

### 在英國留學，是否能助你為畢業後的生活作好準備？

在這兒，我可以汲取寶貴經驗，學習各種實用電腦程式和繪圖技巧，提升專業技能，使我的履歷更具吸引力，為畢業後求職作好準備。

### 可以告訴我們在列斯居住的好處嗎？

列斯是個魅力十足的現代大城市，洋溢著時尚感覺。市內匯聚不少學校和學生，學習風氣甚佳。市中心的大型商場和咖啡店，是休閒的理想去處。每次到列斯市藝廊，總能給你創作靈感。這兒治安良好，環境舒適，世界各地人士雲集，是增廣見聞的好地方。



Student 學生  
Tsz-Wing Chiu

Institution 院校  
Leeds College of Art  
列斯藝術學院

Course 課程  
BA (Hons) Animation  
動畫(榮譽)文學士課程

# NOTTINGHAM TRENT UNIVERSITY

## What facilities does Nottingham Trent University (NTU) have that you think are particularly useful?

I enjoy studying at NTU as I find the facilities help me a lot during my studies. The resources in the library foster a friendly environment for me to learn independently. I can find books, journals and eBooks that I need using the Library OneSearch online system. Also, NOW – the NTU Online Workspace – provides information like referencing and course handouts. All the resources and tools enhance my learning experience.

## Would you recommend your course to other students?

I would definitely recommend this course if you are interested in media. This course provides a wide range of pathways such as communications, creative industry and popular culture. There are not only theoretical lectures but also placement opportunities. This blends my theory knowledge and practice together in order to prepare for my future career path: to work in the public relations and event planning industries.

## Have you enjoyed living in Nottingham?

Nottingham is ideally located in the UK and is very convenient for visiting other parts of the UK. I have been to the Lake District, London, Bath, Bristol and Birmingham.

In the UK you say 'thank you' to bus drivers – this is something that would never happen in my country! People are always polite and friendly.

I live in university halls of residence at New Hall on Clifton Campus, and it's great. The environment is quiet and I love the green grass!

## You're now living on the other side of the world! How do you stay in touch with your family?

To keep in touch with my friends and family back home I use Skype and WhatsApp Messenger. I chat, share photos and even video-call them. But sometimes I send cards to them because I feel that a handwritten message is really heart-warming.

## 你認為諾丁漢特倫特大學(NTU)哪些設施特別有用？

我享受在NTU唸書，因為校園設施齊備，對學習很有幫助。圖書館的館藏豐富，為自學提供了有利條件。通過OneSearch網上系統，便可搜尋需要的書籍、期刊和電子書。大學現時更設有Online Workspace（網上工作間），提供參考資料和課程筆記等資訊。這些資源和工具使我學習時更感方便愉快。

## 你會向其他學生推薦現時修讀的課程嗎？

如對媒體感興趣，我會向你推薦這個課程。畢業生的出路很廣，可從事傳訊、創意工業、大眾文化等領域的工作。除上課外，校方會安排實習，使我可兼顧理論和實戰，為畢業後投身公關和活動策劃行業打好基礎。

## 你享受在諾丁漢的生活嗎？

諾丁漢的地理位置優越，來往英國其他地區也很方便。我曾到訪湖區、倫敦、巴斯、布里斯托和伯明翰。

在英國，乘客會跟巴士車長說聲「多謝」，這在我家鄉是難以想像的！英國人不但有禮，而且非常友善。

我入住的大學宿舍位於Clifton校園內的New Hall，環境清幽，綠草如茵，令人心曠神怡！

## 現在與家人分隔兩地，你們怎樣保持連繫？

我通常會以Skype和WhatsApp Messenger與家人及朋友聯絡，除了聊天和分享照片，也會透過視像通話。不過，我有時也會給他們寄上心意卡，說到底，手寫的问候會使人覺得更溫暖和親切呢！



Alumnus 校友  
Joyce Bo Shan Chung

Institution 院校  
Nottingham Trent University  
諾丁漢特倫特大學

Course 課程  
BA (Hons) Media and  
Communication & Society 媒  
體傳訊及社會學(榮譽)文學士



I have always wanted to study at Queen's University Belfast as it is currently the top-ranked School of Pharmacy in the UK and has an outstanding reputation in producing excellent pharmacists.

Studying for my MPharm degree at the School of Pharmacy has given me an awesome chance to interact with globally renowned and top-ranked academics. There are so many opportunities as part of my degree pathway, including the clinical aspects of the programme and excellent placement opportunities.

I enjoy living in Belfast and the living costs are relatively low compared to other larger UK cities. I like to get involved and during my time here I was a member of the Photography Society and was the Vice-Chairman of the Hong Kong Society offering support and advice to newcomers.

At Queen's, everyone has a personal tutor and they are always available to help, so you can seek support or advice at any time. Our library is a fabulous building, open 24/7 during the exam period. There is a friendly atmosphere here and loads of support has been given throughout my four years here at Queen's. It makes it feel like a home away from home and each student here is provided with the foundations for achievement and a stepping stone for a productive career.

Like most of my colleagues, I was initially unsure about my future professional pathway but the School of Pharmacy holds regular career fairs to give us opportunities to talk to different representatives from the pharmaceutical industries, coupled with the opportunity to gain experience working alongside clinical pharmacists and researchers here at Queen's. I feel I have cemented my dream to work as an industrial pharmacist and to develop drugs for improving currently marketed formulations. When I graduate I would like to do my pre-registration training in a community pharmacy and ultimately I would like to continue to do PhD study here at Queen's University Belfast.

我一直希望入讀貝爾法斯特女皇大學。它的藥劑學系全英排名第一，在培訓藥劑學人才方面享負盛名。

入讀藥劑系碩士課程，讓我可以接觸世界一流學者。學院為我們提供不同的學習機會，包括臨床科目和寶貴的實習機會。

我享受在貝爾法斯特的生活。與其他英國大城市相比，這裏的生活指數較低。我積極投入校園生活，除了參加攝影學會，還是香港留學生同學會副主席，為剛抵埗的學生提供協助與支援。

女皇大學為每名學生安排了一位個人導師，隨時提供協助和意見。大學圖書館是一幢很宏偉的建築物，考試期間全天候開放。大學校園氣氛融洽，在四年留學生活中，我獲得無數的幫助和支援。大家都有在家般的溫暖感覺。大學為學生打好基礎，使他們日後能在事業上展翅高飛，幹出一番成績。

與大部分人一樣，我最初對日後的專業發展欠缺十足信心。不過，藥劑學院會定期舉辦職業展覽，讓我們有機會與藥劑業界代表見面和傾談，加上與大學臨床藥劑師和研究人員共事所得的實際經驗，使我立定志向從事研究工作，改良市場上的藥物配方。我希望畢業後到社區藥房接受註冊前培訓，最終目標是重返女皇大學修讀博士課程。



Student 學生  
Yin So

Institution 院校  
Queen's University Belfast  
貝爾法斯特女皇大學

Course 課程  
MPharm (Hons) Pharmacy  
藥劑學碩士

# Sheffield Hallam University

## Why did you choose your particular subject major?

After studying at college, I found that I had developed a big passion for tourism, and I wanted to learn more about this subject. The course helps me gain practical knowledge of the industry. I also learned that the ranking of tourism and hospitality at Sheffield Hallam was very good.

## What support do you receive from your institution?

Studying at Sheffield Hallam University is a perfect choice as there is so much support from the university, even personal support. Within my course, all the tutors have given me lots of support, and they are very helpful. Each time I had a question about an assignment, they tried to help me as much as they could. My tutor gave me lots of advice about what I should do to find the right placement and job, and gave me information about how to write my CV.

In addition, I joined the mentor and mentee programme at Sheffield Hallam, and my mentor was a UK student who was studying in her final year. We met and talked about our family, lifestyle and cultural differences, and we attended a Chinese New Year event at Sheffield Hallam.

Sheffield Hallam also has so many societies to join. It really feels like an international campus, because there is a big variety of nationalities and people around the university, so you don't need to worry about making friends here.

## Besides studying, what other activities do you enjoy in your free time?

Sheffield has a really beautiful natural landscape and is close to the Peak District. These areas of natural beauty opened my eyes. I feel relaxed during my walks, and this lets me release the stress I experience from my assignments or coursework.

I sometimes go shopping to Meadowhall with my friends – it's a huge shopping mall that has got everything in one place, which is so convenient.

Sheffield has also been heaven for me food-wise, because there are so many different types of restaurants with cuisine from around the world, from local pubs and cafes to luxury restaurants.

## How do you think studying in the UK will benefit you in the future?

I am so grateful that I got a chance to study in the UK, even though studying here is not easy sometimes! I have been studying here for 5 years now, and the thing I've improved the most is my English skills, and now I am much more confident in speaking the language.

## What do you hope to do when you finish your current programme?

Once I finish university, I would like to go back to Hong Kong, and find jobs which are related to travel and tourism or hospitality.

## 為甚麼主修這個科目?

唸預科時，我對旅遊業產生了很大興趣，希望加深認識這個學科。雪菲爾哈倫大學的旅遊及款待課程全球排名很高，有助我汲取旅遊業的實用知識。

## 大學為你提供甚麼支援?

在這兒唸書，會獲得各式各樣的支援，校方甚至會幫忙處理學生的私人問題。以我修讀的課程為例，每位導師都非常樂於助人，每當我在功課上遇到疑難，總是盡力施以援手。另外，導師還給予很多寶貴意見，助我尋找合適的實習機會和工作，甚至教導我怎樣撰寫履歷。

我參加了大學的「師友計劃」，導師是一位就讀畢業班的高年級英國本土學生。我們無所不談，家庭、生活、文化差異都可以討論一番，還一起參加農曆新年活動。

課餘活動方面，大學有很多會社供學生選擇。這裡的學生來自五湖四海，身處校園，會充分感受到那份國際化的氣氛，不用擔心不能結交朋友。

## 課餘有甚麼活動?

雪菲爾 自然景色優美，鄰近英格蘭中部及北部高地。到這些地方走走，真令人眼界大開，而且可舒展身心，把平日應付家課的壓力一掃而空。

我有時會跟朋友到 Meadowhall 購物 – 這是一個大型商場，貨品應有盡有，十分方便。

飲食方面，這兒薈萃世界各地美食，無論是最道地的酒吧和咖啡店或高級餐廳，一應俱全。說是美食天堂，一點也不為過！

## 你認為留學英國對前途有甚麼好處?

雖然留學生活有時並不輕鬆，但還是慶幸有這樣的機會！今年已是在英國唸書的第5年，我認為自己的英語能力進步最大進境最大，現在說英語比從前有信心得多。

## 畢業後希望從事甚麼工作?

畢業後會回到香港，尋找與旅遊或款待業有關的工作。



Student 學生  
Jocelyn Chan

Institution 院校  
Sheffield Hallam University  
謝菲爾德哈勒姆大學

Course 課程  
BSc (Hons) International  
Tourism and Hospitality  
Business Management  
國際旅遊及款待業務管理理學士  
課程



### How did you first hear about SOAS?

I first heard of SOAS while attending a higher education fair in Hong Kong. A university in the heart of London, with a multi-cultural student body, and expertise in humanities and social sciences: SOAS matched everything that I was looking for in a university.

### What made you choose your current course?

I study international affairs in the Centre of International Studies and Diplomacy (CISD). The practical element of the course is what distinguishes SOAS from other universities. The diverse selection of modules was also enticing, providing me the opportunity to expand my knowledge in topics such as international security and economics.

### What is it like being a student in London?

Studying in London has been a wonderful experience. The city provides a balance between work and play. You can make new friends at student-organised events, try out new cuisines, or watch a musical in the West End. The rich history and culture is everywhere – for instance, SOAS is located right next to the British Museum!

### What are the highlights of the course?

The major highlight of the course is the CISD study tour to Geneva. We visited the United Nations and took part in seminars relating to disarmament and economic development, plus we were engaged in a day of problem solving, negotiations, and policy making.

### What advice would you give to a prospective international student coming to SOAS?

The chance to study in London is simply one you cannot pass up. Grasp as many opportunities as possible during your time at SOAS. The support I have received during my time at SOAS has been tremendous. The diverse atmosphere at SOAS will shape you as a global citizen, and prepare you to embrace an increasingly globalised world.

### 你是怎樣認識亞非學院(SOAS)的?

我是在香港一個高等教育展首次認識倫大亞非學院。它位於倫敦市中心，不同文化背景的學生雲集，以人文學科和社會科學馳名世界，完全符合我對大學的期望。

### 為甚麼選修這個課程?

我現於國際研究及外交中心(CISD)主修國際事務。這課程極為實用，正正是亞非學院與其他大學的不同之處。這兒有林林總總的學習單元讓學生選修，非常吸引，有助我增進對國際安全、經濟等議題的認識。

### 可以談談在倫敦的留學生生活嗎?

倫敦的留學生生活相當精彩。在這兒，不難在工作和玩樂間取得平衡。你可以在學生活動上結識新朋友，品嚐新菜式，又或到西區欣賞音樂劇。倫敦到處都洋溢著濃濃的歷史與文化氣息，SOAS毗鄰就是大英博物館！

### 這課程有甚麼特色?

課程最特別之處，就是由CISD主辦的日內瓦遊學團。我們參觀了聯合國，並出席一些涉及裁軍和經濟發展的研討會。行程還包含一個有關解難、談判和決策的一天工作坊。

### 你對將要到SOAS升學的國際學生有甚麼建議?

一定要好好把握在倫敦留學的機會，善用在SOAS學習的每分每秒。學院為我提供了充足的學習支援。這兒的多元文化有助你成為真正的世界公民，應對全球漸趨一體化所帶來的挑戰。



Alumnus 校友  
Bryan Shen

Institution 院校  
SOAS, University of London  
倫敦大學亞非學院

Course 課程  
MA International Studies and  
Diplomacy  
國際研究及外交文學碩士課程

# UNIVERSITY OF Southampton

I chose Southampton because it was everything I was looking for in a university: an outstanding standard of teaching, a super friendly atmosphere between staff and students, and a good work/life balance. The most important part of my degree was being taught how to learn and how to research thoroughly. This has been incredibly important and practical when pursuing a legal career.

I am working as a paralegal in a solicitors' firm in Hong Kong. Pretty much everything that I have learned on my course has come into use during my current career. From the legal principles that I learned from the textbooks and lectures, to court visits, mooting and networking, all of these things have definitely strengthened the analytical and interpersonal skills that are vitally important to my job.

Not only did I socialise with students around the globe, but also I learned to understand other cultures and further enhanced my organisational skills, as I have always needed to plan ahead, from my revision timetable to my meals for the day and budget.

There is no better advice than saying 'live the moment and explore as much as you can when you have an opportunity to study abroad'. I don't have a checklist to tell people what they should or should not do in university because university is a platform for students to give and take, to try and fail; I strongly believe it is a place for students to understand themselves and the societies they live in a little bit more. I hope all students will enjoy their time in Southampton and in England, as it really is a not-to-be missed experience of a lifetime. I would suggest students try everything, not be shy, and step out of their comfort zone.

修咸頓大學具備了我心目中理想大學應有的一切條件，如優良師資、親切友善的師生關係，以及平衡的學習與休閒生活。法學學士課程的精髓，是教導我們怎樣學習和進行透徹的研究。你或許無法想像，但這些技巧對從事法律工作的人確實非常重要和有用。

我現時在香港一家律師事務所任職法律助理，課程中所學的東西，差不多全可以派上用場。無論是書本和導師講授的法律原則、法庭實地參觀、課堂討論或大學時建立的人脈，都大大增強了我的分析技巧和人際關係，對我發展事業影響至深。

到英國留學，我不但認識了來自世界各地的同學，更有機會學習和了解其他文化；由於時常要制訂溫習時間表、自行安排膳食和計算開支，我的組織技巧也大有進步了。

假如有機會到外國升學，我認為沒甚麼比把握當下，盡力發掘留學生活精彩之處來得重要。大學是一個讓學生學習施予和接納，以及嘗試成功和失敗的平台，甚麼應做，甚麼不應做，很難一概而論；但可以肯定的說一句，這是讓學生深入認識自己和所處社會的地方。希望大家都享受在修咸頓以至英國的時光。要知道，留學生活是一生中不可錯過的體驗！我建議同學勇敢地走出「舒適區」，盡情嘗試一切新鮮事物。



Student 學生  
Cherry Wong

Institution 院校  
University of Southampton  
修咸頓大學

Course 課程  
Course: LLB (Hons) Bachelor  
of Laws  
法學(榮譽)學士



Anglia Ruskin  
University

## Why did you choose optometry as a profession?

My initial interest in optometry came from wanting to help people. Later, I developed interests in the vision sciences and optometric education but I still maintain my professional registration (both in the UK and Australia, where I trained initially) and I enjoy clinical practice, particularly in paediatric optometry. Optometry has given me the opportunity to travel the world, to work with different groups of enthusiastic colleagues supporting both research and education and to help individual patients.

## Why would you recommend optometry as a career path?

Optometrists are in high demand in the UK and in Hong Kong where their skills and expertise can have a significant impact on reducing the burden of visual impairment. Optometry is a rewarding profession that can offer a long and fulfilling career. In Hong Kong, optometrists are employed in both the private sectors and Government sectors, such as the Hospital Authority and the Department of Health, or private hospitals.

Optometrists can start their own private optometric practice by joining a multinational company which engages in the eye care business and further pursue their studies (research), Master (MPhil) and Doctoral (DHS or PhD) programmes.

In the UK, salaries for graduate optometrists have remained high, while in Hong Kong salaries are also high (\$28,164 HKD per month).

## What would your advice be to students who might opt for a degree in optometry in the UK?

- Ensure that the course you choose is fully accredited by the General Optical Council (GOC) and by the Supplementary Medical Professions Council (Hong Kong) – our degree meets this.
- Be open minded and look beyond league tables – this is particularly important for specialist courses such as Optometry which are offered by only a few UK universities.
- Look at the class sizes, student satisfaction and department facilities available for your training. Optometry at Anglia Ruskin University has consistently ranked highly in student satisfaction with 100% overall student satisfaction (from the National Student Survey 2015).
- Consider the location and facilities. Our, Optometry programme is located in Cambridge, one of the UK's most prestigious and historic university cities, and we have an on-site Eye Clinic for you to gain experience in.
- Speak to someone – it is always a good idea to speak to one of the students or staff prior to application. Our Department currently has over 50 international students studying with us including students from Hong Kong.
- Once you have considered the options, just go for it!

## 當初為何選修眼科視光學(Optomety; 又稱視光學)並以視光師成為職業?

那時選修視光學，因為我希望能幫助到別人。及後，我漸漸對視覺科學(Vision Science)及眼科教育(Optometric Education)產生濃厚的興趣。直至今日，我除了擁有專業視光師的資格(英國及澳洲)，我特別對兒科視光學有研究。在執業的同時，亦不斷對有關課題進行研究及繼續深造。

此外，身為註冊視光師的我，有很多出國交流及工作的機會；能與不同背景人士共同研究及討論專業的課題，幫助有需要的病人，是一件十分快樂的事。

## 你認為業界有何發展前景?

不少發達國家及地區包括英國及香港，對註冊視光師的需求十分殷切，視光師的地位亦頗受重視；他們的專業知識及技能，能有效預防眼疾的形成及惡化，大大減低政府及市民的醫療開支及其他方面的負擔。視光師是一門穩定及回報甚高的行業。以香港而言，視光師可在私營或公共的機構服務及發展事業；他們可以加入政府部門如醫管局及衛生署外，亦可在私家醫院服務，甚至進入國際商業機構從事有關視光及眼睛護理的工作。當然，他們亦可選擇開設自己的視光診所，創一番事業，或升讀碩士及博士學位課程，繼續深造。視光師的待遇較不少行業優厚，以香港為例，視光師的平均月薪為\$28,164，而且發展機會甚多。而在英國，當視光師的「回報」同樣是很高的。

## 對希望到英國修讀眼科視光學學位課程的學生，你有何建議?

- 他們要確保修讀的課程完全獲國際視光理事會 (General Optical Council, GOC) 及香港輔助醫療業管理局 (The Supplementary Medical Professions Council (Hong Kong)) 的資格認可 – 我們的學位課程便是一例
- 具備廣闊的視野及跳出框框的思維，這對嚴謹及非常專門的學科如眼科視光學的同學尤其重要
- 留意每班的人數、學生對課程的滿意度及學院提供的學習及培訓設施。值得一提，我們 Anglia Ruskin University 就能一直保持水準。在 2015 National Student Survey (全英國學生問卷調查) 中，我們的視光學就達到了滿分，獲得學生的肯定。
- 考慮學院的位置、環境及設施。我們 Anglia Ruskin University 位於劍橋 – 英國數一數二的一流大學集中地 – 校園亦設有眼科診所(Eye Clinic)，給同學最新最前線的學習體會。
- 報讀前主動與同學及職員交談，了解更多課程內外的資訊。你可跟我們現時超過 50 名的香港留學生交流，從而作出抉擇。如你已認清心儀的課程，便要付諸行動，及早報讀！

For more information about our GOC- accredited BOptom (Hons) Optometry course, please visit our website [www.anglia.ac.uk/optometryhk](http://www.anglia.ac.uk/optometryhk)

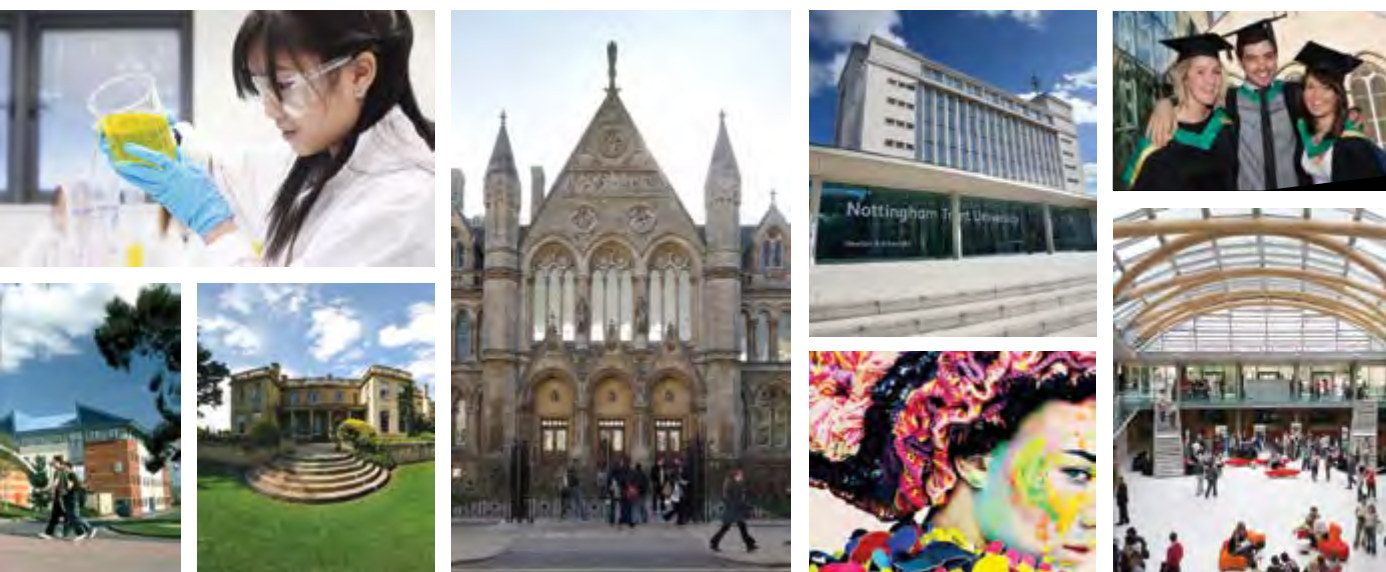


Staff 大學職員  
Professor John Siderov

Professor of Optometry and  
Vision Science and  
Head of Department, Vision  
and Hearing Sciences  
Faculty of Science and  
Technology

MScOptom, PhD, PGCert,  
FHEA, FAAO

Institution 院校  
Anglia Ruskin University  
安格利亞魯斯金大學



## Study at one of the UK's top modern universities for student experience – *Times Higher Education Survey*

Nottingham Trent University (NTU) is a popular choice for students from Hong Kong. We have an exciting subject portfolio with courses to suit all interests and career aspirations.

### Courses include:

- Business, Management and Marketing
- Fashion Design and Fashion Business
- Graphic Design and Animation
- Product Design
- Architecture and Interior Architecture and Design
- Psychology, Criminology and Sociology
- Building and Quantity Surveying
- Civil Engineering
- Bioscience, Computer Science, Chemistry and Physics
- Media and Journalism
- Law

### Entry requirements

We accept a range of qualifications including the HKDSE, International Baccalaureate, Higher Diplomas and Associate Degrees. If you'd like to speak to us about your qualifications, please get in touch!



If you have any questions then please email [dave.berry@ntu.ac.uk](mailto:dave.berry@ntu.ac.uk) and he will be happy to help.

### Why NTU?

**EMPLOYABILITY** – we have a fantastic reputation for kick-starting careers – 94% of our graduates are in work or further study six months after graduating (DLHE 2014/15).

**AFFORDABILITY** – our tuition fees start at £12,600 and we are based in one of the UK's most affordable student cities (NatWest Student Living Index 2016). You'll need about £750-£800 a month for living expenses, so studying in Nottingham is much cheaper than studying in Australia or the USA.

**TEACHING QUALITY** – we're ranked in the top 20 universities in the UK for teaching excellence (*The Times and The Sunday Times Good University Guide 2016*).

**INTERNATIONAL COMMUNITY** – we welcome students and staff from over 160 countries and we've got 200 partner institutions in 35 countries.

**MODERN, VIBRANT CAMPUSES** – we've invested £421m in estates and equipment across our campuses since 2003, giving students access to the best facilities and equipment of the highest specification.

**OUR STUDENTS LOVE US** – a massive 93% of our students would recommend studying at NTU (National Student Survey 2016). It's why they voted us the best UK university for international students at the 2016 WhatUni Awards!

**NOTTINGHAM**  
**TRENT UNIVERSITY**



[www.ntu.ac.uk/hongkong](http://www.ntu.ac.uk/hongkong)



## Student visas

Most international students need a student visa to study in the UK. Finding out whether you need a visa to study is easy - simply check on [GOV.UK](https://www.gov.uk).

Your student visa will allow you to live and study in the UK throughout your course.

If you attend a pre-departure briefing in your home country, you will pick up more handy tips on your visa application. See Pre-departure briefings section for more details.

### Types of student visa

#### Tier 4 (general) student visas

If you are 16 or over and want to study at higher education level, you'll need to apply for a Tier 4 (General) student visa.

You need to wait until you have an offer from a university before applying for your Tier 4 (General) student visa. Your university will then be able to give you a document called a Confirmation of Acceptance of Studies (CAS). To do this, your university needs to be approved by the UK government as a 'licenced Tier 4 sponsor'.

Find out more about Tier 4 (General) student visas website at [www.ukcisa.org.uk/Information-Advice/Visas-and-Immigration/Tier-4-eligibility-and-requirements](https://www.ukcisa.org.uk/Information-Advice/Visas-and-Immigration/Tier-4-eligibility-and-requirements).

#### Short-term study visas

Short term study visas are available to students who want to join courses that are up to six months long or English language courses up to 11 months long.

Find out more about short-term study visas website at [www.gov.uk/study-visit-visa](https://www.gov.uk/study-visit-visa).

#### Can I work in the UK on a study visa?

Many international students in the UK take a part-time job, work placement or internship alongside their studies. The hours and type of work you do will depend on the type of visa and your sponsoring university or college.

Find out more about the hours and types of work you can do on the UKCISA website at [www.ukcisa.org.uk/Information-Advice/Working/Can-you-work](https://www.ukcisa.org.uk/Information-Advice/Working/Can-you-work).

# 學生簽證

大部分留學英國的國際學生需要辦理學生簽證。登入英國政府網站 [GOV.UK](https://www.gov.uk)，即能輕易找到有關資料。

獲發學生簽證，就可以在修課期間於英國居留。

參加出發前簡介會，你會獲得更多關於申請簽證的實用提示。詳情可參閱下文「出發前簡介會」章節。

## 學生簽證類別

### 第4類別(普通)學生簽證

凡年滿 16歲而有意到英國修讀大專課程，就要申請第 4類別(普通)學生簽證。

申請第 4類別(普通)學生簽證的先決條件，是已獲英國大學錄取。如你入讀的大學屬於英國政府認可的「第 4類別簽證擔保人」，校方就會向你發出一份稱為「接受錄取證明書」(CAS)的文件。

查閱申請第 4類別(普通)學生簽證的詳情，可登入 [www.ukcisa.org.uk/Information-Advice/Visas-and-Immigration/Tier-4-eligibility-and-requirements](https://www.ukcisa.org.uk/Information-Advice/Visas-and-Immigration/Tier-4-eligibility-and-requirements)。

### 短期學習簽證

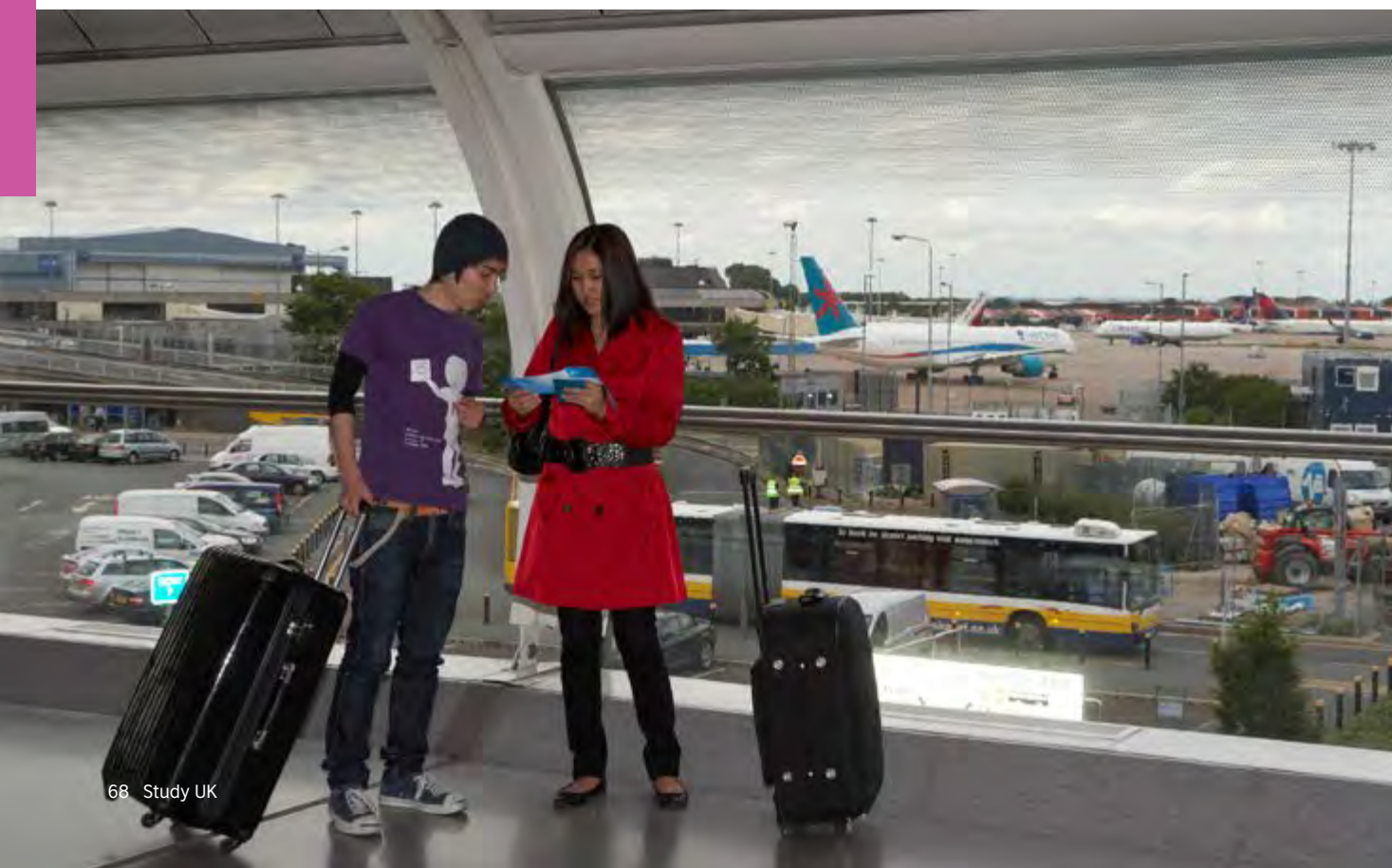
修讀最長半年的短期課程或最長 11 個月的英語課程，可申請短期學習簽證。

查閱詳情，可登入英國政府網站 [www.gov.uk/study-visit-visa](https://www.gov.uk/study-visit-visa)。

### 我可以持學生簽證在英國工作嗎？

在英國，很多國際學生一邊進修，一邊從事兼職、短期或實習工作。工作時數及性質視乎你的簽證類別及大學或學院的擔保人身份而定。

UKCISA網站上詳細說明了國際學生的工作時數及性質，網址是 [www.ukcisa.org.uk/Information-Advice/Working/Can-you-work](https://www.ukcisa.org.uk/Information-Advice/Working/Can-you-work)。





START SOMETHING  
**AMAZING**

[www.qub.ac.uk](http://www.qub.ac.uk)



You could study a course in the Faculty of Medicine, Health and Life Sciences at Queens University Belfast, starting in September 2017. We are a Russell Group university and the 9th oldest university in the UK. Join with students from around the world to study in one of the UK's most beautiful campuses with state of the art facilities for studying health related degree programmes.

- MPharm in Pharmacy
- BSc Pharmaceutical Sciences (with optional year in industry)
- BSc Human Biology
- BSc Biomedical Science

Find out more about these courses at [www.qub.ac.uk](http://www.qub.ac.uk)

# Travel and transport

Whether you're based in the city or the countryside you'll be able to travel to most places quickly and see a lot during your time in the UK – and Eurostar, international coaches and great flight connections mean that the whole of Europe is also on your doorstep.

## Trains

The UK has a large train network connecting cities and towns around the country – for example, it takes just over two hours to travel by train from London to Cardiff, and just over four hours from London to Edinburgh.

Full-time students and anyone aged 16-25 can apply for a '16-25 railcard' that allows you to save a third on rail travel throughout the UK.

You can also get big discounts if you book in advance or with some group or season tickets. See National Rail website at [www.nationalrail.co.uk](http://www.nationalrail.co.uk) for more details.

## Underground

London, Glasgow, Liverpool and Tyne and Wear all have underground rail systems. All these have Travellers on the London Underground (the Tube) can save money with a top-up Oyster card <https://oyster.tfl.gov.uk>. Add credit when you need it or buy a weekly, monthly or annual travel card. You can also get a Student Oyster card, or add a 16–25 Railcard to your Oyster card, to get further discounts.

Other cities also have top-up, pay-as-you-go and student cards.

## Eurostar

With Eurostar's high-speed train services running frequently between the UK and Paris, Lille, Calais and Brussels, you can travel from London to the continent in just over two hours, every day of the week.

## Buses

Most UK towns and cities offer regular bus services. You can buy a ticket from the driver when you board (except on some buses in London where you can buy tickets in advance, use a travel card or Oyster card). For regular journeys, consider a season ticket to save money.

## Coaches

You can travel by coach (long distance bus) to hundreds of UK towns, cities and airports. If you are aged 16–26 and a full-time student, buy a Coachcard from National Express to save up to 30%.

Citylink is the main coach service provider in Scotland and Translink in Northern Ireland. If you want to go further afield, Eurolines is a cheap and easy way to get anywhere in mainland Europe.



## Flights

With 24 international airports in the UK and a variety of cheap flights on offer, it's easy to travel between UK cities and beyond. Fly from London to Manchester in one hour, or from the UK to more than 10 European capitals in under two.

## Cars and taxis

Taxis are easy to find in all major cities and towns. As in all countries, make sure the taxi you use is safe. Consider booking a cab from a company recommended by your university or college.

If you are considering driving a car in the UK, you'll need a valid driving licence and insurance. The car must also be registered and taxed. If your car is over three years old, you must get it tested annually with an MOT test to check it is road-worthy.

## Cycling

Cycling is very popular in the UK and a great way to get around your town or city, save money and keep fit. Many universities have cycling clubs or cycle buddy schemes and run workshops on bike safety and maintenance.

Some UK cities such as London, Liverpool and Belfast have city cycle hire schemes. These allow you to pick up a bike from a docking station for a small cost and return it to a docking station elsewhere in the city within 24 hours.



# 旅遊及交通

無論你就讀的學校位於城市或鄉郊，前往英國大部分地區觀光都十分便利；對外交通方面，搭乘「歐洲之星」火車、國際長途巴士及飛機均可前往歐洲，任君選擇。

## 鐵路

英國的鐵路網連接全國城鎮，四通八達。舉例說，由倫敦至卡迪夫及愛丁堡，分別只需兩個多小時及四個多小時。

全日制學生及介乎16-25歲的青少年，可申請「16-25歲青少年專用火車證」，以節省三分一的特惠車費通行英國。

預先訂票或使用團體/季節特惠票，均可享有巨額折扣。查閱詳情，可瀏覽國家鐵路局(National Rail)網頁，網址是[www.nationalrail.co.uk](http://www.nationalrail.co.uk)。

## 地鐵

倫敦、格拉斯哥、利物浦和泰恩-威爾郡都有地鐵系統。購買具儲值功能的Oyster卡(<https://oyster.tfl.gov.uk>)，就能用優惠價格搭乘倫敦地鐵。你可隨需要增值或購買有效期長一週、一個月或一年的周遊卡(Travelcard)，亦可購買學生Oyster卡，甚至把「16-25歲青少年火車證」載入Oyster卡，進一步賺取折扣。

其他城市也提供有增值功能的乘車證及學生乘車證，你亦可選擇按實際車資購票。

## 「歐洲之星」火車

歐洲之星高速火車往來英國與巴黎、里爾、加萊及布魯塞爾，班次頻密，全年無休。從倫敦前往歐洲大陸，僅需兩個多小時。

## 巴士

大部分英國城鎮提供定期巴士服務，上車時向車長購票，但倫敦部分巴士線設有預售服務，並可使用周遊卡(Travelcard)或Oyster卡。如需定期往返固定地點，購買季票可節省更多。

## 長途巴士

英國有長途巴士服務連接數百個大小城鎮及機場。如你是全日制學生及介乎16-26歲，可向營運長途巴士的全國快運公司(National Express)購買乘車證 Coachcard，節省多至30%車資。

蘇格蘭及北愛爾蘭的長途巴士服務，主要分別由Citylink及Translink經營。前往歐洲大陸，則可選用Eurolines的服務，既實惠又方便。

## 航班

英國有24個國際機場，廉航航班選擇繁多，國內與國外航線發達，從倫敦飛往曼徹斯特不需一小時，前往10多個歐洲首都城市的航程亦不足兩小時。

## 汽車及的士

在大城市及市鎮搭乘的士十分方便。一如在其他國家，要確保安全，可考慮向獲大學或學院推薦的公司租用計程車。

在英國駕車，必需持有有效駕駛執照及保險，車子亦須註冊及繳稅。如你的車子已使用超過三年，必須按運輸部(MOT)規定進行年檢，確保適宜在道路上行走。

## 單車(自行車)

騎單車在英國十分流行，是非常理想的市內或鎮內交通工具，集省錢與運動兩大優點於一身。很多大學設有單車會或「單車之友」計劃，舉辦有關單車安全及保養的工作坊。

倫敦、利物浦及貝爾法斯特等城市均有營辦單車租賃計劃，租車者在取車處支付少許按金後，便可在24小時內於市內另一地點還車。



## Become a global graduate *with a Sheffield Hallam University degree*

Join our friendly, vibrant community of more than 34,000 students from 100 countries.

Sheffield is a welcoming city with a low cost of living. Student accommodation is among the cheapest in the UK, with average rent prices in Yorkshire less than half the cost of accommodation in London (HomeLet survey, 2016).

We are continually investing in new teaching and learning spaces, including the Sheffield Institute of Education (£30m), the Sheffield Institute of Arts (£9m) and a new complex (£27m) at our Collegiate Campus – all in the last three years.

Our courses focus on developing the skills you need to excel in your career. We embed work experience and real-world case studies into our teaching, so you have many opportunities to put your learning into practice. We recently achieved a 96% student satisfaction rating for our university careers advice, making us the highest rated careers service in the UK (2015, Student Employability Index).

Our courses are designed in consultation with industry and include opportunities for internships and consultancy projects. We work with more than 3,500 businesses and organisations including



We offer more than 700 undergraduate and postgraduate courses as well as PhD opportunities in the following subjects:

- architecture
- art and design
- biosciences
- built environment
- business and management
- computing
- engineering
- finance
- food and nutrition
- forensics
- health
- law
- MBA
- media and communications
- physiotherapy
- social sciences
- sport
- teacher education
- tourism, hospitality and events

To see our full range of courses, visit [www.shu.ac.uk/prospectus](http://www.shu.ac.uk/prospectus)

## Contact Us

If you have any questions or would like help with your application you can contact our office in Sheffield.

Sheffield Hallam University  
Howard Street, Sheffield, S1 1WB

Email [international@shu.ac.uk](mailto:international@shu.ac.uk)  
Telephone +44 (0) 114 225 5555

[www.shu.ac.uk/international](http://www.shu.ac.uk/international)

Like us on Facebook

 Sheffield Hallam University International

Follow us on Twitter

 @SHUoverseas

Tuition fee  
discounts and  
scholarships  
available

# Accommodation

There's a wide variety of safe and modern accommodation on offer for students in the UK and universities have dedicated accommodation teams that will help you find the right type of living environment to suit your needs.

Many universities and colleges have halls of residence that are on-site or nearby. If you prefer to rent your own accommodation, your university and college accommodation office can usually help you.

Even in shared living accommodation, students usually have a bedroom to themselves, often with an en-suite bathroom.

To help you start planning, the main options are outlined below.

## University owned accommodation

Most UK universities offer places for new students in their halls of residence. Halls can vary from single rooms with shared kitchen and living areas, to self-contained studios.

You can often choose from catered halls (with a dining room where you can buy cheap meals) or self-catered halls (with kitchens where you can cook your own food), depending on your preference.

Halls provide a safe and comfortable home-away-from-home that is good value for money, with services like wifi and contents insurance included in the cost of your rent.

Most halls welcome both female and male students, but there are usually single sex halls available too.

## Private accommodation

Many students in the UK live in private, rented accommodation in the second year of their studies and onward, giving a taste of life beyond the campus.

Most private student accommodation is already furnished, but you may need to provide your own items such as kitchen utensils and bedding. You'll also need to factor in the costs for utilities.

Rented accommodation is strictly regulated in the UK, so if you do have any issues you will always be able to get them dealt with.

## Homestay accommodation

A homestay - where you live with a UK family in their home - can be a great opportunity to experience UK culture first-hand. Your university may be able to help you arrange this, or you can contact one of the homestay agencies registered with the British Council at [www.britishcouncil.org/education/accreditation/information-centres/registered-accommodation-agencies](http://www.britishcouncil.org/education/accreditation/information-centres/registered-accommodation-agencies).

## Luxury student accommodation

Many UK cities now have private luxury developments built for students. Accommodation ranges from private self-contained studios to apartments. Fully furnished and equipped with designer fixtures and fittings, residents can expect cinema rooms, 24 hour security, on-site gyms and round-the-clock concierge services.



## 住宿

在英國，有很多安全和現代化的住宿選擇。大學更有專責人員協助學生物色合適居所。

不少大學及學院在校園或附近設有宿舍。如有意自行租屋，校方通常亦可助你一臂之力。

即使與人共住，學生一般都會有自己的房間，而且多附設浴室。

以下是主要的住宿選擇：

### 大學宿舍

大部分英國大學會為新生提供宿舍，從單人房（須共用廚房及客飯廳）到設備齊全的開放式公寓，各適其適。

你可按自己的喜好，挑選提供膳食的宿舍（有食堂提供廉價學生餐）或自行煮食（自備食物於廚房烹調）。

大學宿舍是家庭以外的安居之所，舒適安全，價錢合理，宿費已包含 wifi 無線上網及宿舍財物保險等，當中大部分歡迎所有學生入住，但也有純男生或女生宿舍。

### 自行租屋

升上大學二年級後，很多學生會自行租屋，體驗校園以外的生活。

出租給學生的私人物業會配備基本傢具，但你需要自備廚具、被鋪等私人物品，並支付水電開支。

英國對租務有嚴格管制，遇上任何問題，總可妥善解決。

### 寄宿家庭

寄住當地家庭，可讓你直接感受英國文化。大學或可助你物色寄宿家庭；你亦可登入 [www.britishcouncil.org/education/accreditation/information-centres/registered-accommodation-agencies](http://www.britishcouncil.org/education/accreditation/information-centres/registered-accommodation-agencies)，查閱已向英國文化協會登記的寄宿服務代辦機構名單。

### 豪華學生住宅

現時，很多英國城市有私營的豪華學生住宅，從設備齊全的開放式公寓到分層住宅，選擇繁多。這些屋子全都提供傢具，屋內裝飾擺設出自設計師之手，一般更設有電影放映室、24小時保安、健身室及全天候管家服務。

# Why SOAS University of London for Hong Kong students?



## Experts at where the world is changing

Celebrating 100 years of research and teaching excellence, SOAS's world class scholars are well-placed to provide the analysis and understanding of our rapidly changing world.

Our programmes are taught by respected specialists engaged in fieldwork and research, which influence government policy and the lives of individuals across the globe. SOAS scholars grapple with the pressing issues confronting two-thirds of humankind today: democracy, development, economy, finance and public policy, human rights, migration, identity, legal systems, poverty, religion, and social change.

## World-class reputation

SOAS University of London is ranked among the world's elite institutions, with thirteen of its subject areas ranked among the world's best in the 2017 QS World University Rankings.

## A rigorous and challenging academic environment

We are a world-class institution for teaching and research, with one of the best student:staff ratios (11:1) in the UK.

## SOAS welcomes students from Hong Kong

SOAS welcomes undergraduates taking the Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE), the International Baccalaureate (IB), and other qualifications. Applicants taking the HKDSE are expected to take 4 core subjects (achieving Level 4 or above) plus 3 elective subjects (achieving Level 5 or above).

At postgraduate level, SOAS welcomes applications from those with an Upper Second Class degree (2:1) or above in their Bachelor degree. Graduates from a university in Hong Kong are expected to have a minimum 3.3 GPA.

## Unique student experience

SOAS creates a community that is diverse, vibrant and multinational.

Our student societies mean you can pursue your interests, and our campus events, exhibitions and performances bring something to inspire you every day!

A SOAS student is typically passionate about their subject, speaks at least one other language, and loves to travel. But stereotyping ends here. Over the course of your study, you will have the opportunity to look at your subject(s) from multiple perspectives, to have your ideas challenged in debate with fellow students and tutors, and overturn any unexamined assumptions.

## Scholarships and awards

SOAS offers a range of scholarships to support students. A number of scholarships are also provided by the University of London, the British Government and other external organisations.

## An interdisciplinary approach

Our programmes provide students with a deep understanding of global issues, distinctive in regional focus and relevant today. Degrees are available in a wide range of subjects including:

Africa  
Anthropology and Sociology  
China and Inner Asia  
Cultural, Literary and Postcolonial Studies  
Development Studies  
Economics  
Film Studies  
Financial and Management Studies  
Gender Studies  
History  
History of Art and Archaeology  
International Studies and Diplomacy  
Japan and Korea  
Law  
Linguistics  
Media Studies  
Music  
Near and Middle East  
Politics and International Studies  
Religions and Philosophies  
South Asia  
South East Asia  
Taiwan Studies  
Translation Studies



## Money and costs

Studying in the UK is good value for money – costs here are lower than in both the USA and Australia. According to research by HSBC in September 2015, the average annual costs for international students were:

- US\$30,325 (~HK\$236,535) in the UK
- US\$35,705 (~HK\$278,499) in the USA
- US\$38,516 (~HK\$300,425) in Australia

Additionally, since this research was published exchange rate fluctuations have made the UK even better value for many international students.

### Budgeting

Budgeting is part of student life! Before you come to the UK, make sure you know how you will pay for:

- travel to the UK
- accommodation
- food
- day-to-day living costs
- travel and sightseeing in the UK
- health and travel insurance.

If you have a scholarship or financial support, make sure you know what is and isn't covered.

Use the UKCISA international student budget calculator at <https://international.studentcalculator.org> to help you plan your budget.

### Discounts

The National Union of Students card and the International Student Identity Card offer great student discounts in many shops, restaurants and businesses. Have a look to see if you could save money with one of these cards.

Check out [VisitBritain](#) for lots more UK student discounts.



# 留學開支

留學英國，絕對物有所值，較前往美國或澳洲更為化算。根據匯豐銀行2015年9月頒佈的研究結果，國際學生的年均開支是：

- 英國 — US\$30,325 (~HK\$236,535)
- 美國 — US\$35,705 (~HK\$278,499)
- 澳洲 — US\$38,516 (~HK\$300,425)

自上述研究結果公佈後，匯率變動對留英學生更為有利。

## 制訂預算

制訂預算是留學生活的重要一環！啟程前，必須計算下述各項開支：

- 前往英國的旅費
- 住宿
- 膳食
- 日常雜費
- 英國本土的旅遊及觀光費用
- 保健費及旅遊保險

如你獲得獎學金或經濟支援，也要清楚了解其資助範圍。

UKCISA 為國際學生設計了一個留學開支計算機，登入<https://international.studentcalculator.org>，好好規劃你的留英之旅吧！

## 折扣

不少商店、食肆及企業會為全國學生證 (National Union of Students card) 及國際學生證 (International Student Identity Card) 持有人提供可觀折扣，不妨申請。

英國還有許多專為學生而設的優惠，你可登入 [VisitBritain](#) 閱覽詳情。



# Be globally recognised. Study at Southampton

A global centre for cutting-edge research and education, the University of Southampton is ranked in the top 20 universities in the UK\* and in the top 1% worldwide\*.

Southampton offers a broad range of degree programmes including **Archaeology, Law, Project Management, Marketing, MBA, Economics, Engineering, Computer Science, Medicine, Biomedical Science, Mathematics, Psychology and Graphic Arts.**

Study at Southampton and you'll be given a warm welcome, joining **25,000 students** from **130 countries.**

[international@southampton.ac.uk](mailto:international@southampton.ac.uk)

[www.southampton.ac.uk/international](http://www.southampton.ac.uk/international)

The University offers a range of benefits including:

- \*Subject specific scholarships
- \*Guaranteed accommodation
- \*Employability coordinators and a comprehensive careers service centre
- \*Pick up service from Heathrow and Gatwick Airports
- \*International Welcome Week
- \*Only 70 minutes to London by train
- \*Over 300 clubs and societies

\*The Guardian University Guide 2017 and QS World Rankings 2016



# Health and safety

With one of the best healthcare systems in the world and low crime rates, studying in the UK is safe and secure.

## Health

The UK's NHS (National Health Service) is one of the world's best healthcare systems, offering safe and modern treatment.

If you need a visa to study in the UK, it costs just £150 per year to gain access to the NHS. You pay this fee during your visa application and it covers free medical treatment (including emergency or hospital care, should you need it) and reduced price dental care at an NHS dentist.

It is a good idea to register with a GP (general practitioner), a doctor who deals with most general health problems, shortly after you arrive in the UK. Most GP surgeries offer patients a choice of whether they see a male or female doctor.

It is optional for international students to take up private medical insurance when studying in the UK.

## Welfare

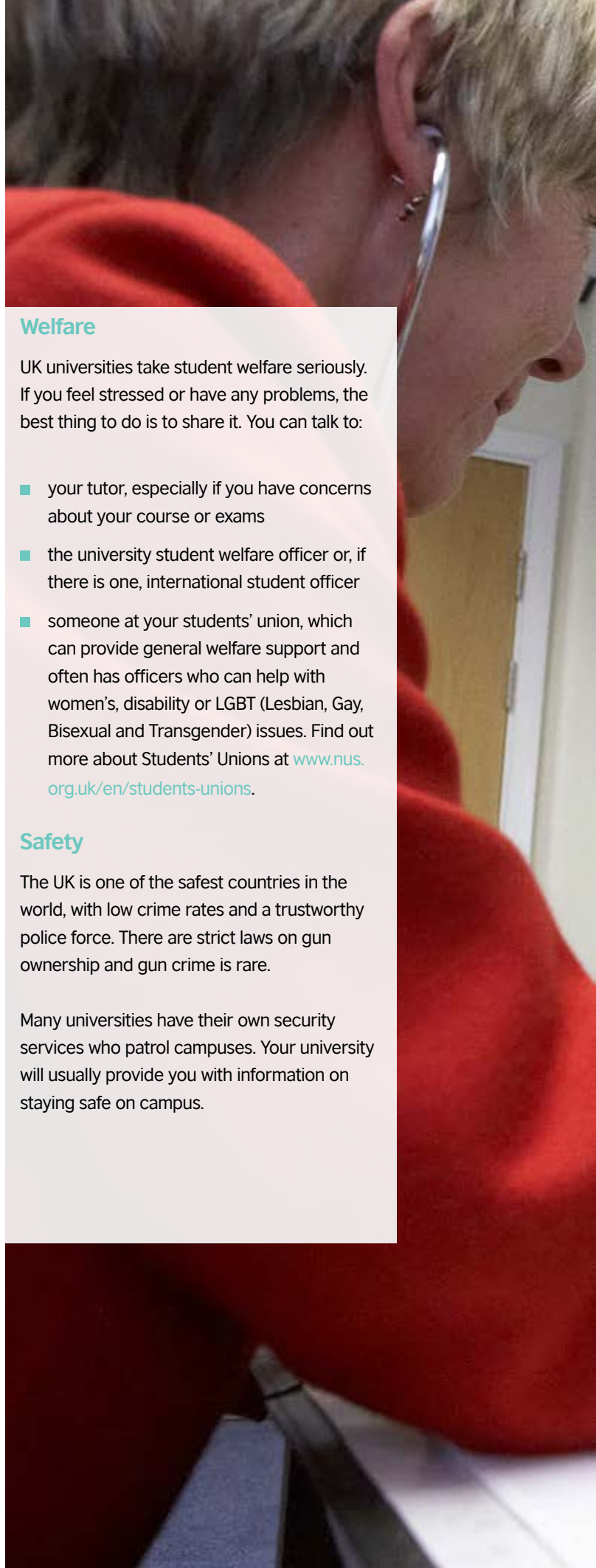
UK universities take student welfare seriously. If you feel stressed or have any problems, the best thing to do is to share it. You can talk to:

- your tutor, especially if you have concerns about your course or exams
- the university student welfare officer or, if there is one, international student officer
- someone at your students' union, which can provide general welfare support and often has officers who can help with women's, disability or LGBT (Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender) issues. Find out more about Students' Unions at [www.nus.org.uk/en/students-unions](http://www.nus.org.uk/en/students-unions).

## Safety

The UK is one of the safest countries in the world, with low crime rates and a trustworthy police force. There are strict laws on gun ownership and gun crime is rare.

Many universities have their own security services who patrol campuses. Your university will usually provide you with information on staying safe on campus.



## 保健與治安

英國擁有全球其中一個最完善的保健系統，罪案率低，留學生活相對安全和穩妥。

### 保健

英國的國家保健服務 (NHS) 是全球最完善的保健系統之一，提供現代化和穩妥的醫療照顧。

如果持學生簽證到英國升學，只需每年支付150英鎊便可參加NHS。款項是於申請簽證時繳付。除享用免費醫療(包括急症或住院)，你更可於光顧 NHS特約牙醫時獲折扣優惠。

抵埗後，不妨隨即向所在地的普通科醫生(GP)登記。GP可以處理常見的健康問題，大部分普通科診所可讓病人選擇由男或女醫生應診。

國際學生可自行決定購買醫療保險。

### 福利

英國的大學非常注重學生福祉。如情緒欠佳或遇上其他問題，最理想的做法是找人傾訴。你可以：

- 找導師協助，尤其是有關功課和考試的疑難
- 聯絡大學的學生福利主任或國際學生事務主任
- 接觸學生會人員。除了一般支援，學生會很多時有工作人員能夠在女性、殘疾或LGBT(女同性戀、男同性戀、雙性戀及跨性別人士)事宜上提供協助。尋找更多有關學生會的資料，可登入[www.nus.org.uk/en/students-unions](http://www.nus.org.uk/en/students-unions)。

### 治安

英國是全球治安最好的國家之一，警隊聲譽良好，罪案率低，有嚴格法例管制槍械，持槍犯案絕無僅有。

很多大學會自聘保安，有警衛巡邏校園。學校會為學生提供這方面的資料，保障你在校園內的安全。

# Pre-departure briefings

There is a lot to consider before you travel to the UK for study. A British Council pre-departure briefing can answer your questions and help you prepare for your move to the UK.

Pre-departure briefings are events run by the British Council in Hong Kong, for anyone planning to study in the UK. They are usually held over a day or half-day, and include talks and workshops that give you the advice you need to start your UK studies with confidence.

The events are tailored to Hong Kong students and may include talks and workshops by British Council experts, sessions with former students, information from companies such as airlines offering student deals, student accommodation providers, banks that can help you with opening a UK account, and insurance providers.

Information sessions cover the essential information you need to start settling in when you arrive, including accepting your offer, visa applications, health and wellbeing, settling in and how to make friends. Every year we run 3 to 4 pre-departure briefings in July and August.

## Other pre-departure briefings

Your university may also run pre-departure briefings and introductory sessions. Ask the international office if there are any events you can attend.



## 出發前簡介會

赴英升學前，需要準備的事情很多。參加英國文化協會舉辦的出發前簡介會，就可解開心中疑難，開展新生活更加順利。

簡介會歡迎所有計劃到英國升學的人士參與，通常為期一天或半天，包含講座及工作坊，當中的建議有助你作好準備，增強在英國升學的信心。

這些活動是因應香港學生的需要而設計，內容豐富，當中包括由英國文化協會專家主持的講座及工作坊、留英校友分享會，以及各類赴英升學資訊簡介(如提供學生機票的航空公司、學生住宿服務供應者、可助你在英國開戶的銀行、保險安排等)，涵蓋你抵埗後盡快適應所需的一切知識，包括接納大學錄取、申請簽證、保健及福利、安頓生活和結交朋友。

每年七月至八月，我們都會舉辦三至四次這類出發前簡介會。

### 其他出發前簡介會

你將要入讀的大學或會舉辦出發前講座及簡介會，不妨向國際學生事務處查詢。



## Holidays, festivals and events

Dive into the UK's rich history and contemporary culture by enjoying the world-famous events, local celebrations and public holidays that take place throughout the year.

On public holidays (called 'bank holidays' in the UK) most institutions and businesses are closed. Dates differ in England, Wales, Scotland and Northern Ireland. Visit the [GOV.UK website](https://www.gov.uk) for a full list. Some of the events below are bank holidays, but not all – there are great things happening in the UK all year round.





## 假期、節慶及大型活動

英國是古今薈萃的地方，深厚歷史與當代文化共治一爐，全年均有各式各樣的世界級盛事與本土節慶。

在公眾假期（英國稱為「銀行假期」），大多數機構和商店都會休息，但要注意的是，英格蘭、威爾士、蘇格蘭和北愛爾蘭的法定假期會稍有不同。你可登入英國政府網站 [GOV.UK](https://www.gov.uk) 查閱完整清單。下面列舉的部分活動，會在非銀行假期舉行。總而言之，英國全年都有大大小小的精彩活動，保證令你目不暇給。



# Explore the UK countries and regions

The UK is made up of four countries – England, Scotland, Wales and Northern Ireland - each of them with their own distinct cultures and places to explore.

From bustling cities to snow-capped mountains, rolling green hills to highlands and islands, the UK is beautiful and exploring is a must. Its relatively small size and good transport links mean that you can see a lot while you are here. Some of the highlights include:

## London

The capital of England is the biggest city in the UK, and one of the most culturally and ethnically diverse cities in the world. From fascinating history and iconic buildings, to cutting-edge fashion, theatre and food, it's easy to see why London is one of the most exciting and most visited cities on the planet.

## Northern England

Once at the heart of the industrial revolution, today northern cities like Manchester and Liverpool are best known for their famous football clubs and great nightlife. Outside the cities you'll find impressive countryside, from the beauty of The Lake District, to the rolling hills of the Yorkshire Dales.

## Central England

Known as The Midlands, this region is home to the UK's second largest city, Birmingham, as well as its most famous universities, Oxford and Cambridge. Head out of the cities and find the picturesque villages of the Cotswolds and the charming Tudor town of Stratford-upon-Avon, Shakespeare's birthplace.

## Southwest England

Remote sandy beaches make Southwest counties such as Dorset, Devon and Cornwall

popular holiday destinations in the UK. The region's main cities, Bath and Bristol offer vibrant alternatives to the tranquillity of the coast, offering fascinating history, as well as colourful music and arts scenes.

## Southeast England

Noted for its gentle rolling countryside, the Southeast is home to the county of Kent, known as the 'Garden of England'. The region's seaside towns are also a big attraction, with Brighton, famous for its vintage shopping, colourful nightlife and laid-back beach living, one of the most renowned.

## Scotland

The UK's northernmost country, Scotland is a stunning mix of wild beauty and buzzing cities. From the capital city Edinburgh, home to the iconic hilltop castle and the world's biggest arts festival, to the mountain wilderness of the Highlands, and the miles of untouched beaches dotted along the coastline, Scotland has a lot to offer.

## Wales

With three national parks – Snowdonia, the Pembrokeshire Coast and Brecon Beacons – covering twenty percent of Wales, it goes without saying that it's home to some stunning landscapes. As well the mountain ranges, rugged coastline and historic capital Cardiff, Wales is equally famous for its distinctive Welsh language and love of sport.

## Northern Ireland

Northern Ireland is a country renowned for its friendly people and natural beauty. In the capital Belfast, you'll find a great mix of nightlife and history. Venture to more rural areas to see stunning coastline, including the Giant's Causeway, the famous natural rock formation that has many a legend associated with it.

# 尋幽探勝 遨遊英國

英國是由英格蘭、蘇格蘭、威爾士及北愛爾蘭組成的聯合王國，四地均有其獨特文化與景點，值得探索。

從繁華都市到雪嶺高峰，以至翠綠山巒與高原小島，全都可以在英國找到。由於國境面積相對較小，加上交通網絡發達，境內旅遊十分方便。以下是部分旅遊熱點：

## 倫敦

既是英國首都，也是全國最大城市，不論文化或種族，都是全球最多樣化的都市之一。倫敦遍佈歷史和地標建築，走在時代尖端的時裝、劇院、食府俯拾皆是，難怪能夠成為全球最精彩和最多旅客拜訪的城市之一。

## 英格蘭北部

曼徹斯特和利物浦等北部名城，是昔日工業革命的心臟地帶，如今則以足球會和夜生活聞名於世。離開城市進入郊區，由絕美的湖區到蜿蜒起伏的約克郡山谷，同樣令人讚嘆不已。

## 英格蘭中部

英格蘭中部是英國第二大城市伯明翰和最高學府牛津、劍橋的所在地。離開城市進入郊區，除可前往風光如畫的村莊—科茨沃爾德外，更可以尋找大文豪莎士比亞的故鄉-史特拉幅。

## 英格蘭西南部

多個遠離俗世的美麗沙灘，使多實、德雲和康瓦爾等西南諸郡，成為英國熱門的度假勝地。該區兩大城市巴斯和布里斯托，歷史與音樂藝術氛圍濃厚，是寧靜海岸假期以外的動感之旅選擇。

## 英格蘭東南部

東南部鄉郊的地勢跌宕有致，也是有「英格蘭後花園」美譽的肯特郡所在地。沿海城市布萊頓亦吸引無數旅客，以二手精品、五光十色的夜生活，以及悠閒的海邊情調馳名。

## 蘇格蘭

位於英國最北部的國家蘇格蘭，是自然景觀與繁華都市的完美結合。這兒擁有豐富的旅遊資源：首府愛丁堡以聞名世界的高山城堡為地標，也是全球最大型藝術節的舉辦地點。另外蘇格蘭高地巍峨挺拔，加上零污染的海灘散落在以英里計的海岸線上，是英國最壯觀的天然奇景之一。

## 威爾士

威爾士的三個國家公園——斯諾多尼亞、彭布羅克郡海岸和布雷肯比肯斯，合共佔全威爾士兩成土地，壯麗景色不言而喻。除了延綿的山脈、崎嶇的海岸線，以及歷史悠久的首府卡迪夫城外，當地亦以其獨特的語言(威爾士語)和熱愛運動聞名。

## 北愛爾蘭

北愛爾蘭以友善的人民和秀麗景色見稱。首府貝爾法斯特集夜生活與歷史於一身。前往郊區，可欣賞令人驚嘆的海岸線，遊覽「巨人堤道」和著名的天然岩石層，細味有趣傳說。

# Experience student life

The UK offers an amazing student life that can be tailored to suit your own tastes. You'll find an endless number of ways to enjoy yourself, learn new things and make friends.

At the beginning of term universities hold a 'Welcome Week', often called 'Freshers' Week', to welcome new students. During this time university clubs and societies hold events and parties to look for new members. It's a great way to find out what's on and join anything that interests you.

Most universities have a huge selection of clubs and societies, so there are activities to suit everyone. Whether you want to discuss politics, learn how to bake, join a band or go abseiling, you're sure to find something that appeals.

As well as meeting like-minded people and having loads of fun, joining clubs and societies can be a great way to gain experience and add more soft skills to your CV. Many societies offer opportunities to organise events, raise money for charity or do some volunteering, all of which are sure to stand you in good stead when you start applying for jobs.



## 體驗學生生活

英國的學生生活趣味盎然。你大可按照個人喜好選擇合適模式，感受生活喜悅、學習新事物和結交朋友。

大學開課時會舉辦「迎新週」(或稱「新鮮人週」)，歡迎新生入學。大學的學會和組織會在這段期間舉辦不同活動和派對，招收新會員。你應該把握機會，選擇參加一些感興趣的學會。

大學的學會和組織包羅萬有，不愁沒有合意的選擇！無論鍾情論政、學習烘焙；或是加入樂隊、玩游繩，總有令你感興趣的活動。

除了認識志同道合的夥伴和享受活動樂趣，參加學會和學社，還可積累不同經驗和學習軟技能，豐富自己的履歷。你大有機會從中學習組織活動，為慈善機構籌款或從事義務工作，對日後求職有莫大幫助。





# The UK weather

The UK is often associated with rain, but this is because the weather can be unpredictable. The rain doesn't come all in one season – it can come at any time of year, and on any day. You might experience beautiful sunshine, blustering winds and drizzling rain – all in one afternoon!

But with the right clothes and the right attitude, you can enjoy the UK, whatever the weather. There's not much better than lazing by the river in the sunshine, dancing in the mud at a music festival, or heading out for a snowball fight.

## So what should I expect?

Although UK weather is unpredictable, it is rarely extreme. In summer, the average temperature ranges from 9–18 degrees Celsius (48–64 degrees Fahrenheit). On occasion, it can reach around 30 degrees Celsius (86 degrees Fahrenheit) in a heatwave.

In winter the average is between 2 and 7 degrees Celsius (36–45 degrees Fahrenheit), but temperatures often drop to just below 0 degrees Celsius (36 degrees Fahrenheit). Thankfully, most houses, buildings, trains and buses have good heating systems.

In general there is little difference between the regions of the UK, but you will experience more snow, rain and wind in northern and mountain areas.

## We have seasons

- Spring (March, April and May) is a time for sudden rain showers, blossoming trees and flowering plants.
- Summer (June, July and August) is the UK's warmest season, with long sunny days, occasional thunderstorms and, in some years, heatwaves.
- Autumn (September, October and November) can be mild and dry or wet and windy. It's the season when the leaves fall from the trees and the temperature dips.
- Winter (December, January and February) is the UK's coldest season, with freezing temperatures, icy conditions and sometimes snow.

## What are the daylight hours?

There is a big difference in daylight hours throughout the year in the UK.

- The longest daylight hours are on 21 June each year. On this day, the sun rises just before 05.00 (5am), and sets just after 21.00 (9pm).
- The shortest daylight hours are on 21 December. On this day, the sun rises around 08.00 (8am) and sets around 16.00 (4pm).

On the last Sunday in March, the clocks go forward by one hour (at 1am), and they go back again on the last Sunday in October (at 2am). The period when the clocks are 1 hour ahead (meaning there is more daylight in the evenings) is called British Summer Time (BST).

# 英國氣候

英國總會讓人想起雨天，但實情只是當地天氣陰晴不定。英國沒特定雨季，任何時候都能下雨。在同一個下午，起初或會陽光普照，但不久便刮起大風，再來毛毛細雨！

不過，只要穿上合適衣服，放開懷抱，不管天氣如何，都可以享受英國的生活。在陽光下漫步河邊，在音樂節中踏着泥濘起舞，甚至在寒冬參與雪球大戰，都是賞心樂事。

## 預測天氣

英國天氣雖然多變，但很少出現極端氣候。夏季一般平均氣溫為攝氏9至18度（華氏48至64度）。有時遇上熱浪，氣溫可上升至攝氏30度（華氏86度）。

冬季的平均氣溫為攝氏2至7度（華氏36至45度），但很多時會下降至攝氏0度以下（華氏36度），但不用擔心，大部份房屋、大樓、火車及公共巴士都有良好的暖氣裝置。

英國各地氣候差異不大，只有北部和山區較常下雪和下雨，風勢也較大。

## 英國四季分明

- 春季(3至5月) 常有驟雨，植物開始長出新芽和花蕾。
- 夏季(6至8月) 是英國最溫暖的季節，晴天多，間中有雷暴，曾有數年出現熱浪。
- 秋季(9至11月) 時而暖和乾燥，時而潮濕大風。這是落葉的季節，天氣漸冷。
- 冬季(12至2月) 天氣寒冷，低溫、結冰，間中下雪。

## 日照時間

英國全年的日照時間差異很大。

- 6月21日(夏至) 是全年日照最長的一天，早上5時前日出，晚上9時後才日落。
- 12月21日(冬至) 是全年日照最短的一天，約早上8時日出，約下午4時日落。

每年三月最後一個星期日，英國(於凌晨1時)會調快時鐘一小時，十月最後一個星期日(凌晨2時) 回撥至正常。這段調快一小時的日子(表示傍晚日照時間較長)稱為英國夏令時間(BST)。



# What to eat and drink

Food is near the top of the list of things that people miss when they are away from home. In recent years there has been a true food revolution in the UK and it is easy to find food from all around the world. There are a full range of options for eating out in the UK, from affordable takeaways to Michelin starred restaurants and plenty of specialist shops where you can buy specific ingredients.

## Tips about eating and drinking in the UK

Eating out doesn't have to be expensive. Many cafes and restaurants offer discounts for students.

In the UK it is safe to drink water from kitchen taps in houses (unless there is a sign saying otherwise). You can buy bottled mineral water if you prefer, but most people drink tap water.

It is estimated that there are three to four million vegetarians in the UK. Vegetarian and vegan food is popular and widely available at UK supermarkets and shops. Even small restaurants usually offer at least one vegetarian dish.

For halal and kosher diets, in large towns and cities you can find international shops and

restaurants specialising in this food. In smaller towns, specialist stores are rare, but you can usually find a wide range of meat, fish and vegetarian food wherever you go.

If you have a food allergy (to nuts, for example), many shops and restaurants will be able to provide you with specialist alternatives if you ask for this. Most UK food packaging is clearly labelled, so it's easy to see ingredients and nutritional information. If your school, college or university provides you with meals, tell them about your allergies.

In many large towns and cities you will also find specialist international food shops dedicated to food from a particular region. If your school, college or university has a canteen or cafe, they should serve foods to cater for halal, kosher, vegetarian, food allergies and other diets.

For healthy eating, most food packaging lists the calorie, fat, salt and sugar content, and if there are any artificial additives, so you can make informed choices.

If you are interested in organic food, you will find this in major supermarkets and in specialist food shops.





## 講飲講食

人在異地，最想念的就是家鄉食品。英國近年經歷了真正的飲食革命；今時今日，當地雲集各國佳餚，由廉價外賣店到米芝蓮星級餐廳，一應俱全，更有無數食品專門店出售特色食材。

### 英國飲食須知

外出用膳不一定昂貴。許多咖啡店、餐廳都有學生折扣優惠。

在英國，廚房水龍頭的自來水是可以直接飲用的(除非水龍頭附近另有指示)。你當然可以購買樽裝礦泉水，但大部份人都會飲用自來水。

英國的素食人口估計多達三至四百萬人。素食在英國十分流行，可於一般超市和食店購買。即使是小型餐廳，也會提供最少一款素菜。

清真和猶太飲食方面，各大城鎮都有專營這類食品的國際商店和餐廳。雖然這些專門店在小鎮較為罕見，但全國各地都可以買到各類肉食、魚和素食品。

假如你對某些食物敏感(如果仁)，很多食肆都會因應你的需要提供替代品。大部份英國食品包裝上都有標籤，列明食物的成份和營養資料。如你的膳食是由學校提供，請把自己的飲食禁忌通知校方。

在英國許多主要城鎮，都可找到一些專營個別地區食品的店鋪。如你所就讀的院校設有食堂或咖啡店，應會提供清真、猶太、素食、食物敏感或其他特殊的餐飲選擇。

為配合健康飲食，大部份食品包裝會列明卡路里、脂肪、鹽、糖的含量，以及是否含有人造添加劑，讓你作出明智選擇。

如對有機食品感興趣，可到各大超市和食品專門店選購。

# Eating etiquette

- If someone in the UK offers to cook for you, it's seen as polite and friendly to bring a little something with you – for example a cake or some chocolates for the host. You don't have to spend a lot of money – it's the gesture that counts.
- If someone has invited you to a restaurant, they might be planning to pay for the meal – but it's always polite to offer anyway, just in case!
- If you're at a restaurant with friends, people often decide to 'split the bill' equally to avoid complicated calculations. Some restaurants will allow you to pay separately, but not all.
- Unless a restaurant includes a 'service charge' on the bill, you're usually expected to leave a tip – between 10 and 15 per cent of the total. There's no strict rule about this, but if you are happy with the service and you can afford to tip, then it is a custom.
- If you go to the pub with friends in the UK, you might have 'a round' of drinks. This means each person in your group takes it in turn to buy drinks for everyone. People might say 'It's your round' when it is your turn to buy.
- If you don't want to be part of the round or you can't afford to, just say so. You can buy drinks for yourself – no one will be annoyed.



## 餐桌禮儀

- 在英國，如獲邀到別人家中用膳，應攜帶一份小禮物（如蛋糕或巧克力）。重點不在於價錢，而是以行動表達謝意。
- 如有人請你上餐館，對方大概已準備請客，但禮貌上也要提出付帳，免得產生美麗的誤會！
- 與朋友一起外出進餐，為方便計算，通常會平均分擔餐費。有些餐廳容許客人分別結帳，但並非所有餐廳有此服務。
- 除非帳單上已加入服務費，否則餐廳一般期望客人給予小費，數目約為帳單總額的10-15%。這並非明文規定，但如果你滿意對方的服務，又有力負擔，還是入鄉隨俗吧！
- 在英國與朋友到酒吧消遣，你可能需要為所有同行朋友購買一次飲品，亦即輪流做東。有時他們會說 'It's your round'，就是到你付帳的意思。
- 如不想輪流做東或經濟上負擔不來，坦白說出來就可以。你只需購買自己的飲品，沒有人會因此不悅。





## What do people wear?

Most UK towns and cities have a large range of shops selling clothes to suit all styles and budgets. As well as high-end luxury boutiques and high-street shops, there are plenty of second-hand and vintage shops. These are perfect for bargain-hunting and are often found in student areas. Many clothes shops offer student discounts with a valid National Union of Students (NUS) card or your university ID card.

You will see all kinds of fashion at UK schools, colleges and universities, and almost anything goes. Students usually dress casually during the day – jeans and t-shirts are fine – and more smartly if you're going out in the evening. Very few student bars and pubs have a dress code.

Some courses require you to wear specialist clothing for health and safety. For example if you are in a science laboratory, you may need to wear protective glasses and a white lab coat.

For parties and nights out, people dress in many different styles, from casual jeans to glamorous outfits. If it's a more formal evening event, such as a university ball, this might mean wearing a dress or suit and tie. You can avoid the expense of buying formal wear by hiring it from a local shop or outfitters.

The weather in the UK is rarely extreme, but it can change quickly. In just one day, you might have warm sunshine, rain and cold wind. Wear several layers so you can put them on or take them off as the weather changes, and always carry an umbrella.

The UK is a multicultural place and it is common for people to wear clothing associated with their culture and religion, for example a head scarf, kippah, turban, sari or long skirt. In major towns and cities you will find specialist shops selling clothing from around the world, particularly Asian and Middle Eastern clothing.

### Useful clothing

It's important to wear what you feel comfortable in, but you'll probably find that most students in the UK have these key items in their wardrobes:

- Winter coat – choose one that will keep you warm and dry in all weather, although you can also bring a separate, lighter raincoat for those spring showers. And definitely take an umbrella!
- Gloves, a scarf and a warm hat or earmuffs.
- Trainers (sneakers), or any shoes comfortable enough for running to class if you're late!

## 服飾打扮

英國大部份城鎮都有各式各樣的時裝店，各類風格和價錢的衣飾俱備，任君選擇。除了名店和時尚服裝店，也有大量售賣二手衫或古著的店鋪，而且位置往往貼近學生區，最宜尋寶。很多時裝店提供學生折扣，只需出示有效的全國學生證(NUS)或大學學生證，便可享有購物優惠。

在英國的中學、大專院校和大學，學生衣着打扮可說是各適其適：日間一般以便服為主——牛仔褲、T恤最為常見，至於晚間外出聚會，就會較悉心打扮。只有極少數的學生酒吧有穿衣規定。

部份課程基於健康和安全管理理由，會要求學生穿着特別服裝上課。舉例說，在科學實驗室上課，你需配戴防護眼罩和穿着白色實驗室外袍。

至於參加派對和外出晚膳，人們的打扮更顯個人風格，從簡單的牛仔褲到華麗晚禮服，悉隨尊便。如出席較正式的晚會(如大學舞會)，可能要穿上晚禮服或西裝領帶。想減省開支的話，可向市內時裝店或禮服店租用。

英國很少出現極端氣候，但天氣可以瞬間變化，一天內經歷和煦陽光、滂沱大雨和凜烈寒風。我們建議你採用「洋葱式」穿衣法，隨着天氣轉變加減外衣，並隨身攜帶雨傘，以備不時之需。

英國是文化多元的國家，帶有不同文化和宗教色彩的穿着打扮非常普遍，如頭巾、小圓帽、無簷帽、紗麗服（印度傳統服飾）或長裙。英國各主要城鎮都有售賣世界各地服飾的專門店，尤以亞洲及中東地區的服飾最為常見。



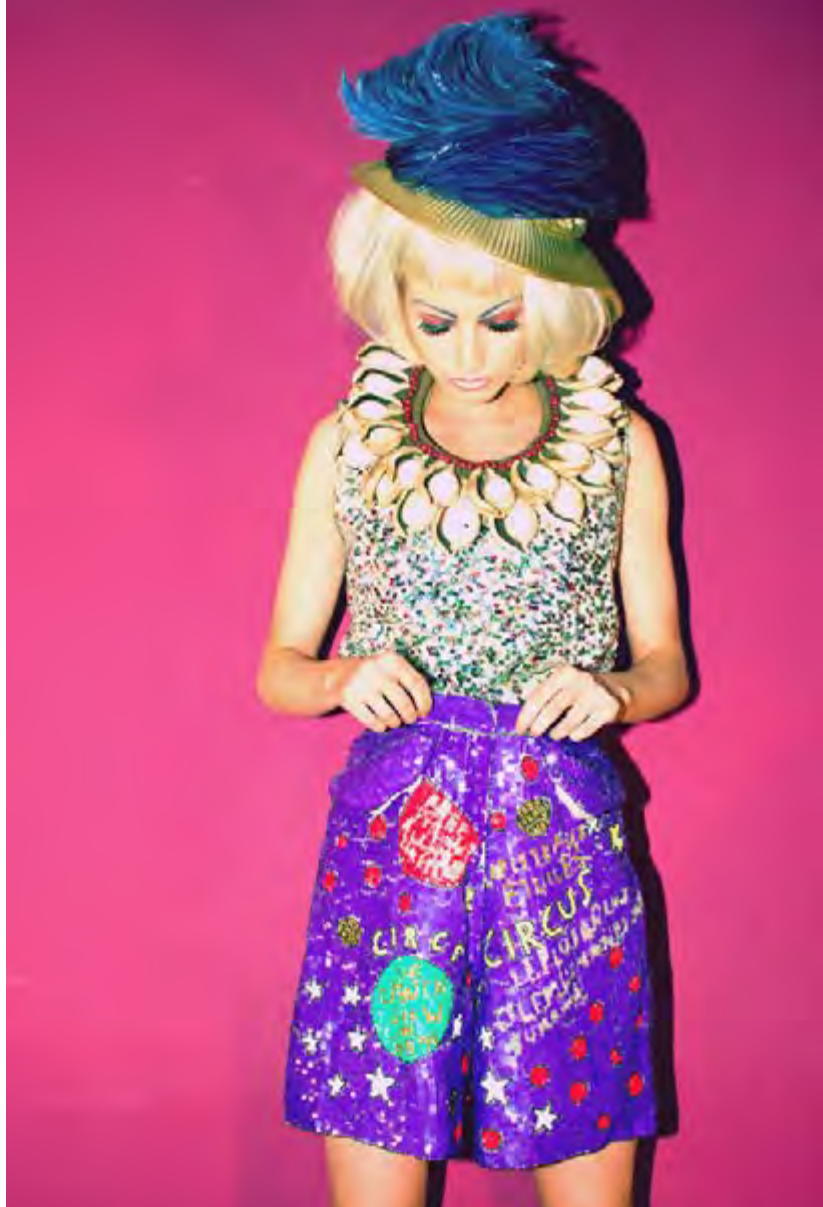


- Waterproof shoes such as Wellington or hiking boots, for rainy and snowy days. Remember: rain can damage leather, so treat any leather boots, gloves and bags with a protective waterproof spray.
- Jeans. For many college and university students, a good, comfortable pair of jeans is like a uniform.
- Jumpers (sweaters), cardigans or hoodies. A woolly cardigan and a big thick scarf are perfect for curling up in a corner of the library when you're studying.
- Clothes you don't mind getting dirty! You might be taking part in a charity race, a baking competition, a muddy obstacle course or a game of paintball for somebody's birthday – and you'll be grateful for that old tank top and tracksuit bottoms.
- A smart shirt, blouse or dress, and smart shoes for evenings out – it's common to wear jeans and trainers to pubs, bars and restaurants, but you might want to dress more elegantly once in a while.
- Once or twice a year, your institution might hold a formal event – this means a suit and tie for men and a cocktail dress or gown for women. Don't be afraid to ask if you're not sure about the dress code.
- You don't need to bring all this from home, though – most UK towns and cities have shops to suit all styles, including second-hand shops where you can fill the gaps in your wardrobe without blowing the budget!
- When it comes to formal wear, you can save even more money by renting instead of buying.

## 實用衣物

穿衣貴乎合身舒適，不過大部份英國學生的衣櫃都備有以下衣物：

- 冬季大衣——選擇一件保暖、防水的全天候大衣；春季期間，你需要一件輕便雨衣，雨傘更是必不可少。
- 手套、圍巾和保暖的帽子或耳罩。
- 運動鞋或任何舒適輕便鞋，以便上課遲到時可以拔足狂奔！
- 防水鞋或行山短靴，不論下雨或下雪的日子都會適用。謹記雨水會損壞皮革，任何皮製的鞋、靴、手套、手袋都要噴上防水噴霧。
- 牛仔褲。對很多大專和大學生而言，一條舒適的牛仔褲就等同校服一樣。
- 套頭毛衣、外套或連帽衛衣。當你在圖書館瑟縮一角溫習時，羊毛外套和大圍巾會給你送上無盡溫暖。
- 一些你不介意弄污的衣物！你或許需要參加慈善跑、烘焙比賽、泥地障礙賽或朋友生日會的彩彈遊戲，這些舊衣物到時便可大派用場。
- 一件適合參加晚會時穿著的時尚襯衣、衫袖或裙子及宴會鞋——穿着牛仔褲、運動鞋上酒吧和餐廳亦無不可，但你總會遇到有需要較悉心打扮的場合。
- 學校通常每年舉辦一至兩次正式宴會——即男生需穿西裝領帶，女生需穿雞尾酒禮服或晚禮服那種場合。如對穿衣規定有疑問，便應問過清楚，無需介意。
- 你不用將上述所有衣物從家中帶到英國——大部份英國城鎮的商店都有很多選擇，如果預算有限，更可以考慮到二手商店添置衣物。
- 說到正式禮服，租用較購買更為化算。





# What languages are spoken?

## Official native languages

English is spoken across the UK, but it is not the only native official language. You may also occasionally hear:

- Welsh in Wales
- Gaelic and Scots in Scotland
- Irish and Ulster Scots in Northern Ireland
- Cornish in Cornwall, England

These other languages developed very differently to English and share few common words. You will hear them most commonly in rural areas, but many young people are

now taught these languages at school as a second language and they are seeing a revival. However, wherever you go in England, Northern Ireland, Scotland and Wales you will find that English is the main language and that people speak English fluently.

## International languages

As well as these native languages, you will hear lots of other languages in the UK too. In London alone it is estimated that you can hear over 300 languages! As well as immigrant communities, the UK attracts millions of students, tourists and business visitors from around the world each year.





## 語言

### 官方母語

英語通行全國，但並非唯一的官方語言。你間中或會聽到：

- 威爾士語（威爾土地區）
- 蓋爾語和蘇格蘭語（蘇格蘭地區）
- 愛爾蘭語和阿爾斯特蘇格蘭語（北愛爾蘭地區）
- 康瓦爾語（英格蘭康瓦爾郡）

這些語言的發展軌跡與英語截然不同，共用詞彙極少，較常在鄉郊地區使用。不過，這些語言現在是不少年輕人在學校學習的第二語言，因此有復蘇的跡象。在英格蘭、北愛爾蘭、蘇格蘭或威爾士，英語仍是主要語言，當地人均說得一口流利英語。

### 國際語言

除了這些地方母語，你在英國也會聽到許多不同語言；單是在倫敦，便有300種之多！除了移民社群，英國每年還有數以百萬計、來自全球各地的留學生、旅客和商務客。



# Museums and culture

## Art and culture

London's Tate Modern and the National Gallery are two of the UK's most famous art spaces. The Tate hosts sell-out shows and has an impressive permanent collection, while the National Gallery is home to paintings dating from the 13th to the 19th centuries. Look out for many smaller galleries in London, including temporary exhibitions from world-renowned artists.

In Scotland, visit Glasgow's Kelvingrove Art Gallery. Over the years, the gallery has showcased a range of shows – from art that depicts Glaswegian life to Italian sketchings.

In northern England, try the Lowry in Salford. The gallery, which specialises in modern and contemporary art, exhibits many media including photography, design and prints.

## Theatre and performing arts

The UK has a vibrant performing arts heritage, with theatres featuring traditional plays as well as new, contemporary productions – from Shakespeare and opera to world-famous musicals and modern dance.

## Restaurants

The restaurant scene in the UK is thriving, and increasingly diverse – people are becoming more adventurous and interested in foods

from around the world. As a result you'll find restaurants to suit every taste, mood and budget.

## Pubs and bars

Pubs are popular social destinations for many university and college students in the UK. You don't have to drink alcohol to go to a pub – you will find lots of non-alcoholic drinks on offer, and many pubs also have food and entertainment such as karaoke, football match screenings or pub quizzes (weekly events where you compete as a team).

## Live music

Some of the world's largest music venues are in the UK, such as the O2 Arena in London and the world famous Glastonbury festival, but many world-renowned artists and bands also play at UK universities and colleges, and small bars and cafés often host live music and dancing.

## Cinema

Almost every town will have a cinema with feature films (movies) from around the world. Hollywood releases will be easy to find, but major cities also have cinemas specialising in foreign and independent films, and universities often have a 'student cinema' that shows films on campus at student-friendly prices.



## 博物館與文化藝術

### 藝術與文化

倫敦的泰特現代藝術館和國家美術館，是英國最著名的兩大藝術寶庫。泰特藝術館舉辦不少銷售展，其永久館藏亦十分豐富；國家美術館則收藏了13至19世紀的畫作。另外，倫敦亦有許多小型畫廊，舉辦世界知名藝術家的限時作品展，甚具觀賞價值。

在蘇格蘭，可參觀位於格拉斯哥的凱文葛羅夫藝術博物館。該館歷年以不同主題舉辦展覽，從描繪格拉斯豪斯生活的藝術作品到意大利素描，多不勝數。

英格蘭北部有位於索爾德福的洛利藝術中心，專門展示現代和當代藝術，展出屬於攝影、設計、印刷等不同媒體的作品。

### 劇院與表演藝術

英國的表演藝術傳統深厚，充滿活力。劇院上演的劇目中，傳統作品與當代製作並駕齊驅，從莎士比亞、歌劇，以至世界著名的音樂劇和現代舞表演，包羅萬有。

### 食肆

英國餐飲業發展蓬勃，而且選擇日多。人們越來越喜歡品嚐各地美食；因此，你必會找到適合自己口味、心情和預算的食肆。

### 酒吧

在英國，酒吧是大學和大專生的熱門聚腳地。上酒吧不一定要喝酒，非酒精類飲品的選擇其實不少，許多酒吧更有食物和娛樂設施，如卡拉OK、直播足球比賽或酒吧問答遊戲(每星期舉辦的隊際活動)。

### 音樂會

英國擁有一些世界級的大型音樂會場，如倫敦的O2體育館和世界知名的格拉斯頓伯里當代藝術節。不但如此，許多世界頂尖藝人和樂隊都會到英國大學和院校演出，小型酒吧和咖啡店亦往往有現場音樂會和舞蹈演出。

### 電影院

差不多每個市鎮都有電影院，放映世界各地影片。欣賞荷里活電影十分容易，但各大城市亦有一些專門放映外國電影或獨立製作的影院。部分大學更設有「學生影院」，提供票價優惠。

# Returning home after your studies

Once you have finished your study in the UK you will need to consider your future career plans. One thing is for sure – employers in Hong Kong and globally will recognise the quality of your UK education, and many deliberately look to hire graduates who have studied abroad. The Joint University Career Society at [www.jucs.co.uk](http://www.jucs.co.uk) organises a recruitment fair in Hong Kong every summer to help you find an internship or full time graduate role.

Most UK universities, as well as the British Council, have active alumni associations that organise social events. Within your fellow alumni group you may be able to meet other former students from your institution who may be able to provide advice, guidance and career tips.

In some fields, such as law and finance, employers from Hong Kong take trips to the UK to meet with prospective candidates. Check with your institution's careers office to see if they are aware of such visits.

When meeting prospective employers, remember to talk about the benefits you have gained from studying in the UK, and how this will bring value to your employer. Your international exposure, ability to work across cultures, self-motivation and independence, are all personal qualities that will stand you in good stead in the workplace. You may also have gained specific industry skills and knowledge that could not have been gained if studying at home.



## 學成歸國

在英國完成學業後，便需要為事業籌謀。可以肯定的是，香港以至世界各地僱主都會認可你的英國學歷，部分機構更對留學生青睞有加。英國的「大學聯合就業協會」每年夏天都會在香港舉辦招聘會，協助你尋找實習或全職就業機會，網址是 [www.jucs.co.uk](http://www.jucs.co.uk)。

英國大部分大學和英國文化協會都有活躍的校友組織，定期舉辦社交聯誼活動。透過這些網絡，你可認識同校的學長，他們很多時都能提供有關就業的建議和指引。

香港部分法律和金融機構，更會派出代表到英國與準畢業生會面。你可向校方的就業辦事處查詢，了解是否有此安排。

與準僱主見面時，謹記告訴對方你在英國留學的得着，以及你的留學體驗將如何為公司增值。你的國際視野、跨文化工作經驗、自動自覺和獨立能力，全都是在職場致勝的要素，一些專業技能和知識，更可能無法透過在原居地進修而獲得。



## List of advertisers

### Institutions

Anglia Ruskin University	31, 65
Badminton School	18
The University of Buckingham Medical School	34, 55
Cardiff Sixth Form College	24, 56
Keele University	37, 57
University of Kent	45, 58
Leeds College of Art	52, 59
Nottingham Trent University	60, 66
Queen's University Belfast	61, 69
Sheffield Hallam University	62, 73
SOAS University of London	63, 76
University of Southampton	64, 79

### Corporates

British Council Examination Services (Cambridge English)	19
British Council IELTS	42
The Bank of East Asia, Limited	2
Jardine Lloyd Thompson Ltd.	107

Acceptance of advertisements does not imply recommendation by the publisher.



The UK means the United Kingdom and consists of England, Scotland, Wales (Great Britain) and Northern Ireland.

Study UK is managed by



英國文化協會  
香港金鐘法院道3號  
British Council  
3 Supreme Court Road  
Admiralty, Hong Kong

T +852 2913 5100  
F +852 2913 5102

studyuk.hongkong@britishcouncil.org  
www.britishcouncil.hk

© 2017 British Council

The British Council is the United Kingdom's international organisation for cultural relations and educational opportunities.

# 前程錦繡升學保

## OVERSEAS STUDENT CARE

安排海外升學難免對父母和學生帶來壓力。前程錦繡升學保是一項量身訂制的保險計劃，為遠赴海外升學的學生提供周全保障，以面對各種意料之外的情況，讓您安心無憂。

Studying overseas can be stressful for both the parents and the students. Let us take care of the insurance for you. Overseas Student Care is designed to **protect students against uncertainties whilst studying overseas.**

### 主要保障一覽

#### KEY BENEFITS AT A GLANCE

- 👍 醫療費用最高賠償額為2,000,000港元
- 👍 緊急醫療救援及/或遣送回國
- 👍 人身意外最高賠償額為1,000,000港元
- 👍 嚴重燒傷最高賠償額為500,000港元
- 👍 個人責任最高賠償額為2,000,000港元
- 👍 除海外升學，亦提供全球實習、兼職及消閒旅遊保障
- 👍 24小時全球緊急支援服務
- 👍 其他保障如學業中斷、教育基金等等
- 👍 Medical expenses benefits up to HK\$2,000,000
- 👍 Emergency medical evacuation and / or repatriation
- 👍 Personal accident benefits up to HK\$1,000,000
- 👍 Major burns benefits up to HK\$500,000
- 👍 Personal liability benefits up to HK\$2,000,000
- 👍 Protection for internship, part-time job and leisure travel worldwide on top of studying abroad
- 👍 24-hour worldwide emergency assistance services
- 👍 Additional benefits such as study interruption, education fund and more...



查詢請聯絡  
FOR ENQUIRIES, PLEASE CONTACT US AT

☎ (852) 2864 2682

🖱 [study\\_abroad@jltasia.com](mailto:study_abroad@jltasia.com)

✉ Jardine Lloyd Thompson Limited  
5th Floor, Cityplaza Four, 12 Taikoo Wan Road  
Taikoo Shing, Island East, Hong Kong

🌐 [www.axa.com.hk/jlt-overseas-student-care](http://www.axa.com.hk/jlt-overseas-student-care)

此文件上所載的內容僅供參考之用，一切保障及賠償事宜將依據保單之條款及細則，如有需要，可向本公司索取保單樣本以作參考。

前程錦繡升學保由安盛保險有限公司(「AXA安盛」)承保。AXA安盛負責根據相關保單提供保險保障及處理索償。怡和保險顧問有限公司是在香港分銷前程錦繡升學保的保險經紀。

This document only outlines the terms and conditions of the insurance cover and any information given herein is subject to the precise terms and conditions in the policy, a specimen copy of which will be furnished to you on request.

Overseas Student Care is underwritten by AXA General Insurance Hong Kong Limited ('AXA'). AXA is responsible for providing insurance cover and handling claims under their respective policies. Jardine Lloyd Thompson Limited is the insurance broker to distribute Overseas Student Care in Hong Kong.

本文件由怡和保險顧問有限公司刊發 This document is issued by Jardine Lloyd Thompson Limited

英國文化協會  
香港金鐘法院道3號  
British Council  
3 Supreme Court Road Admiralty  
Hong Kong

T +852 2913 5100  
F +852 2913 5102

[studyuk.hongkong@britishcouncil.org](mailto:studyuk.hongkong@britishcouncil.org)  
[www.britishcouncil.hk](http://www.britishcouncil.hk)